

PRONOSTICO  
Despejado  
TEMPERATURA DE AYER  
MINIMA: 9.7° C a las 7.30 horas.  
MAXIMA: 28.9° C a las 15.45 horas.

# LA NACION

Santiago, Martes 31 de Marzo de 1970

ARICA - TARAPACA - Precio del ejemplar durante la semana  
MÁS FLETE AEREO LASA  
ANTOFAGASTA - Servicio AEREO ESPECIAL LASA  
Edición Dominical, incluyendo Suplemento  
MÁS FLETE AEREO LASA

Fundado el 14 de enero de 1917  
Año LIV  
Nº 19.106

Rector de la UC Fernando Castillo:

## Homenaje de justicia al académico y estadista Doctorado Honoris Causa para el Presidente Frei,

GENTILEZA DE "LA NACION"  
EJEMPLAR NO VENDIBLE

"Distinguimos a Eduardo Frei Montalva por haber influido tan poderosamente en la vida del país al manifestar como universitario, político y estadista sus convicciones ideológicas, sus esperanzas de una vida mejor, y sus denodados esfuerzos por realizarlas"

"TAL VEZ SERA difícil comprender lo que significa en mi vida recibir este título y este honor que me reincorpora a la Comunidad Universitaria. Después de cuarenta años vuelvo a esta casa con alegría y con la profunda convicción de que podemos construir en Chile una nueva sociedad bajo el signo de la justicia y el progreso. No vengo como el hombre satisfecho con fáciles recetas para resolver problemas tan honrosos y angustiosos que requieren un camino difícil de recorrer, pero sí vengo con el mismo entusiasmo de hace cuarenta años siguiendo en la búsqueda y en la lucha por encontrar las ideas y las respuestas que pueden trascender nuestras vidas y nuestros límites como nación".

Así el Presidente de la República, Eduardo Frei, manifestó ayer su emoción al recibir la más alta distinción otorgada por la Universidad Católica, el título de Doctor Scientiae et Honoris Causa, en el Aula Magna del Campus Universitario.

Más de un millar de estudiantes, todos los Ministros de su Gabinete, el Cardenal Arzobispo de Santiago, el Consejo Superior de la Universidad Católica, Rectores de otras universidades, parlamentarios, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y militares, sus familiares y amigos, acompañaron al Primer Mandatario al inaugurar las Aulas Lassen en el Campus Universitario de la Universidad Católica, al recibir la distinción por su calificación académica y finalmente en una clase magistral sobre "Perspectivas y Riesgos en la Construcción de una Nueva Sociedad", cuya exposición duró más de una hora y media.

—La misma Universidad Católica que en el año 1932 entregó el Gran Premio al estudiante, Eduardo Frei Montalva, por cumplimiento de sus deberes y el desempeño de una labor cultural y moral de especial relieve, distingue en este acto con el Grado de Doctor Scientiae et Honoris Causa al intelectual y profesor, hoy Presidente de la República", dijo el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo, al entregar el diploma al Jefe del Estado.



Más de 1.500 estudiantes repletaron ayer el Aula Magna de la Universidad Católica, para escuchar la Clase Magistral del Presidente Frei. Al término del acto los universitarios expresaron sus felicitaciones al Jefe del Estado por la distinción que le fuera otorgada por su trayectoria y calidad como estudiante y profesor y muy especialmente por su brillante condición de estadista.

"A este hombre, que asignó a su vida una misión trascendente y que lucha por cumplirla, es a quien la Universidad Católica le rinde su homenaje de justicia y lo hace un ejemplo válido para todos los hombres de este pueblo", dijo el Rector de la UC, Fernando Castillo Velasco, al conferir ayer al Presidente Frei el título de Doctor Scientiae et Honoris Causa, en el Aula Magna del Campus Universitario.

### LA PESTE AMENAZA TURQUIA

Señaló el Rector de la Universidad Católica el reconocimiento al Presidente Frei, por su contribución al pensar y al hacer pensar sobre los problemas fundamentales de nuestra sociedad y las alternativas y dificultades para superarlos, agregando que su contribución como universitario se reconoce más allá de nuestras fronteras y que así lo confirman los títulos académicos que tantas universidades le han otorgado.

—La Universidad no compromete en este acto su independencia —añadió— la Universidad no adhiere a determinadas posiciones políticas. El único compromiso posible de la Universidad, es con una orientación fundada en el saber y en el juicio científico. Sustentada por los valores propios de su actividad cultural y no en doctrinas o consignas partidistas. Pero también la Universidad, es campo de la política. En su interior confluyen y se expresan diversos grupos y opiniones. Pero pensamos que la política en la Universidad, sólo es posible en la medida que todos sus miembros comprendan que la esencia de la Universidad es el saber y no el poder. Que en ella triunfe no el que acumule más poder sino el que demuestre más sabiduría y reflexión".

Puntualizando la independencia de la Universidad de las posiciones políticas contingentes y de los hombres que la representan, el Rector agregó:

—Pero muy especialmente queremos distinguir a Eduardo Frei Montalva por haber influido tan poderosamente en la vida del país al manifestar como universitario, político y estadista sus convicciones ideológicas, sus esperanzas de una vida mejor y su denodado esfuerzo por realizarlas.

—A este hombre que asignó a su vida una misión trascendente y que lucha por cumplirla, es a quien la Universidad Católica le rinde un homenaje de justicia y lo hace un ejemplo válido para todos los hombres de este pueblo.

—Que este doctorado expresion humilde en su materialidad— sea también un gesto trascendente al expresar nuestra voluntad por distinguir en quien representan la comunidad nacional, al pueblo de Chile, que con su trabajo construye todos los días un futuro de justicia y fraternidad".

Dijo finalmente: "La Universidad, pues, simboliza esta mañana no sólo su reconocimiento al hombre de valer y al inspirado estadista, sino también a aquel a quien el pueblo le entregó esa elevada responsabilidad".

### HOMENAJE DE JUSTICIA

Señaló el Rector de la Universidad Católica el reconocimiento al Presidente Frei, por su contribución al pensar y al hacer pensar sobre los problemas fundamentales de nuestra sociedad y las alternativas y dificultades para superarlos, agregando que su contribución como universitario se reconoce más allá de nuestras fronteras y que así lo confirman los títulos académicos que tantas universidades le han otorgado.

—La Universidad no compromete en este acto su independencia —añadió— la Universidad no adhiere a determinadas posiciones políticas. El único compromiso posible de la Universidad, es con una orientación fundada en el saber y en el juicio científico. Sustentada por los valores propios de su actividad cultural y no en doctrinas o consignas partidistas. Pero también la Universidad, es campo de la política. En su interior confluyen y se expresan diversos grupos y opiniones. Pero pensamos que la política en la Universidad, sólo es posible en la medida que todos sus miembros comprendan que la esencia de la Universidad es el saber y no el poder. Que en ella triunfe no el que acumule más poder sino el que demuestre más sabiduría y reflexión".

Puntualizando la independencia de la Universidad de las posiciones políticas contingentes y de los hombres que la representan, el Rector agregó:

—Pero muy especialmente queremos distinguir a Eduardo Frei Montalva por haber influido tan poderosamente en la vida del país al manifestar como universitario, político y estadista sus convicciones ideológicas, sus esperanzas de una vida mejor y su denodado esfuerzo por realizarlas.

—A este hombre que asignó a su vida una misión trascendente y que lucha por cumplirla, es a quien la Universidad Católica le rinde un homenaje de justicia y lo hace un ejemplo válido para todos los hombres de este pueblo.

—Que este doctorado expresion humilde en su materialidad— sea también un gesto trascendente al expresar nuestra voluntad por distinguir en quien representan la comunidad nacional, al pueblo de Chile, que con su trabajo construye todos los días un futuro de justicia y fraternidad".

Dijo finalmente: "La Universidad, pues, simboliza esta mañana no sólo su reconocimiento al hombre de valer y al inspirado estadista, sino también a aquel a quien el pueblo le entregó esa elevada responsabilidad".

## Horacio Gamboa, Culpable del Delito de Rebelión

- También lo son los ex Tenientes Víctor Catalán y Fernando Nierad.
- Fiscal Militar los declaró reos ayer y en libre plática.
- Ex Capitán Julio Sarria Ahumada quedó en libertad, por falta de méritos.

El General de Ejército (R) Horacio Gamboa Núñez y los ex-Tenientes Fernando Nierad Ebner y Víctor Catalán Polanco, fueron declarados reos en calidad de autores, del delito de rebelión en el grado de proposición por el Fiscal Militar.

Interior, a través de una denuncia formulada al Segundo Juzgado Militar al defectar los Servicios de Investigaciones reuniones conspirativas entre miembros activos y pasivos del Ejército, las que eran dirigidas por el General Gamboa.

El delito contra la Seguridad Interior del Estado, según informó el Fiscal Lyon a la prensa poco después de las 14 horas de ayer, es el que describen y penalizan los artículos 121 y 125 del Código Penal en relación con el artículo 265 del Código de Justicia Militar. El castigo que impone el delito configurado por el tribunal militar se denomina Extrañamiento y consiste en expulsar al condenado del territorio de la República a un lugar de libre elección.

Junto con notificar el auto de reo a los inculcados Gamboa, Nierad y Catalán, el Fiscal Lyon les hizo saber que se suspendía la medida de apremio judicial de incomunicación, es decir, quedaban en libre plática.

Familiares de los reos presos iniciaron de inmediato las diligencias tendientes a obtener de las autoridades del Servicio de Prisiones, el traslado de sus párentes desde el recinto de la Cárcel Pública al Anexo Capuchinos.

inculcados Gamboa, Catalán y Nierad y el decreto que dejaba en libertad incondicional, por falta de méritos al Capitán (R) Julio Sarria Ahumada.

En primer término fueron careados el General Gamboa y el capitán Luis Eliseo Herrera a continuación este último con los ex-Tenientes Fernando Nierad y Víctor Catalán en forma separada para finalmente hacerlo con el Capitán (R) Julio Sarria.

Estos trámites procesales, más los informes de los peritos, determinaron los antecedentes que movieron al Fiscal Lyon Salcedo a declarar reos por el delito de rebelión, en el grado de,



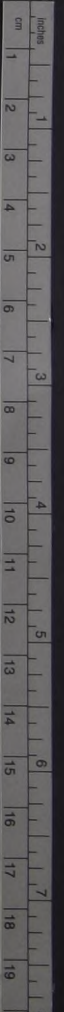
El primer día de clases para 2 millones 600 mil estudiantes fue pródigo en acontecimientos. El Ministro Máximo Pacheco dirigió un mensaje a ese enorme ejército juvenil que con libros, cuadernos y bolsones marchó ayer a las aulas en busca de nuevos conocimientos. El Presidente Frei habló a la juventud universitaria con palabras que constituyeron un mensaje a Chile. En los grabados, el Ministro Pacheco entrega premios a Reynaldo Gómez Illanes y a Patricio Poblete Olivares, dos alumnos destacados del Instituto Nacional. A la derecha, la directora del Liceo N° 13, de Ninas Zulema Munizaga, recibe el saludo emocionado y cordial de sus alumnas. Jumpers azules y blusas blancas, cabellos largos y sonrisas. Un día juvenil inolvidable. 30 de marzo de 1970.



ESTUDIANTES CON FREI  
Tanto a su llegada al plantel universitario como durante su

Pasa a la pág. 5

Pasa a la pág. 2



# Candidaturas y Candidatos



TOMIC

**HOY REINICIA sus actividades el líder y candidato de las fuerzas populares, RADOMIRO TOMIC.**

Durante tres días recorrerá diversas industrias de Santiago, dialogando con los trabajadores, recibiendo sus aspiraciones e inquietudes, y dándoles a conocer los principales aspectos de su plataforma programática.

TOMIC, que realizará esta corta gira acompañado por dirigentes de su Comando Provincial, dirigentes sindicales y parlamentarios, visitará entre otros centros fabriles el Laboratorio "Chile", el Instituto Bacteriológico y la Maestrana de los Ferrocarriles.

Para el próximo fin de semana, una vez finalizada su gira por industrias de la capital, su Comando Nacional tiene programada una visita a la provincia de Colchagua, donde será recibido por campesinos, trabajadores, profesionales, pobladores, mujeres, elementos independientes y la juventud.

AlIende

Se encuentra en la capital el candidato a la Presidencia de los Partidos de la "mesa redonda", SALVADOR ALLENDE.

Ha sostenido diversas reuniones con personeros de su Comando, con el objeto de coordinar y unificar criterios entre los Partidos que apoyan esta su cuarta campaña presidencial.

Próximamente reiniciará sus giras por Santiago y provincias.



Alessandri

El candidato del Partido Nacional y otros sectores de la Derecha también se encuentra en Santiago.

Sus asesores de propaganda han instruido a los militantes del Partido Nacional para que formen la mayor cantidad de organismos que proyecten nuevamente una imagen de "independencia política" sobre la candidatura de ALESSANDRI.

En los últimos días, siguiendo esta estrategia publicitaria, se han constituido la Legión Alessandrista y la Unión Independiente de Trabajadores Alessandristas —UNITA—.

Próximamente ALESSANDRI viajará a Linares, provincia en que se anuncia un paro campesino en protesta por su presencia en la zona.

Por deterioro creciente de la candidatura:

# Desconcierto en Filas Alessandristas

La tradicional calma de Semana Santa fue intensamente utilizada por los principales personeros del Partido Nacional y de la Derecha que componen el staff directivo de la candidatura de Jorge Alessandri, para asombrar por los técnicos y especialistas contratados a diversas firmas de consultoría especializadas de propaganda y publicidad, a la inquietante luz de los últimos hechos la marcha de la postulación derechista.

### LAS COSAS NO MARCHAN

Como piensan que titulará un matutino "Las cosas no marchan", —provocando las iras de Enrique Ortiz— al parecer las dificultades encontradas por la candidatura Alessandri han sobrepasado lo que algunos de los técnicos electorales y publicitarios especializados contratados, habían pronosticado "para el hipotético caso que no se logre receptividad plena de la imagen que hemos construido a don Jorge".

Y las dificultades han sobrepasado largamente lo que las más pesimistas hipótesis planteaban provocando un peligro y creciente principio de caos en el seno del Comando de la candidatura del Partido Nacional.

### ENCUESTAS

El optimismo y euforia de los que dirigen la postulación de Alessandri, se ha mantenido en tanto el candidato permaneció en su arisco silencio, hablando sin comprometerse por boca de sus más íntimos, y robusteciendo la imagen de independencia que pacientemente fabricaron sus publicistas por espacio de 5 años.

### FALTA DE DEFINICIÓN

Una de las primeras excoincidencias de la opinión pública y de los periodistas, a un postulante a la primera Magistratura es la claridad en sus definiciones y la capacidad para exponer lo que piensa impulsando desde la Presidencia como Programa de Gobierno.

Este requisito no lo ha cumplido el señor Alessandri quien siguiendo los modelos elaborados por sus publicistas, se ha limitado a repetir que "mi Gobierno será de orden y austeridad". Si bien estos conceptos en un primer momento conforman a la opinión al pasar los días ella exige que sean desarrollados más en profundidad, y que se precise

si algún día de fácil memorización y difusión.

### COMIENZA EL DERRUMBE

La imagen que sus propios oponentes le inculcaron sobre su persona "Usted está por sobre los partidos y banderías" hicieron creer a Alessandri que él tenía plena libertad para atacar o atacar sobre todo los que ha realizado el Gobierno y el PDC, entregando al mismo tiempo su propia visión de lo que habría sido su Gobierno.

### REPUDIO LABORAL

Los resultados de la gira por Concepción y Arauco —donde fue objeto de reiteradas contramanifestaciones de sectores laborales y juveniles— han servido para intranquilizar tanto al Comando como al candidato.

Al primero pues captó que hay sectores dinámicos y fundamentales de la sociedad chilena profundamente divorciados de su postulación.

### LOS GOLPISTAS

Incluso no faltaron los conocidos personeros del PN que defendieron velada unos y abiertamente otros a los sectores golpistas que afloraron después del 21 de octubre.

Tales posiciones se hicieron especialmente claras durante la Acusación Constitucional contra el Ministro del Interior, Patricio Rojas, y en el fallido intento sedicioso del ex militante del PN, Horacio Gamboa.

### LA MESA REDONDA

El Comandante por su parte ha visto cuestionado ante Alessandri el principal planteamiento que ha hecho al electorado y que tenía convencido al propio candidato "Alessandri significa tranquilidad y orden".

Todos se preguntan que tranquilidad puede significar un hipotético Gobierno encabezado por el candidato del PN, si va a estar rotundamente en contra los trabajadores y la juventud.

### LA MESA REDONDA

Y este interrogante se hace más grave si se analizan los pronunciamientos de algunas organizaciones campesinas —que han anunciado naranos en protesta por las giras que se programan del candidato derechista a sus zonas.

El interrogante es "Alessandri significa orden o paralización para Chile?".

### LA MESA REDONDA

Los pronunciamientos laborales descartan el orden y presagian la paralización.

que quiere decir cada uno de esos términos en los diversos campos de la economía.

Al mismo tiempo el candidato no se puede recluir en el debate público con los periodistas ni del enfrentamiento con sus oponentes.

Alessandri acostumbrado por su Comando a hablar oficialmente "ex-cátedra" se ha rehusado a enfrentar libremente a la prensa a través de la televisión y ha rechazado aradamente toda posibilidad de debate con sus oponentes.

### EL DESAGRAVIO

Este deterioro se hizo patente por el candidato y sus personeros en el acto de desagrawio que se le prescibió la semana pasada en Santiago.

Reunir 300 personas en los Cerrillos y 2500 en la Plaza de Armas es una buena marca para un candidato a Regidor que pertenece a una lista con 10 o más compañeros pero no lo es para un diputado en el Senado ni menos aun para un aspirante a Primer Mandatario. Y esta fue la realidad de la recepción desagrawiando a Alessandri.

Y ello agravado por la propaganda multimillonaria llamando al acto de "desagrawio" —40 frases diarias por 8 radios durante 4 días— cientos de centímetros de avisos en los titulares de la edición de La Segunda el día de la llegada de Alessandri traía 15 avisos llamando a concurrir y otro en primera página cientos de miles de volantes repartidos en todos los barrios de la capital 87 micros contratados para transportar adherentes — todo ello se resume en 2.500 asistentes.

Tan mala realidad ha quebrado a los miembros del Comando y al propio candidato y los rumores y predicciones que antes con tanto entusiasmo esparcieron contra Tomic y Allende hoy se vuelven contra ellos.

Alessandri se retira en Mayo o Junio ya se escucha decir "este rincón no tiene que tener asidero considerando la resistencia que provoca su candidatura en sectores sociales básicos el deterioro acelerado y creciente que señalan las encuestas y el propio carácter del candidato.

Todo ello ha concluido clara ha sido cuestionando analizado por el staff alessandrista durante los quietos días de Semana Santa.

A esa reunión han invitado especialmente al Presidente del P.R., diputado Carlos Morales, a quien solicitarán que explícite con mayor profundidad el planteamiento y posición especial del PR sobre la materia.

Igualmente, se informó, se pondrá en tabla, para ser analizado, el acuerdo hecho público por la Juventud, de repudio al pronunciamiento senatorial, acuerdo que numerosos parlamentarios han calificado de "poco oportuno y carente de camaradería partidaria".

# Contradictorios Planteos Mostró Allende en "TV"

Como altamente contradictoria y desconcertante tanto para los sectores con mayor nivel de información política, como para la inmensa mayoría de la opinión pública chilena, resultó la entrevista televisiva hecha al candidato presidencial de la Mesa Redonda Salvador Allende, en el programa "A Esta Hora se Improvisa".

En una intervención tendiente a mostrar una imagen borrosa de buen humor y de ingenio que no estuvo ausente, el candidato "más duro, agresivo y revolucionario" del que uso en sus intervenciones.

Entre las preguntas más importantes de la entrevista Allende se refirió a la actitud que asumirán las "fuerzas" políticas que lo representen en el Senado, en caso de que él no logre la mayoría absoluta y tuviera que pronunciarse el Congreso por las generales.

Allende remitió al problema a la simple interpretación de la norma constitucional que establece que el Congreso Pleno cuando mayoría absoluta. Dijo al respecto:

"No digo por quien va a votar la Unidad Popular en el Congreso pero recuerdo que la Constitución establece que no quien se debe necesariamente por el primero. Mis partidarios votaron por mi cuando seguí de Alessandri en 1958 y eso está determinado por la Constitución".

Respecto a una pregunta de uno de los animadores de la entrevista de si él consideraba que Alessandri o su candidatura pudiera tener ventaja, o indirectamente, diciendo que en las urnas se pronunciará, consideraba que Alessandri era evidentemente un demócrata y que no creía que atentaria contra un eventual triunfo suyo "Esa respuesta no la considero de cierta habilidad elemental no gustó sin embargo en los sectores de izquierda que la consideraron de una ingenuidad insatisfactoria supina".

Es una respuesta pobre, que pretende desconocer lo que representa la postulación de Alessandri como representante del grupo capital de la banca y del imperialismo extranjero. Sin duda que el propio Alessandri no implica ningún peligro para un triunfo popular tras de él "dijo un destacarlo personero de la Unidad Popular en la mañana de ayer".

Por otra parte, desde el punto de vista de los militantes de la izquierda comunista o socialista, también se consideraba reñida la defensa de las libertades que concedería en Chile un Gobierno de corte marxista que Allende hizo ante un violento ataque verbal del animador Enrique Campos Menéndez.

Campos Menéndez atacó "los reinos libertarios" que habrían en Checoslovaquia, Polonia, Albania, Hungría y Unión Soviética "donde el comunismo ha llegado al poder".

A esto en lugar de replicar afirmando los progresos en el económico y lo social de un régimen socialista con la liberalidad democrática que existiría en este régimen Allende retrucó haciendo ataques a su vez.

No dijo que en Chile habría libertades en un régimen marxista, sino que en Estados Unidos (sistema para él opuesto diametralmente al socialismo en este caso) hay segregación racial y asesinatos como los de John Kennedy, Robert Kennedy o Martin Luther King?

Llamaron la atención en la intervención del senador Allende sus posiciones respecto de la Masonería de la cual reconoció haber sido integrante por espacio de treinta años y de la Iglesia Católica.

De la Masonería, dijo que era una institución que en Chile revestía un carácter excepcionalmente exigente y progresista en relación con el resto del mundo, expresando que en otros lugares, la Masonería había pasado a ser un instrumento obsoleto y sin justificación.

Respecto de la Iglesia, la respuesta de Allende fue muy ambigua y poco clara dando la impresión de que estuvo o confundido en la cantación de las preguntas o carente de tiempo para expresar su punto de vista. En todo caso, la insatisfactoria respuesta y el evasivo que Allende hizo de la Iglesia Chilena, no se compadece con la actitud que este sector del país ha tenido en el último tiempo.

En un plano general, una respuesta de Allende que preocupó mucho a los televidentes de manera extraordinaria fue la relativa a que habría elecciones presidenciales en un plazo de seis años, saliendo al re Presidente.

Allende no respondió ni si ni no respecto a las elecciones, manifestando con un tono bromista y poco claro que las elecciones podrían ser tanto en cuatro años, como en ocho.

# Cámara Tratará hoy Jubilación de Regidores

Por acuerdo unánime de la Corporación, la Cámara tratará hoy en lugar preferente las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto de ley que dicta normas sobre la jubilación de los Regidores. Cada Comité parlamentario dispondrá de 10 minutos para plantear sus posiciones sobre la materia.



pronunciarse, en tercer trámite constitucional, sobre el proyecto que autoriza al Presidente de la República para transferir a la Municipalidad de San Carlos un predio.

### TERRENOS FISCALES

Finalmente, entre las materias legales figura el proyecto que establece normas sobre la administración y constitución de la propiedad y otorgamiento de títulos gratuitos de dominio en terrenos fiscales, cuyo segundo informe lo dará el diputado Andrés Aylwin.

### PERMISO CONSTITUCIONAL

Inmediatamente después que el Secretario de la Corporación haya leído la cuenta, se discutirá y votará la solicitud de permiso constitucional presentada por el Ministro de Agricultura para ausentarse del territorio nacional.

### OTROS PROYECTOS

Figuran también en tabla para la sesión ordinaria de hoy despatchar las modificaciones introducidas por S.C. al Proyecto que aprueba el cálculo de entradas y la estimación de gastos del presupuesto corriente y de capital de la Nación para el presente año.

También se tratarán las observaciones del Ejecutivo a un proyecto de ley que autoriza a toda persona mayor de 18 años para solicitar, por una sola vez y en determinados casos, la rectificación de su partida de nacimiento. Un tercer proyecto en tabla con observaciones del Ejecutivo.

# Directiva dio Conferencia de Prensa: Padena Celebra Congreso Nacional

UNA CONFERENCIA de prensa, seguida de un cocktail a los periodistas, fue ofrecida ayer por la Mesa Directiva del PADENA —Partido Democrático Nacional— colectividad que realizará el próximo fin de semana su Primer Congreso Nacional, con posterioridad a su reinscripción en el Registro Electoral.

La Mesa Directiva informó sobre los principales aspectos y objetivos que tendrá la próxima reunión plenaria de los padenistas, Partido que, históricamente es la primera colectividad de izquierda democrática en nuestra vida republicana.

bandera 627

**Trabajadores se Reúnen**

El frente Nacional del Sector Privado de Trabajadores TOMICISTAS cita a reunión ampliada a todos los miembros de Núcleos, Frentes y Agrupaciones Independientes para el Miércoles 1° de abril a las 19 horas en Alameda N° 1460.

Se encarece la asistencia puntualidad en la hora de lleg...

Asistirán Dirigentes del Comando Nacional de la Candidatura de RADOMIRO TOMIC ROMERO.

EL Secretario

# Senadores Radicales Continúan Debatiendo Violencia Electoral

"Ambigua y poco precisa" calificó un senador radical la respuesta de la Directiva de ese Partido, al planteamiento público que hiciera la sala de senadores del PR ante el problema del desencadenamiento de la violencia física en la actual contienda presidencial.

A esa reunión han invitado especialmente al Presidente del P.R., diputado Carlos Morales, a quien solicitarán que explícite con mayor profundidad el planteamiento y posición especial del PR sobre la materia.

Con el fin de tratar de aclarar esas imprecisiones y ambigüedades los senadores radicales se reunirán hoy día, preparando un extenso debate sobre el controvertido tema.

Igualmente, se informó, se pondrá en tabla, para ser analizado, el acuerdo hecho público por la Juventud, de repudio al pronunciamiento senatorial, acuerdo que numerosos parlamentarios han calificado de "poco oportuno y carente de camaradería partidaria".

# Curtidores Clausuraron Congreso en Quintero

Cerca de 70 delegados asistieron al VII Congreso de la Federación de Curtidores de Chile, realizado el fin de semana en la localidad de Quintero.

Al evento asistieron el Presidente de la Caja de Compensación de las Industrias del Cuero y del Calzado, Emiliano Caballero y los delegados sindicales Rufino Melero, J. Behar, J. Dagoret, S. Causade, Manufacturas del Cuero Industria Peña Hermanos, Sindicato Profesional y Sindicato INCUSA de Valparaíso. También asistieron los delegados fraternales de la Federación Nacional de Cuero y del Comité de Solidaridad Gremial.

El Congreso se inició con un informe de la Comisión organizadora sobre el problema de estatutos, obtención de personalidad jurídica, rentabilidad de dirigentes, declaración de principios y medidas orgánicas para crear conciencia de clase entre los obreros curtidores.

Luego se constituyó la Secretaría General del Congreso y se nombraron Rufino Melero y J. Behar, J. Dagoret y S. Causade, de las comisiones y de las plenarios incluyó asuntos relacionados con la organización del gremio, finanzas, condiciones laborales, relaciones y estudio del informe económico presentado por la tesorería.



Mesa de Honor en el Banquete Inaugural

La creación de un Ministerio del Transporte, con Subsecretarías de Aire, Mar y Tierra es una de las materias que mayor preocupación ha despertado en los cuatrocientos delegados, que representando a todas las zonas del país, participan en el Primer Congreso Nacional de Unidad Gremial de los Proprietarios de Camiones de Chile. El fin primordial, sin embargo, continúa siendo el de "unión" factor que ya se estima totalmente materializado.

Las diez comisiones de trabajo que se preocupan de analizar las diferentes materias que dan estructura al temario correspondiente, han realizado hasta el momento una intensa labor, siendo asesorados por técnicos especializados, miembros del gremio o ajenos a él. La Comisión de Legislación Aduanera que preside Benedito Soto, está empeñada en imponer una interesante moción por medio de la cual se acuerda solicitar una legislación uniforme para la importación de vehículos de carga.

Esta iniciativa está orientada, básicamente, a poner término

# Suplementeros Analizaron sus Problemas

Con asistencia de más de 150 delegados, provenientes de los 27 sindicatos afiliados a la Federación Nacional, el domingo se clausuró en Curicó el Decimoctavo Congreso de los Suplementeros.

El congreso duró tres días y en él los suplementeros analizaron los problemas que afligen al gremio y fijaron posiciones como organización gremial.

Participaron delegados de Arica a Puerto Montt en representación de más de diez nitafiliados.

a todas las legislaciones vigentes, que favorecen a determinadas regiones, que se hallan en situación de privilegio y que por lo mismo, efectúan importaciones solo de provisión zonal. Actualmente la importación de un camión representa en aquellos puertos que no están afectos al beneficio un gravamen de 165 por ciento, valor CIF.

Esta traba aduanera limita la acción de la industria del transporte y consecuentemente priva de importantes entradas al erario nacional.

De esta forma, el mayor incentivo que se sugiere regularía las importaciones, pondría en vigencia una política aduanera y luego entregaría sus beneficios a la Caja Fiscal.

# Estudiantes y campesinos: Ocupado Fundo en Calera de Tango

Siete obreros agrícolas y 30 personas no identificadas se apoderaron ayer en la mañana a las 8.30 horas del Fundo "El Arco", ubicado en Calera de Tango, perteneciente a José Ruiz Tagle Humerales.

El Subsecretario del Interior Juan Achurra manifestó ayer al mediodía que se desconocía la identidad política de los ocupantes del predio que acompañaron en su acción a los campesinos.

Al parecer estos "elementos extraños" serían estudiantes universitarios y algunos pobladores pero no se ha confirmado oficialmente.

La ocupación ilegal presuntamente se materializó por un pago de imposiciones carbónicas de indemnización por accidente de trabajo, falta de agua potable y de luz eléctrica en las casas — las que habrían sido cortadas por falta de pago.

Declaró el Subsecretario del Interior que apenas se tuvo conocimiento de esta ocupación ilegal, se trasladó a dicho territorio la Gobernadora del Departamento de San Bernardo Domingo Vilches y el Inspector del Trabajo de la jurisdicción. También debieron trasladarse a ese lugar efectivos de Carabineros para resguardar el orden.

# Horacio Gamboa De la 1a. pág.

proposición, a los detenidos Gamboa, Catalán y Nierad. Y en base a este mismo mérito, liberar de culpabilidad al Capitán (R), Julio Sarria Ahumada, confirmando que este ex oficial en su primera declaración indagatoria ante el tribunal había dicho la verdad.

Esta exhaustiva tarea acoimada por el Fiscal ocupó un lapso de más de cuatro horas.

**SITUACION DE LOS OFICIALES EN SERVICIO ACTIVO**

Requerido el Fiscal Lyon respecto del personal de Ejercicio en servicio activo que aparece eventualmente inculcado en los hechos que se investigan, informó que actualmente se hallan detenidos en Unidades Militares solo tres oficiales y dos individuos de tropa.

Los detenidos preventivamente son el Teniente Coronel, Edgardo Fuenzalida Verdugo, Capitán Raúl Droquett Inarejo y Teniente Víctor Molina Cortes; Cabo 1°, Luis Eliseo Herrera y el Sargento 1°, Pedro Segundo Quintana.

Respecto de estos detenidos, el Tribunal Militar se pronunciará mañana miércoles, fecha en que se cumplen los cinco días de plazo que señala el Código de Procedimiento Penal para determinar la culpabilidad o inocencia de los eventuales responsables del delito que se investiga.

Declaraciones de JULIO SARRIA

"Estoy libre amor" fue la emotiva y afectuosa expresión lanzada por el Capitán (R) Julio Sarria Ahumada desde la puercel de la Fiscalía cuando dio cuenta de su esposa, Lilian Melero, a su esposa, Lilian Melero.

Pasado un instante el funcionario de Prisiones le indicó a la señora Sarria que podía ir a esperar a su esposo al puesto porque allí en libertad inmediato en libertad.

— "Imagínese mi felicidad" — dijo Sarria a los periodistas — "verme libre de esta pasada — quedado demostrada mi absoluta inocencia. Yo no he tenido ninguna reunión con nadie. He estado solo en un negocio de Rotisería con mi esposa Nada más".

# LA NACION

## llamado a Evitar la Violencia

Con esa dialéctica sencilla que lo caracteriza y ganado tantos debates entre los humildes, se refirió el Cardenal Raúl Silva en la Misión de Pascua de Resurrección al ejemplo de Cristo y a la necesidad de hoy experimentar la violencia imitando, deponiendo la violencia y aborreciendo la vida con generosidad y afán pacífico.

Convinó sabiamente, el Cardenal, que es bien cierto que toda violencia está afectada a cierta dosis de dolor. Para salvarnos el Cristo debió morir en la cruz. "Hay un dolor —dijo el prelado— un dolor de vida: si el grano de trigo no muere, no podrá dar mucho fruto, pero si se sacrifica y muere su fruto será abundante".

La condición para alcanzar la justicia: De allí que los cristianos y todos los hombres, si quieren tener lo justo y darle a cada uno lo que le corresponde por sus propios y por su condición humana, están impelidos por el dolor y la naturaleza a hacerse cargo del sufrimiento e incluso experimentar en carne propia la conciencia del dolor y su triunfo a su aplacamiento, a plantar el bien sobre el mal.

cos, sin violencia, como lo querían Tolstói y Gandhi. Así también lo quiso Cristo, que prefirió verse martirizado y expuesto al sarcasmo y a la furia de sus enemigos, que dar muestra alguna de inconsecuencia con su doctrina de amor.

"La triste experiencia de la Historia —expresó el Cardenal Silva— ha venido a demostrar, a los hijos del Mártir del Gólgota, que sólo hay una manera de vencer el mal: el bien. Que sólo se extingue el odio con el amor. Que sólo se edifica la justicia con el sacrificio generoso del que sabe dar lo que tiene para satisfacer el hambre del que no tiene".

Tocando directamente el caso de Chile, expuesto desde hace algún tiempo a manifestaciones de violencia que han debido ser reprimidas con vigor, y en que se celebrarán dentro de poco las elecciones presidenciales, dijo: "Hoy, cuando en nuestra patria, debido a la contienda electoral, suenan tantas voces airadas, pareciendo que la paz y la equidad y el amor no tienen más cabida en ella; hoy, más que nunca, Cristo nos llama a deponer toda clase de violencia".

Es este un oportuno y excelente consejo, más todavía, un mandato a la cristiandad para que contenga en la medida de sus posibilidades el estallido del furor y permita que nuestro país siga disfrutando de la tranquilidad y democracia sólo en las cuales puede redimirse dignamente la pobreza y la incultura. El Cardenal sitúa de esta manera a su Iglesia en la senda de la paz y enaltece al catolicismo procurando que su conducta sea digna del ejemplo y la humildad del Cristo Crucificado.

## Desarrollo Regional del Maule

Entre los recursos que cuenta la región del Maule para su desarrollo, deben señalarse en primer término la tierra y el agua para el riego. La región cuenta actualmente con el 30 por ciento de la superficie de riego permanente del país (356.000 Hás.), el 22% de la superficie de riego eventual (150.000 Hás.) y el 17,5% de la superficie de secano con eventual uso agrícola (173.000 Hás.). Por otra parte, este recurso es susceptible de ampliarse mediante ejecución de obras de riego; es así como los proyectos de Maule Norte y Maule Central, alrededor de 60.000 Hás. en conjunto, alrededor de 60.000 Hás. En el largo plazo es importante destacar la ejecución del proyecto de uso múltiple que permitirá elevar la superficie irrigada en cerca de un 30 por ciento, incorporando entre 120 y 150.000 Hás. al riego, permitiendo, además, elevar la seguridad de riego de la mayor parte del suelo irrigado en la región.

Otro recurso de importancia se encuentra en las disponibilidades de energía eléctrica existentes en la región y generadas por las centrales hidroeléctricas, Isla y Cipreses, que asimismo, en las posibilidades de ampliar la capacidad de generación de energía eléctrica en términos tales de que el proyecto de uso múltiple Colbún tiene una capacidad de 560.000 KW lo que es bastante más que la de cualquier central hidroeléctrica actualmente existente en el país.

Otro recurso de evidente interés se encuentra en los bosques existentes en la región, especialmente, en las 60.000 hectáreas de bosques artificiales de pino insignes plantados a lo largo de la zona costera y, particularmente, en el área adyacente a Constitución. A la existencia de este recurso hay que añadir las posibilidades de forestar a largo plazo una superficie de 800.000 Hás. en el área de influencia marítima de la zona de la costa, que presenta singulares características para el desarrollo del pino insigne.

Finalmente, en este breve repaso de los recursos naturales de la Re-

gión, la riqueza ictiológica existente en el litoral regional que queda de manifiesto en informes del Instituto de Fomento Pesquero que señalan la existencia, en la zona de Constitución, de los mayores bancos de camarones y langostinos del país. Urge, en este sentido, la realización de prospecciones pesqueras que permitan determinar la verdadera magnitud de los recursos ictiológicos existentes, sobre todo ante la posibilidad de contar, a corto plazo, con una facilidad portuaria en las cercanías de Constitución, que permitirían desarrollar la pesca industrial.

De la misma manera, es importante efectuar, dentro del marco nacional de prioridades, prospecciones geológicas y mineralógicas que permitan determinar las posibilidades de la Región para el fomento de la minería. Los antecedentes actualmente existentes no permiten sino excepcionalmente el desarrollo de esta rama de la producción.

Por otra parte, la Región tiene potencialidades de importancia para el desarrollo industrial de la pesca. También es posible desarrollar una variada gama de industrias medianas de localización indiferente, especialmente en la ciudad de Talca que cuenta con una inmensa potencialidad para el desarrollo de la pequeña industria y artesanía, especialmente ligada al proceso de reforma agraria.

Desde otro punto de vista es preciso señalar la innegable potencialidad existente en la Región, por la ubicación de ella en una posición de equidistancia y proximidad de los mayores centros de actividad económica, social y cultural del país.

Finalmente es necesario destacar la necesidad existente de ampliación y diversificación del sistema educacional en la Región. Particular mención requiere el hecho de la apertura en la zona, de dos centros de educación superior, el aumento de la matrícula en la enseñanza básica y el establecimiento de cursos de capacitación de mano de obra.



## La Educación Chilena en 1970

La inauguración del período escolar en 1970 tiene características inéditas. No sólo el número de alumnos que entran a clases es el más alto de la historia chilena, sino, además, hay reformas sustanciales en programas de estudio y orientación general.

No quisiéramos abrumar con cifras, pero creemos que el hecho de que sean dos millones y medio de alumnos los que inicien una nueva etapa de estudios aproximadamente un cuarto de la población del país— es un hecho que debería llamar la atención de la opinión pública, porque sitúa al país entre los países de tasa de escolaridad más alta en América Latina y al nivel de países desarrollados.

El detalle de esta estimación global muestra a 2.174.700 alumnos en educación básica con un crecimiento de un 30 por ciento desde 1964. En la educación media humanística-científica se ha llegado a 215.500 matriculados; el técnico profesional a 108.500. El aumento en ambas ramas ha sido de 117 por ciento en relación con 1965.

La educación superior ha pasado de 36.492 alumnos en 1964 a 82.347 en el presente año; el incremento durante el quinquenio es de 124 por ciento.

Estas cifras son bastante elocuentes, pero es necesario agregar que se está dando una orientación radicalmente diferente a la educacional. El gran vacío de nuestro sistema educacional era la ausencia de diversificación a nivel secundario. Desde las humanidades se impartía un tipo de enseñanza que sólo dejaba como alternativa final una profesión liberal o el fracaso. Además de la cuota de frustración que aportaba, el sistema privaba al país de técnicos de mando medio, que son tan importantes como los profesionales universitarios.

Diversificar la enseñanza media en científico-humanística y técnico-profesional supone, además, adelantar una solución para el problema de la demanda universitaria, artificialmente abultada por el sistema tradicional.

De ahí que deba mirarse con especial interés el hecho de que existan más de cien mil alumnos en la rama técnico-profesional de la educación media, elevando en más de un 200 por ciento la cifra de 34.800 que existía en 1964.

1970 es también el año escolar donde la Reforma Educacional llega ya hasta el quinto año de humanidades y donde se empezarán a poner en práctica los programas de Educación Sexual y Vida Familiar.

El estado de la educación en un país es un índice excelente para medir la orientación y el éxito de un Gobierno y en ese sentido puede decirse que el año escolar de 1970 refleja muy exactamente la naturaleza de las transformaciones que se han producido en Chile bajo la Administración Frei.

## Alcohol, Drogas y Símbolos Nazis

Recientemente fue descubierta en Turín, Italia, una curiosa secta de "Adoradores de Satanás", la que realizaba sus ritos demoníacos en casas abandonadas de los alrededores de la referida ciudad. Las declaraciones de dos muchachas, que fueron raptadas por los sectarios y obligadas a intervenir en sus ritos, pusieron a la policía sobre la pista de estos adoradores del Diablo, aunque hasta ahora no han logrado identificar a ninguno, porque los componentes de la secta usan máscaras y se maquillan para actuar.

Conforme a las declaraciones de una de las víctimas, Paola Marducci, los "Adoradores de Satanás" la condujeron a una granja abandonada. Allí la obligaron a meterse en un ataúd, y a participar en una misa negra, mientras la concurrencia entonaba himnos al Diablo. Aunque no le hicieron ningún daño, los raptos amenazaron a Paola de lanzar contra ella a unos perros enormes si no se prestaba a satisfacer sus exigencias. En el altar de este templo del Mal se veían reproducciones de campos de concentración nazi, y en los muros calaveras y cruces gamadas.

También la policía encontró restos de ritos satánicos en las criptas de la antigua iglesia de San Pedro de Vincoli, en la misma Turín.

Al leer estas noticias hemos recordado "El bebé de Rosemary", la famosa cinta de Polansky donde se muestran precisamente las actividades de una secta satánica. Y, ciertamente, tampoco podemos ignorar los atroces crímenes cometidos presumiblemente por la secta de Charles Manson, que se autodenomina Satán, y una de cuyas víctimas fue precisamente la esposa de Polansky.

Curioso el destino de Sharon Tate: protagonista de películas de vampiros, que constituyen una de las manifestaciones del demonio. Se casó con Polansky, célebre por sus films de terror, donde Satanás aparece constantemente su rabo. Y por último fue asesinada por Satanás, si no en persona, al menos por sus adoradores. Es como para pensar en un complot de tipo demoníaco.

Pero sin ser tan truculentos, es un hecho que el satanismo está causando furor en el mundo. La existencia de esta secta de "Adoradores de Satanás" en Italia así lo confirma. Y si bien hasta la fecha sus actividades no se han traducido en crímenes, sus ritos son lo suficientemente terroríficos como para inquietar al buen burgués.

Es un hecho que al hombre lo atrae lo sobrenatural en todas sus manifestaciones. Se dirá que es por mero escapismo. Pero no lo creemos así. Esta fascinación por el más allá, e incluso por lo abiertamente terrorífico, deriva sin duda de causas más profundas. La inteligencia humana, que ha sido capaz de construir la gran civilización del siglo XX, nunca cesa de formularse interrogantes, muchas de las cuales inciden en el inquietante destino del hombre más allá de la muerte o, también, sobre el por qué de su estancia en el planeta, y de su oscuro origen.

PLINIO

## Conversaciones Nixon - Brandt



El Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, acaba de dar a conocer el temario de sus conversaciones con el Presidente Nixon, que se verificarán a principios de abril en Washington.

El temario en cuestión es muy nutrido y abarca los principales problemas de las relaciones entre Estados Unidos y Europa. En breve, ellos se refieren, en lo político, al lugar que el continente europeo ocupa en la nueva conducta exterior norteamericana y en lo económico, los efectos que producirán la ampliación y profundización del Mercado Común Europeo, si, como se espera, ingresan otras naciones en especial, Inglaterra.

Estos contactos son realmente impresionables, si se toman en cuenta los profundos cambios que han ocurrido en Europa que, a no dudarlo, están dando a la seguridad en esa región un contenido diverso a aquel que tuvo hasta hace pocos años, sobre todo en las etapas más álgidas de la guerra fría.

En efecto, después de haber sido los países europeos el epicentro del enfrentamiento entre la Unión Soviética y Estados Unidos, viven una época de relajación de la antigua tensión bloquista. La situación se ha estabilizado y los problemas fronterizos, que tan destacado lugar ocuparon en las guerras anteriores, pueden considerarse si no arreglados, por lo menos carentes de su vieja acritud. Ninguna de las dos superpotencias presentes en Europa, tiene interés en provocar un conflicto armado, sino más bien todo lo contrario y en mantener el actual statu quo territorial.

Por su parte, Gran Bretaña y Francia han debido concentrar su interés en Europa y en resolver, ellos mismos, sus propios problemas. Ello se debe a que, habiendo perdido sus antiguos imperios, ya no son, propiamente hablando, potencias mundiales y tienen que limitar sus zonas de influencia a la región a que pertenecen. La paulatina sustitución de la política globalis-

ta de De Gaulle "grandeza de Francia" por la concepción de Pompidou de centrarse en el Mediterráneo, significó la última acentuación de este cuadro de "regreso" a Europa por parte de estos países.

Sin embargo, no todo en Europa es tan promisor. La paz —que dura allí un cuarto de siglo— es, en lo esencial, una paz armada, cuyo precario equilibrio requiere la inversión de enormes sumas en la carrera armamentista; la división este - oeste es tan difícil de superar como lo atestiguan las conversaciones entre las dos Alemanias y nadie puede asegurar que cualesquier provocación o incidente no puedan llevar a un conflicto abierto. No debe olvidarse, además, que los propios contactos entre ambas Alemanias colaboran a dar al actual clima europeo cierta inestabilidad, pues bien sabido es que la cuestión alemana constituye una brasa ardiente en manos de los dirigentes europeos, especialmente de los soviéticos. Su esfuerzo por solucionar el problema alemán de un modo determinado, contribuyó, en gran medida, a la caída de Krushchev. ¿No podría ocurrir lo mismo ahora respecto a los actuales líderes del Kremlin, que han fomentado la relajación entre las dos zonas de la dividida nación alemana, presionados además como están por una difícil coyuntura económica? En tal caso, sin duda, se abriría para toda Europa (y para el resto del mundo) un gran siglo de interrogación.

De modo pues, que las futuras conversaciones entre Nixon y Brandt poseen una gran importancia y relieve. De idéntico modo que en el sudeste asiático, en Europa la política de negociación preconizada por Nixon está enfrentando pruebas vitales. Y el que ella progrese, se estanque o retroceda no puede ser indiferente a América Latina. Es sólo a la luz de estas perspectivas que puede entenderse la honda significación de estos contactos.

C. N.

## Catherine Deneuve y el Amor Contemporáneo

Actualmente se puede asistir a muchos films, sin mayores pretensiones cinematográficas, que muestran todo, un proceso de decadencia en las relaciones humanas. Lo notable es, también, que sus realizadores no se proponen conscientemente mostrar este aspecto de la sociedad en que viven y se diría que la sensación se filtra en las escenas espontáneamente.

Podemos citar al menos dos, que se exhiben en los cines de la capital: "La chamade" y "April fools". Curiosamente, ambos tienen la misma protagonista —la bellísima Catherine Deneuve— cuyo rostro de mármol parece reflejar idealmente toda una atmósfera de suave descomposición, como una violeta sin agua. Es la decadencia del otoño.

Las dos películas se desarrollan en países diferentes, ambas sociedades capitalistas opulentas: Francia y Estados Unidos. En Francia, el triángulo clásico está formado por un próspero y refinado ingeniero y un joven y pobre escritor. La bella Catherine oscila entre los dos, huye con el joven y vuelve finalmente a los brazos del maduro ingeniero. En Estados Unidos, el triángulo es menos clásico y aparentemente la moral anglosajona hace que la pareja clandestina integrada por Catherine, esposa de un floreciente hombre de negocios, sólo se entregue a su amante cuando abandona a su marido. Lo mismo hace su fatigado galán, un empleado cansado de la rutina comercial, que notifica inopinadamente a su esposa su loca decisión de abandonarlo todo para fugarse a París con la señora de su jefe.

Ambas películas tienen un protagonista no contemplado en la propaganda: el hastio. Todos los personajes se aburren horriblemente y la misma insinuante música de fondo es impotente para dar a las escenas eróticas un contenido romántico. Aún las relaciones entre amantes, que podrían ser favorecidas por su carácter prohibido, no pueden escapar a la sensación general de tristeza.

Es posible extraer una primera conclusión de esta experiencia: las recetas tradicionales para "cambiar la vida" —la fuga con un amante— se están agotando. En el período romántico, el telón se cerraba sobre una heroína muerta o sobre dos amantes transportados a un mundo de amor sin límites; hoy día es imposible enga-

ñar a los espectadores, ni siquiera en técnica. El hastio barre la escena.

Se podría pensar que es arbitrario asociar ese tipo de hastio con una sociedad determinada y que las relaciones humanas son complejas en todas partes. Por esa línea de reflexión, se llegaría a pensar que es inútil cambiar, por ejemplo, la propiedad de los bienes de producción, si no cambia la "naturaleza humana" de la cual ese hastio otoñal forma parte. Siempre desde ese ángulo, es posible argumentar que es utópico esperar una nueva forma de amor de nuevas formas de explotación económica.

El error de esta posición consiste en olvidar la historia. La llamada "naturaleza humana", en efecto, ha cambiado ya muchas veces desde las comunidades primitivas. La misma monogamia es una forma familiar que fue precedida por muchas otras formas, desde la familia matrilineal a la poligamia. Y siempre ese cambio coincidió con revoluciones en el tipo de explotación económica. Más aún, la misma posibilidad de llevar a cabo la forma contemporánea del amor —el amor sexual individual— es una conquista relativamente reciente. No hace mucho, sólo se podía amar a seres de la misma casta y la fuerza de la propiedad inmobiliaria era tal, que el matrimonio era un negocio decidido por superiores intereses de familia. La atmósfera de "libertad" que rodea a los actuales idilios ha sido precedida, pues, por todo un desarrollo social y económico.

El problema no es, entonces, si las revoluciones sociales cambian el tipo de amor, sino si el tipo de amor contemporáneo puede cambiar más aún, si hemos llegado al final de la evolución humana.

Es un tema demasiado espinoso, que induce demasiado a reflexiones utópicas como para abordarlo de frente. Pero puede decirse que la vida en el siglo XX —incluyendo el amor— podría cambiar radicalmente en la medida en que el trabajo se vuelva creador, en la medida en que el amor no sea considerado como una "fuga" del mundo real —es decir del mundo del trabajo— porque el trabajo mismo se ha transformado.

¿Será posible esta nueva aurora, podremos ir más allá de Catherine Deneuve y su decadencia color pastel? Esa es la pregunta que cierto cine contemporáneo plantea con inquietante insistencia.

A. B.

# Lección Magistral del Presidente Frei en la Universidad Católica:

# CHILE

# Perspectivas y Riesgos en la Construcción de Nueva Sociedad

Tal vez será difícil comprender lo que significa en mi vida recibir este título y este honor que me reincorpora a la Comunidad Universitaria.

No faltaría a la modestia si les dijera que me enorgullezco de ser el primer ex alumno de la Universidad Católica de Chile que vuelve a ella con la investidura de Presidente de la República otorgada por el pueblo. Y ser también el primer Presidente que tiene este encuentro con una Universidad en pleno proceso de renovación transformadora.

Llegué aquí en mi primera juventud desde un hogar digno, pero pobre. Por lo cual me resultaba muy difícil saber como seguir mis estudios. Aquí encontré no sólo ayuda, sino algo más profundo: comprensión y amistad que han embellecido mi existencia. Aquí encontré trabajo para costear mis estudios y ayudar a mi familia y apoyo fraternal para comenzar y seguir. Don Carlos Casanueva, figura en ese entonces casi legendaria: don Pancilo Vives, símbolo de bondad y simpatía; don Manuel Larraín, cuyo nombre habría de brillar más allá de Chile y de nuestra América. Se han ido, pero para mí están presentes, forman parte de mí mismo, me acompañan.

Llegué formando parte de la gran marea de la juventud chilena a buscar una calificación profesional y una más amplia perspectiva para mi vida. Era, como es hoy día, la gran puerta abierta a la juventud para conquistar un nivel superior de vida y conocimientos en nuestra comunidad nacional.

Ser universitario y realizar mis estudios de Derecho con entera conciencia no fue para mí una romántica etapa de la juventud, va que debía trabajar duramente para vivir. Fue una oportunidad y una responsabilidad. Sin embargo, esas motivaciones encontraron en esta Universidad una respuesta superior, porque entonces como ahora, había en ella un gran movimiento volcado hacia las inquietudes espirituales y nuevas que estaban informando e influyendo en el porvenir de Chile y del mundo.

Junto a la disciplina del estudio, sin cuyo respeto y cumplimiento íntegro no hay ni puede haber verdadera vida universitaria ni verdadera Universidad, se planteaba la exigencia inescapable de un pensamiento general sobre nuestra comunidad y sobre el devenir del mundo.

Era y es propio del ser universitario una actitud de ruptura con el mundo presente, buscando nuevas ideas y el conocimiento profundo de la realidad a que ellas responden, y formular y proponer las direcciones del porvenir.

Por eso al recibir esta invitación, me es imposible evitar el recuerdo de ese periodo de más de 15 años, primero como alumno y después como profesor, en que mi ingreso a esta Universidad significó al mismo tiempo mi incorporación a una gran tarea universal de espíritu y de ideas renovadoras, y la dedicación de mi vida entera al propósito superior de impulsar esa renovación en nuestra Patria.

### TESTIMONIO Y EXPERIENCIA

Y he pensado que en este momento no debería llegar con el lenguaje: los conceptos o la categoría de una Lección Académica, para lo cual son más aptos los que se han consagrado al quehacer universitario. Lo que yo puedo traer es el testimonio de un hombre formado en estas aulas y salido de ellas con el ideal de una obra transformadora de justicia y libertad, y que durante más de cuarenta años, sin interrupción, ha trabajado y ha luchado por ellas.

La obra y las conquistas, las deficiencias y los desfalecimientos de un tan prolongado periodo de acción están sometidos a juicio. No me corresponde su análisis ante Uds. ni sería esta la oportunidad de hacerlo.

Quiero referirme a otra forma de experiencia que creo inmensamente más importante: la experiencia de una generación que despierta a la realidad de su país y del mundo, que está destinada, por lo mejor de sí misma, a vivir el gran drama del Espíritu de los misterios vivos de la Fe y de la Esperanza frente a un momento histórico trágicamente deficiente, desconcertante y pleno, sin embargo, de perspectivas y de posibilidades.

Un gran pensador contemporáneo, aunque de un campo ideológico lejano, ha dicho algo en que reconozco una verdad profunda y vital que toda teoría de la sociedad, cualquiera sea su propósito de objetividad y su fidelidad a las comprobaciones empíricas, debe ineludiblemente fundarse en dos "juicios de valor": en dos postulados esenciales.

El primero es "que la vida humana merece vivirse" o más bien, que puede y debe ser hecha digna de vivirse. Este juicio subyace en todo esfuerzo intelectual, es "a priori" de la teoría social y su rechazo, que es perfectamente lógico según el pensador, excluye la posibilidad de la teoría misma.

El segundo es "que, en una sociedad dada, existen las posibilidades específicas para un mejoramiento de la vida humana y formas y medios específicos para realizar esas posibilidades". El análisis crítico tiene que demostrar la validez objetiva de los juicios, y la demostración tiene que realizarse sobre bases empíricas. La sociedad tiene una cantidad y cualidad de recursos materiales e intelectuales averiguables. Como pueden emplearse esos recursos para el mejor desarrollo y satisfacción de las necesidades y facultades individuales con un mínimo de esfuerzo y miseria? (Herbert Marcuse "El Hombre Unidimensional"; Introducción).

No es necesario demostrar que esto mismo es aplicable a cualquier forma de acción renovadora concreta a cualquier conciencia de responsabilidad social y política.

La afirmación del valor y dignidad de la vida humana, de cada vida humana es esencial.

La afirmación de que una sociedad, o comunidad nacional, tiene los recursos específicos para realizar esa dignidad de la vida humana es también esencial. Eso es la soberanía en su significación verdaderamente sustancial y lo que hace una exigencia de universalidad y solidaridad, contra toda estrechez nacionalista, porque la plenitud de los recursos materiales e intelectuales disponibles para el objetivo esencial, que es la dignidad de todos los hombres, no existe sino en el mundo entero y en toda la humanidad.

La afirmación de que los recursos materiales e intelectuales específicos son averiguables, es tan esencial, que sin ella el pensamiento mismo carecería de objeto real. El objeto del conocimiento y del pensamiento es precisamente la investigación general específica de los recursos materiales e intelectuales de una sociedad y del mundo, para la dignificación de la vida del hombre. En ello reside la gran tarea y la gran ambición de la empresa universitaria, así como de la empresa política.

Son estas las dimensiones y categorías de la experiencia que realmente importan. Las circunstancias de generación a generación son diferentes; porque la historia del pensamiento humano, del mundo y de cada nación, se supera y sobrepasa a cada instante.

### CRISIS DE TODOS LOS VALORES

No cabe duda de que la sociedad actual presenta características fundamentalmente diferentes a las que tuvimos que enfrentar nosotros, la generación anterior, hace 40 años. La crisis de todos los valores es evidentemente más profunda y su complejidad inmensamente mayor. Hemos visto desaparecer en el último decenio valores, ideas y estructuras que parecían inmovibles y sobre las cuales no sólo se sustentaba la vida social y personal, sino que eran datos para cualquier tentativa futura. No hay certezas de ningún tipo, o al menos, no existen o están vitalmente cuestionadas. De hecho, nada permanece inculme. La profunda crisis por la que atraviesa el pensamiento cristiano y la Iglesia, para algunos crisis de deparación, pero trastorna a muchos ver el espectáculo de antigua y veneradas tradiciones que, cumplido su papel y superado ya su rol secular, caen como una vieja piel.

A su vez, el marxismo, que como doctrina y realización, apareció como un hecho monolítico, presenta hoy grietas visibles.

Hay que construir en tierra arrasada. Nada es inflexible. No hay dogmas. Esto mismo nos exige hoy a todos, y en especial a la juventud. Un enorme esfuerzo de análisis y de construcción intelectual. Hay que descubrir el pensamiento que engendre las nuevas estructuras y los nuevos juicios de valor. Es de preguntarse si la Universidad va a poder realizar esta tarea no sólo en el orden de la investigación científica, sino en el orden de las definiciones humanas. Si acaso ella va a ser un lugar de luchas partidistas o un lugar de reflexión, aunque sea apasionada. Si va a haber en ella lugar para el análisis y para el mínimo de racionalidad en la discusión y en el juicio, y un mínimo de respeto por los hechos y las personas para elaborar los nuevos modelos que organicen la vida social y el Estado, o si los ideólogos van a agotar la posibilidad de que nazcan nuevas ideas.

Realmente el problema es ecuménico. Nunca una generación joven había estado enfrentada a interrogantes de más honda significación y alcance en medio de una negación y cuestionamiento de todos los valores conocidos. Y no es sólo esto. En el mundo entero y en Chile la juventud sufre el impacto de la realidad con un sentimiento creciente de crítica y hasta de frustración y desesperanza. En muchos ese sentimiento se expresa por la posición exaltada de la violencia como método de la acción y como valor de la vida personal y política. En algunos también, por desgracia, ese sentimiento deriva hacia formas hasta hoy no conocidas de degradación personal y colectiva.

Podríamos decir que el mejor de nuestra juventud no tiene razón en sus grandes inquietudes y que, incluso los que se desvían de los que caen en la propia destrucción de su ser no son, al menos, un testimonio dramático contra esta sociedad y este mundo?

Una sociedad y un mundo desfigurado, en tantos lugares, por la injusticia, el frío egoísmo, la desigualdad, las luchas sociales, las discriminaciones raciales, las guerras, la deshonestedad y el vicio organizado, que se explota hasta la degradación en ciertos medios publicitarios.

Esto es lo que hiera el alma de las generaciones que hoy están despertando a la conciencia de su desafío personal e histórico.

Nadie puede negar o disimular esa realidad. Por eso esta juventud merece más comprensión que crítica, y el respeto que se debe a quienes tendrán que enfrentar una batalla tan dura en medio de un mundo tan convulsivo.

### UNA REALIDAD DIFERENTE

Por eso no pretendo un paralelo de la realidad de hoy con la que vivíamos en Chile entre 1928 y 1932. Creo, sí, que resulta útil recordar el

"No faltaría a la modestia si les dijera que me enorgullezco de ser el primer ex alumno de la Universidad Católica de Chile que vuelve a ella con la investidura de Presidente de la República otorgada por el pueblo. Y de ser también el primer Presidente que tiene este encuentro con una Universidad en pleno proceso de renovación transformadora. Con estas palabras, cargadas de emoción por

el instante, el Presidente Frei inició ayer su Clase Magistral dictada al recibir el título de Doctor Honoris Causa.

El texto íntegro de esta clase sigue a continuación en estas columnas. Constituye un documento llamado a despertar nobles reflexiones en todos los chilenos, pues rebasa los ámbitos universitarios para interesar a la ciudadanía toda.



hecho de que Chile estaba en vísperas de sufrir la devastación de la gran crisis económica mundial y de su terrible crisis particular del salitre. Vivíamos la amargura de una ruptura constitucional que se prolongó hasta 1932, con diversas alternativas, y en la cual se manifestaba oscura y dolorosamente, la nueva dimensión social de nuestra vida económica y política.

En el mundo que nos rodeaba, Alemania e Italia, se encaminaban hacia lo que veían como la gran alternativa histórica de totalitarismo nacionalista. España empezaba a despertar hacia el trágico proceso que culminó en su propia guerra. La ciencia, la tecnología y sus proyecciones industriales eran aun procesos incipientes: si se les miraba con la perspectiva de hoy, El refrigerador o el automóvil no eran aun bienes necesarios del hogar. Nosotros, chilenos, mucho menos del autopo, y no digamos nada de nuestros países. La radio era un privilegio de minoría. La televisión no existía. Y la aviación comercial era una aventura.

Faltaban casi veinte años para la bomba atómica, el uso masivo de los antibióticos y la genética moderna. Para miles de nuevos factores decisivos que hoy nos parecen simple rutina. Porque era el final de toda una estructura de la historia, que se caía en pedazos, y la nueva fisonomía del mundo no podría ser siquiera sospechada si no a través de la espantosa catástrofe de la Segunda Guerra Mundial.

La democracia y el régimen de libertad estaban cuestionados abiertamente en todas partes del mundo. Y muchos afirmaban que era sólo un sistema formal y un signo de estabilidad dentro del fracaso final de toda una etapa histórica o bien una excusa para la perpetuación de la injusticia.

Fue entonces en torno a la vida de esta Universidad, que era la nuestra, que mi generación encontró algunas respuestas.

Aquí recibimos el gran llamado para la insobornable defensa de la dignidad de la persona humana, como un valor supremo del pensamiento y de la acción. La necesidad de su proyección en la justicia social, impuesta por el imperativo de la Redención en la cual se organiza hacia el porvenir y hacia la eternidad, el significado del hombre, del mundo y de la historia.

Aquí y en torno a la vida de esta Universidad empezamos a comprender que el Evangelio no está atado no por tradiciones accidentales ni por circunstancias ajenas a lo esencial de su mensaje.

Fue para nosotros luminosa la visión de Jacques Maritain sobre la democracia pluralista dignificada hacia un humanismo integral en una nueva forma de pensar la historia. Más adelante, José Lebrón y Gunnar Myrdal definirían las grandes interrogaciones planteadas a nuestro continente a nuestro país y al mundo: "Solidaridad o Desintegración"? "Decadencia o Supervivencia del Occidente"? Arnold Toynbee ensancharía aun más el ámbito del pensamiento con su teoría de las civilizaciones en el "Estudio de los Comisarios del Hombre" y de Chardín anunciaría las grandes visiones cósmicas del hombre y del mundo.

La afirmación de que la vida humana, merece vivirse, y de que puede y debe ser hecha digna de vivirse, no fue sólo un postulado académico: fue un descubrimiento vivo, constantemente enriquecido.

Nuestra lucha también era para sobrevivir. Había que romper con un mundo que en ese entonces tenía una fuerza inmensamente mayor que ahora en que se han visto desaparecer muchos de sus principales baluartes. Al denunciarlo comprometimos el pan de nuestras familias, y hasta la permanencia en la propia Casa Universitaria, porque aun faltaba mucho tiempo para que se abrieran sus puertas a las nuevas ideas y posturas que tienen hoy en ella no sólo cabida sino amparo.

En esa tarea quizás pudimos ignorar nuestras ataduras y obligaciones inmediatas, para postergar sin medida nuestro impulso vital de formar hogares, de comprometer nuestras almas en el amor conyugal, en el amor de los hijos. Quizás pudimos hacerlo, con toda la extensión que querían ciertos fanáticos que llegan a hacerse ajenos al amor y a la realidad de la vida, cuando creen luchar, en esterilidad y violencia por algo que imaginan como una suprema consecuencia y pureza de ideales. Pero la vida me ha enseñado que tras su apariencia feroz, con frecuencia se quebran en la prueba prolongada de la vida.

Lo más importante fue que tuvimos la voluntad de entrear y la realización como hombres. Nuestros padres y fundadores de hogares vivos.

Quizás por eso tenemos hijos con quienes hablar, generaciones que sigan, no el ejemplo de nuestros hechos, lo que sería pretencioso, sino el de nuestro amor y de nuestras angustias y voluntad de decisión. No de lo que hicimos, sino de lo más esencial y valioso de las razones que tenemos para hacerlo.

Esto no es una defensa, pero sí es una advertencia. No exenta de ternura, ni de tristeza, ni sobre todo de una alegre y poderosa esperanza. Ustedes vivirán y sus vidas merecerán vivirse. Ustedes harán dignas de ser vividas. No sólo en su vida universal, sino también en la del hogar, en la de la profesión, de la lucha general por la justicia y la del ser humano.

Esto es un sentido muy profundo de la única experiencia que puede transmitirse de generación a generación. Una experiencia de comprensión recíproca y de compasión. Y perdóneme que me detenga en esto. Compasión, según entiendo, es compartir la pasión, no sólo el dolor, sino también el sentido profundo de la vida. Los padres pueden compadecerse con sus hijos, porque tienen antecedentes de juicio más o menos válidos para comprender y compartir, desde el fondo de su corazón el sufrimiento y también las posibilidades de alegría y amor que vivirán. Los hijos pueden también comprender y compartir, al menos lo más esencial y evidente del contenido del dolor, de alegría y de esperanza, en la vida de sus padres.

La vida merece ser vivida, la vida puede y debe ser hecha digna de ser vivida. Este es nuestro imperativo y también nuestra responsabilidad.

Por estas mismas razones mi generación supuso que nuestra sociedad chilena podía y debía ser transformada del tal modo que sus deformidades e injusticias dieran paso a nuevas posibilidades de mejorar la vida de todos los chilenos, hasta hacerla digna de ser vivida. Quizás no en términos absolutos e ideales, pero sí en términos verdaderamente humanos.

Y afirmamos tercamente eso, que Chile, como comunidad humana, podía hacerlo. Y por ello dedicamos una parte sustancial de nuestros pensamientos e intelectuales de Chile para esa gran tarea, para conocerlos y ponerlos al servicio de nuestra comunidad, con el fin de hacer digna la vida humana y merecedora de ser vivida.

### INVESTIGACION DE LOS RECURSOS

Y debo decirles que esa tarea de investigación de recursos intelectuales y materiales fue y es amargamente discutida. Porque es sorprendente que hoy la mayoría, de las personas, sea en medios académicos, periodísticos o políticos, se sientan vitalmente amenazadas en sus posiciones setarias cuando de algún modo, se propone la posibilidad de una investigación objetiva no partidista ni comprometida. La objetividad se plantea abiertamente como accidental y sometida a conveniencias partidistas. El

objetivismo real, la única objetividad real en esta "averiguación" es denunciada desde todos lados, como una mistificación.

Por eso en la realidad de la vida personal y del país, "averiguar" no es fácil, es una empresa combativa y dura. Una empresa no siempre gloriosa, ni siquiera en el medio del combate, porque muchas veces enamorados inconsecuentes de ideales generales, acusan al que averigua de oportunismo y aun de regresión. Y en el fondo temen a la realidad, como opuesta a sus ilusiones fáciles.

En la investigación de nuestros recursos materiales descubrimos dos cosas que podían parecer simples en las palabras, pero que en la realidad son profundas y complejas.

Primero, el conocimiento y valorización de nuestros recursos materiales dependen fundamentalmente de nosotros, de nuestro esfuerzo y de nuestra voluntad. Pero cuando hablamos en este nivel de "nosotros" no podemos referirnos ni a una élite universitaria o política, ni a clases sociales, tenemos que referirnos a toda la comunidad nacional.

Porque así como nadie podría reemplazar a los chilenos en la tarea del progreso de Chile, así tampoco, dentro de nuestro país, nadie, ninguna personalidad, ninguna élite, ningún grupo o clase social, puede reemplazar a la energía de una incorporación o participación en esta tarea. No se trata sólo de una incorporación o participación en ella, no de la realidad de la cultura, en términos que no pueden ser satisfactorios. En esta perspectiva, la gran cuestión de la justicia es también la cuestión principal de la eficiencia. Algunos economistas por la propia naturaleza de su disciplina y experiencia son conducidos, por la objetividad de sus conocimientos, es decir, por los hechos concretos, a pensar y afirmar que el progreso económico es una condición del progreso social. Pero el conocimiento creciente de la realidad y naturaleza de los hechos sociales en su relación con los económicos, nos ha enseñado de una manera cada vez más clara que no es posible movilizar al máximo los recursos económicos, ni distribuirlos en forma justa y eficiente si toda la comunidad no está incorporada conscientemente y efectivamente a esa tarea. No se trata de una incorporación o participación sentimental e ideológica, no se trata de una "mística". Eso no tiene valor si no se trata al mismo tiempo de una incorporación material de la participación concreta en la decisión y en los resultados del esfuerzo. Y por eso, el progreso social se presenta también, cada día con mayor evidencia, como una condición del progreso económico.

Sería muy sencillo decir que ambas cosas deben intentarse al mismo tiempo. Tan sencillo que a la luz de la realidad resulta una simpleza. Cuando en un país falta alimentación adecuada, falta habitación digna, falta salud y educación, no es ni siquiera posible, para los sectores mayoritarios de la comunidad, empezar a concebir la participación en la incorporación en la gran tarea nacional del progreso.

Por eso es indispensable una decisión sobre que es lo que se pone primero. El progreso social, en términos que no pueden ser satisfactorios desde un ángulo puramente económico y tampoco para el sociólogo, porque a éste su disciplina le enseña que dar alimento y casas, distribuir las tierras y las rentas, construir hospitales y escuelas, tiene un valor secundario, y aun precario, si no es la obra de toda la comunidad, realizada de acuerdo con su propia conciencia y con la participación organizada de sus energías insustituibles.

Una decisión así tal vez sea poco satisfactoria pero nosotros pensamos que más constructiva y posible sería romper en plena libertad, "el punto muerto", realmente existente, entre el pensamiento económico y el pensamiento social, y crear así las bases para un verdadero e integral desarrollo y una efectiva participación, que no puede comenzar desde la nada.

En una decisión de esta categoría es siempre necesario asumir sus aspectos negativos lo que algunos llaman "demagogia" y otros "desarrollismo". Porque es siempre una "conciliación" inevitablemente imperfecta. Y muchos de los que ven nuevas perspectivas abiertas olvidan que ellas son posibles gracias a estas decisiones. En este campo, las puras y perfeccionistas, con una visión siempre catastrófica y total, terminan en lo de Pascal: "quieren hacer el ángel y hacen la bestia". Lo que importa son los resultados. Es eso lo que importa medir y comprender cuando se pretende una experiencia válida. El juicio, por último, le pertenece al país entero.

### RELACION CON EL MUNDO EXTERIOR

Segundo, en una comunidad como la nuestra y en el mundo de hoy, no basta la adecuada valorización de los recursos materiales disponibles. Es necesario, además, comprender y actuar en la debida inteligencia de que esos recursos, en una proporción muy importante, no dependen sólo de nuestra voluntad y de nuestro esfuerzo, sino de una relación decisiva con el mundo exterior. O sea que la averiguación de lo que tenemos para mejorar nuestras vidas. Es también la averiguación de las formas más eficientes en que tales recursos pueden ser valorizados en el mundo exterior.

No es cierto que en el mundo de hoy la soberanía y la independencia se conquistan sólo por actos espectaculares de voluntad nacional y política. Se conquistan por la voluntad y la decisión política si hay simultáneamente capacidad científica y tecnológica, por la inteligencia y a las dimensiones reales de la sociedad que las realidades nuevas y a las dimensiones exigen en la más simple teoría. Hoy día esas dimensiones exigen en la América Latina. Esto es un hecho, no un postulado ideológico; es un problema de organización e imaginación creadora, de disciplina y de máquinas y elementos para operar las máquinas, y de las dimensiones económicas y humanas que ello exige.

Por ello ha surgido en todas partes, como una nueva evidencia histórica, la gran orientación de las integraciones y complementaciones subregionales y regionales. Esto, en la realidad, no puede limitarse a la ampliación de los mercados y a la complementación de nuestras capacidades agropecuarias e industriales. Porque esos objetivos muestran, cada vez con mayor evidencia, la necesidad de una complementación cultural, científica y tecnológica para marchar organizadamente al enfrentamiento eficiente con el enorme y acelerado proceso del crecimiento científico—tecnológico—industrial, que no sólo se mantiene a gran distancia por delante de nuestras capacidades, sino que por su aceleración natural e incontrolable, aumenta constantemente el abismo que tiende a separarnos. Y esa distancia significa poder y superioridad creciente para los más desarrollados y configura el hecho dramático y central que no se camina hacia una igualdad sino a una acelerada diferenciación. En consecuencia, las integraciones subregionales

regionales o entre diversas regiones del tercer mundo, para formas diversas, muestran una clara tendencia—que es inevitable a través un propósito político y la conciencia de esta realidad se abre paso en la conciencia de la América.

Pero en esa aceleración conatural al proceso científico tecnológico de nuestros días, no podríamos ser solamente un incentivo a la urgencia para las integraciones regionales, o siquiera en las dimensiones de la comunidad humana. El único desafío realmente importante para las generaciones que harán la historia de los años finales de este siglo y los nietos de ustedes, es el desafío que significa la posibilidad de un mundo organizado para todos los hombres, para que no tengamos los medios para comprenderlos adecuadamente. En un Planeta Tierra iniciando la conquista de las estrellas, y en una medida que hoy parece fantasía, la conquista de ciertos dominios extensos del hemisferio. Cuando empecen a comprender, no en la ficción, cuyo valor ha crecido sino en la proyección, concreta del esfuerzo, cuyo valor ha en la Tierra, la única Comunidad, la Humanidad misma, y que el Exterior, el Estar fuera, es solamente el universo todo. Si esto fuera sólo fantasía no lo diría yo aquí.

### INTERROGANTES QUE PLANTEA EL DESARROLLO TECNOLÓGICO

Hay algo que está al alcance cotidiano de una gran parte de los chilenos la televisión. Estamos ya habituados al sistema de canales por programas que tenemos. Sin embargo, ese sistema ya está sometido a una prueba que no nos es insuperable. Exigirá una renovación completa de toda estructura cultural, técnica, administrativa y económica por lo simple razón de que muy pronto será posible la adquisición económica de un dispositivo para que nuestro actual y viejo telescopio capte el satélite de televisión que más le acomode a sus deseos. La televisión saltará de la tierra al espacio, se hace planear y aun extralimitar. Es una gran conquista. Pero es una conquista que nos plantea un gran problema. "Recibiremos la enorme influencia de la televisión de los estudios extranjeros con potencialidades incomparablemente superiores a las de los nuestros?" (Deberemos hacer el desproporcionado esfuerzo de competir, o arrendar parte de un satélite en órbita por un exclusivo de Chile? O bien asociarnos con otros países, con nuestros vecinos latinoamericanos para esa compra? Y cómo lo distribuiremos y orientaremos? Habrá una carrera latinoamericana para la "satelización" de las televisiones nacionales o bien la práctica "nacionalista de impedir el acceso de las televisiones nacionales a los satélites"? Y cómo será la competencia de las grandes naciones más desarrolladas del mundo por esta influencia planetaria?

Hasta hace sólo cien años la difusión del pensamiento y de la cultura no había recibido desde el siglo XV más impulso que el de la imprenta y los periódicos para cambiar su velocidad. Y ese cambio había transformado al mundo. En su lugar de la palabra escrita. Ya es una realidad. Y pronto lo será en términos planetarios irreversibles que la difusión de la cultura se haga a través de la imagen real de la vida simultáneamente al acontecimiento al hombre que se expresa con su gesto y su voz. "Cuál será el cambio en los próximos años?"

Esto es sólo un ejemplo que nos lleva a lo más esencial. ¿Seremos capaces de absorber las nuevas tecnologías en nuestra propias culturas al ritmo que queremos darle a nuestro desarrollo industrial y económico, a la necesidad de dar ocupación a millones de personas? ¿Seremos capaces nosotros de dar al desarrollo científico y tecnológico una validez y un "ámbito que posibilite nuestro desarrollo?" ¿Tenemos una respuesta para la pregunta tan quemante que surge al para qué el desarrollo? ¿Seremos capaces de estructurar en nuestros países una sociedad en la cual el manejo de la ciencia y la tecnología estén en manos de los nuestros, tiempos y espacios? ¿O vamos a caer en un nuevo colonialismo en el momento en que creamos alcanzar la independencia por la recuperación de nuestros recursos básicos?

Estoy cierto de que comunidades de 10 o de 20 millones de habitantes no tienen respuesta para estas preguntas. Si los pueblos que conforman Latinoamérica quieren participar como socios responsables en este esfuerzo universal y no vivir simplemente del subproducto derrame de otros, será necesario construir comunidades de suficiente extensión humana y poder financiero que nos permita participar y sostener de una manera responsable y posible esta empresa de la cual depende la vida el trabajo y la dignidad de nuestros pueblos. Por eso la integración debe ser humana y no sólo económica o física.

El proceso del conocimiento ha estado adquiriendo en estos últimos veinte o treinta años, características que lo definen como un fenómeno alternativo de nuestro tiempo y del próximo futuro, el futuro que se desdoblara antes del fin de este siglo, tal vez en esta década.

Una ciencia organizada masivamente en la cual está superado el tiempo de los descubrimientos maravillosos y de las aplicaciones casuales de sus secuencias, está alimentando a una tecnología también masivamente organizada con las matrices innumerables y constantemente multiplicadas, de nuevas ideas y descubrimientos sistemáticos.

Esta posibilidad tan profunda se está proyectando en forma igualmente creciente y sistemática, a la construcción industrial y económica sobre las ciencias biológicas, sociales y políticas sobre la misma cultura. Y su impacto está presente en todas las alternativas del Espíritu en nuestros días.

La realidad anterior fecundada por este nuevo factor responde entregándonos nuevos y más poderosos instrumentos con nuevas perspectivas y posibilidades.

No es un círculo, sino una espiral cada vez más amplia y elevada poseída por una "aceleración" que no podemos medir, y que ejerce una atracción irresistible fascinante sobre toda la realidad de nuestro tiempo, sobre la imagen misma de la vida del hombre y de su familia, sobre el medio social y económico sobre la política. La cultura y la religión. Una realidad tan fuerte que arroja a los mismos que la cuestionan.

Entre las grandes naciones de hoy la competencia verdaderamente válida ya no es solamente la formación de decenas o centenares de miles de científicos y técnicos es la velocidad con que este proceso se desenvuelve.

Es necesario adquirir conciencia de que todo esto no es un "tema de especulación histórica o intelectual", es una realidad concreta, tan concreta que no se ha producido realmente en una forma que pudiéramos llamar "integral", sino en dos grandes comunidades humanas, los Estados Unidos de América y la Unión Soviética.

### UNA NUEVA FORMA DE PODER

Ha aparecido una nueva forma del poder mundial una nueva estructura de la historia tan real tan "personificada", como el poderío de gran hacer cien años, los imperios políticos declarados.

Esta nueva forma de poder se refiere a la vida de cada hombre y de su familia con la amenaza nuclear, con algo aún más grave, el dominio del propio conocimiento, la suprema razón de superioridad, no sólo por la capacidad propia para conocer más sino por la capacidad de ser verdaderamente sornbría, para controlar y dirigir el conocimiento y los otros, sea por métodos predictivos, sociológicos, económicos y tecnológicos y sea por métodos burocráticos.

Y tenemos el derecho a preguntarnos, ¿este proceso tecnológico va a conducir sólo a una sociedad de consumo destinada exclusivamente a abastecer los apetitos y a convertir a la sociedad humana en un vasto mercado, cuyo único metro de medida sea el consumo de bienes?

O vamos a utilizar esta tecnología para un sentido verdaderamente humano para liberar a los hombres, a todos los hombres, de la servidumbre material y permitirle el uso del tiempo y de sus facultades en actividades más nobles y variadas que enriquezcan sus vidas?

Este es uno de los puntos más críticos que se nos presentan el problema de la libertad y de la necesidad. Una vasta muchedumbre de más vasta—aspira como un objetivo irreprimible a liberarse de superadas necesidades materiales. Ellos ven por primera vez, después de muchos siglos la oportunidad concreta de derrotar la miseria y liberarse de los servidumbres materiales que les impiden su propio desarrollo personal.

Y aquí surge otra pregunta que creo que está en la conciencia de todos los que reflexionan sobre estos problemas. ¿Van a impedir las exigencias de la necesidad de tal manera que, para satisfacerlas, será preciso sacrificar la libertad? ¿Será posible que para liberar al hombre de su servidumbre material haya que someterlo a un régimen de tal disciplina que signifiquese desconocer todos los valores y derechos de su persona? ¿El desarrollo tecnológico, compatible en cierto tipo de sociedades de democracia y libertad?

Es tan hondo este problema que ya no a hombres como Garibaldi, sociedades capitalistas, ya que escuchamos las exigencias del desarrollo económico y técnico y las exigencias de la democracia y del desarrollo humano van en el mismo sentido, puesto que la plena expansión de lo humano van en el mismo sentido, puesto que la plena expansión de lo humano van en el mismo sentido, puesto que la plena expansión de lo humano van en el mismo sentido.

Y yo diría que es profundamente alentador para quienes siempre hemos creído en el humanismo cristiano, que en la materia y con todos los instrumentos para derrotar la miseria y hasta la pobreza surge en los hombres una inquietud y un rechazo de un tipo de sociedad cuyo último fin sea en una u otra forma organizar la vida para el consumo. Esto no es una sorpresa y podría ser sin que fuera mezquina la expresión. Es un profundo consuelo. Ver cómo cuando se reniega de los valores morales y profundos que constituyen la esencia de la personalidad del hombre.

Una insatisfacción aún más dolorosa que la misma miseria es una insatisfacción que no es un problema ideológico sino un hecho

# Hoy Vence Plazo Fatal: A Pagar Impuestos Llamamos

HOY VENCE el plazo para que los contribuyentes de todo el territorio presenten sus Declaraciones de Renta en las Oficinas de Impuestos Internos.

El trabajo desarrollado por los funcionarios en estos últimos días en todas las dependencias de Santiago muestran un aspecto extraordinario. Un público bullicioso desea cumplir con sus obligaciones tributarias repleta a toda hora las oficinas de Santiago Centro, Sur y Este las oficinas comunales de San Miguel, La Cisterna, Conchalí, Quinta Normal y, en general, todas las de Santiago.

Y esto es muy simple porque todos deben declarar, todos deben cancelar sus tributos. No desean tener problemas ni compromisos posteriores. Son chilenos que han comprendido sus responsabilidades y que conocen el destino que, posteriormente, se da a los dineros que ellos entregan, que ellos aportan a las finanzas, a la educación, a la salud, a la vivienda, a la cultura, a la recreación, etc. Y concurren a las oficinas de Impuestos Internos a pesar de los inconvenientes que a veces ello involucra.

La verdad es que los problemas no son graves —nos dijo Patricia Rivas de la Oficina de Información de Santiago Centro— y se soluciona con la cooperación mutua de público y funcionarios. Ellos llegan a nosotros porque no tienen idea de cómo declarar. En su mayoría son particulares y no han consultado nunca a un contador o alguien que sepa de este tipo de cosas. De esta manera, conversamos y le enseñamos cómo se debe proceder. Claro que a veces ocurren cosas que nos llegan al corazón.

Y es efectivo porque ocurre que hasta todas las oficinas del servicio llegan personas que han trabajado durante toda su vida hasta dar forma a su patrimonio a una solvencia económica a un nivel que no les produce preocupación en el futuro. Son ancianos que quieren cumplir con la ley que se preocupan de cada detalle porque otras veces nos han pasado cosas que después lamentamos profundamente.

La atmósfera es densa, el aire irrespirable, gente que viene y va preguntando que paga, que se pague. Todo un conglomerado humano instalado en un hall de 20 metros cuadrados, con las consecuencias que ello produce. Con las consecuencias que produjo en Yolanda Izago, una anciana de 68 años, actriz de teatro jubilada, que también quiere cumplir con sus obligaciones tributarias.

“Ud. no sabe señor —nos dice— los problemas que he pasado. Como una ya es vieja, todos la miran en menos, nadie la respeta. Saben que no somos capaces de soportar ese ambiente, de hacer cosas, pero igual nos tratan mal. Gracias a Dios que este ataque al corazón que me dio no tuvo mayores consecuencias.”

Es cierto. Tuvo un ataque mientras hacía cola para presentar sus documentos. La amabilidad y gentileza de las funcionarias de Impuestos Internos, especialmente Patricia Rivas, solucionaron sus problemas y la trataron como “nina mimada”. Doña Yolanda se mostró feliz. La atendieron bien y cumplió con sus obligaciones.

El bullicio es inmenso. Más de veinte mil personas pasaron en el día de ayer por la oficina de Santiago Centro del Servicio de Impuestos Internos. La cifra puede calcularse según nos dijeron “a ojo” por la rapidez con que se acaban los formularios de declaraciones que allí se mantienen para el público. Cada día pasan alrededor de 15 mil personas como promedio. Lo sabemos porque la mayoría viene a pedir formularios y nosotros sacamos un número determinado por la mañana. Luego, comprobamos que estos se nos hicieron pocos, y así podemos determinar “a vuelo de pájaro” el número de contribuyentes que nos visita”, puntualizó Claudio Verdugo, también de la Oficina de Información.

Los santiaguinos están desesperados. Hoy vence el plazo para declarar. Luego, vendrán las multas e intereses. Lo que aumentará la cuota. Y nadie quiere pagar más. Todos, y es tradicional en nosotros los chilenos, niegan sus declaraciones.

Los santiaguinos están desesperados. Hoy vence el plazo para declarar. Luego, vendrán las multas e intereses. Lo que aumentará la cuota. Y nadie quiere pagar más. Todos, y es tradicional en nosotros los chilenos, niegan sus declaraciones.



JORNADAS DE EDUCACION ESPECIAL: En el Teatro Municipal se iniciaron ayer estas jornadas de la participación de más de quinientos profesores especializados. Este torneo constituye el aporte de Chile al Año Internacional de la Educación. En la fotografía, la profesora Melba Rojas de la Fuente, habla sobre el tema “Etiología de la Deficiencia Mental, interesante estudio acerca de las causas de esta enfermedad.”

### Peligroso Brote de Influenza

La influenza puerile, a aquellas personas más susceptibles a las complicaciones graves. Los epidemiólogos del Servicio Nacional de Salud están protegiendo a los grupos más expuestos de la población para hacer frente a este rebrote de la influenza que está atacando por segunda vez a países del hemisferio sur. Se han importado vacunas y dosis de vacuna, el costo es de ocho escudos por dosis. Pagará el valor quien reciba la inmunización, con excepción de los jubilados del Servicio de Seguro Social y los indigentes comprobados.

## Reformas Económicas: Preocupación Húngara

SORPRENDIDO por los sucesos ocurridos en la zona de Concepción en declaraciones de Jorge Alessandri, se mostraron dos influyentes periodistas húngaros en que por diversos países de América Latina. Joseph Pálfi, director de la revista “Magyarország” y Lajos Korolovszki, editor de asuntos internacionales de la Televisión Húngara, acompañados del diplomático Mihály Terjek, hicieron una visita de cortesía a LA NACION, donde se entrevistaron con colegas especializados en asuntos económicos y de política internacional.

Su sorpresa, dijeron se explicaba porque desde Europa Chile luce como un país muy democrático y muy tranquilo. Señalaron que en su país lo más importante en estos momentos son las reformas económicas. Reconocieron que ellas presentan dificultades para su aplicación pero que los gobernantes actúan conforme a la realidad, sin hacerse ilusiones. Se les preguntó a los periodistas húngaros sobre si las reformas emprendidas no implicaban el abandono de ciertos preceptos marxistas de la economía. Y dijeron que no que un sistema de planificación económica rígida no convenía a Hungría. Señalaron que su país es muy pobre en materias primas por lo cual deben intensificar sus intercambios con los demás países importando materias primas y exportando productos acabados principalmente máquinas.

“Hay países —dijeron— que se pueden ‘sentar’ en el comercio exterior porque tienen de todo y pueden ser autárquicos. Pero para nosotros el comercio exterior es vital y representa el 40 por ciento del ingreso nacional”. Inmediatamente después de la guerra y cuando Hungría comenzó el camino del socialismo el país debió iniciar un proceso de industrialización pesada en forma acelerada lo que afectó a la agricultura en general y a la industria de artículos de consumo, en particular. Los periodistas húngaros señalaron que “la industrialización pesada a ultranza fue un error. Pero en todo lo malo hay algo bueno: quedaron las bases de una industria pesada que hoy sirve para el desarrollo de la industria de consumo y para la agricultura”.

LAJOS KOROLOVSKI (izquierda) de la TV de Hungría; Mihály Terjek (centro) de la Embajada húngara en Chile; y Joseph Pálfi, de la revista “Magyarország”.

## Doctorado... (De la 1a. Pág.)

permanencia en la Aula Magna y a la salida al término de la ceremonia el Primer Mandatario recibió la adhesión del estudiantado de la Universidad Católica, expresado en aplausos, vitores y deseos de acercarse y saludarlo personalmente. El jefe del Estado con su característica sencillez conversó con diversos estudiantes. Preguntó sus nombres, las carreras que estudiaban y los felicitó por el nuevo y moderno local con que contara la Universidad Católica.

Universitario de la Católica ubicada en Vicuña Mackenna 4580. El capitán Emil Lassen, vicepresidente de la Fundación Doherty visitando el tradicional traje de huaso chileno, subió al estrado ubicado frente a las Aulas Lassen e hizo entrega oficial de esta magnífica obra a la Universidad Católica de Chile y la Universidad Católica construyen y dan vida permanentemente a estas aulas para honrar la memoria de Helen Lee Lassen. “Ella más allá de la vida, nos sigue expresando su profundo amor por Chile y su gente”.

Acto seguido el Presidente de la República Eduardo Frei cortó la cinta dando por inauguradas las Aulas. Las Aulas inauguradas ayer se componen de un Aula Magna destinada para actos académicos, ceremonias y congresos con una capacidad para 650 personas de una sala de teatro y cine y cuatro aulas menores destinadas para conferencias y proyecciones. El edificio central tiene forma circular con amplios ventanales y además cuenta con un hall central en el cual se realizarán exposiciones, un casino y una Plaza del foro público destinada a espectáculos al aire libre. La superficie total construida abarca 405 mil 556 metros cuadrados y su costo total incluyendo equipamiento y plaza de adyacencias es de 2 mil 100 escudos por metro cuadrado. La característica fundamental de las Aulas es el techo de plástico confeccionado por primera vez en Chile. Está hecho de políester con fibra de vidrio y espuma de poliuretano. Además tiene aislación térmica y está impermeabilizado. Las dos salas mayores tienen equipo de aire acondicionado y las otras calefacción por aire. La cortina del teatro fue confeccionada a mano con cañamón y sital en los talleres artesanales de Huauquén, cuya autora es la alumna de la Escuela de Arte Mantza Martínez.

Sorpresa causó al jefe del Estado al abandonar el recinto y detenerse a conversar con algunos estudiantes el que expresaron pertenecer a la Universidad de Chile. Desde este plantel universitario también concurrieron numerosos grupos de jóvenes para felicitar al Primer Mandatario por la distinción que le fue conferida y muy especialmente para escuchar su Lección Magistral. Durante la exposición del Presidente Frei, solo una vez fue interrumpido. Al referirse a los marxistas un joven elevó su voz y gritó “Revolución Nacionalista para combatir al marxismo”. Inmediatamente Henriquez agradeció al capitán Lassen y honró la memoria de Helen Lee Lassen procediendo a bendecir el edificio. “Bendecimos Señor en tu nombre esta comunidad humana y te damos gracias por esta creación, derrama tu bendición sobre nosotros”.

Luego el Cardenal y Gran Canciller de la Universidad Católica Monseñor Raúl Silva Henríquez agradeció al capitán Lassen y honró la memoria de Helen Lee Lassen procediendo a bendecir el edificio. “Bendecimos Señor en tu nombre esta comunidad humana y te damos gracias por esta creación, derrama tu bendición sobre nosotros”.

El tipo; se merece la distinción por su calidad y trayectoria intelectual y por su concepción humana, como también por su Gobierno. Este uno de acuerdo o no con su posición política no puede desconocer que ha hecho una Reforma Educativa, una Reforma Agraria y una Nacionalización del Cobre”, dijo Marcelo Rosas, 21 años alumno de tercer año de Filosofía de la Universidad Católica expresó su satisfacción por la distinción al Presidente Frei.

En relación a la interrupción de uno de sus compañeros y a los panfletos que repartió, firmados por la “Ofensiva Nacionalista de Liberación”, Marcelo Rosas le restó toda importancia. “No tienen ninguna representatividad —agregó— mi expresión política alguna es solo un grupo de fanáticos copia de lo que el Partido Nacionalista Socialista”. Carlos Pascual, alumno de cuarto año de Derecho de la Universidad Católica, expresó también a La Nación su sentir respecto a la distinción otorgada al Primer Mandatario. “La distinción máxima de nuestra Universidad le ha sido entregada a Eduardo Frei —dijo— tanto por su trayectoria como estudiante y profesor como por su calidad de Estadista”.

El Presidente Frei ha demostrado que el objetivo básico de su Gobierno ha sido la educación y ha vigorizado y apoyado a la Universidad Católica.

Antes de recibir el título de “doctor Honoris Causa” y de pronunciar su Clase Magistral, el Presidente Frei solemnizó con su presencia la inauguración de las Aulas Lassen del Campus

## La semana que viene cuatro ejecutivos de su empresa saldrán a conocer el mercado americano. ¿Por qué pagar al contado?

Lógicamente, en Braniff hay créditos para empresas. Braniff ofrece a sus clientes créditos y planes de financiación preparados para empresas. Pida informes a su agente de viajes, o pase por nuestras oficinas. **Habiendo crédito Braniff. ¿Por qué pagar al contado?**

# Braniff International

Este es un país que tiene recursos humanos y materiales cada día crecientes y relevantes para llegar a las formas de una comunidad organizada con una plena participación popular. Por eso Chile —yo espero— podrá afrontar la construcción de la nueva sociedad en función de los valores del humanismo en su sentido más cabal. Para ello tenemos que mirar dentro de nosotros mismos y así despertar la capacidad de creación que existe con poderoso impulso vital en nuestro pueblo. Señor Rector, señores profesores, universitarios, amigos del país. Querida familia, me expresaba con tanta limpieza el alma de esta tierra, con tanta profundidad y personal gratitud. Después de 40 años vuelvo a esta casa con alegría y profunda convicción de que podemos construir en Chile una nueva sociedad bajo el signo de la justicia y el progreso y así dar un testimonio. Yo vengo aquí como el hombre satisfecho con fáciles recetas para resolver problemas tan hondos y angustiosos que requieren un camino por recorrer, pero si vengo con el mismo entusiasmo de hace cuarenta años en la búsqueda y en la lucha por encontrar las ideas y las soluciones que pueden trascender nuestras vidas y nuestros límites. Es lo que quiero decir en esta Casa Universitaria, donde repercuten las inquietudes del mundo y de nuestra Patria.

### Metas primarias de la Reforma Educacional:



Una réplica del monumento Montt-Varas, de dos metros de alto, en bronce, con una plataforma de mármol de Carrara donó ayer al Instituto Nacional Gabriela Echeñique de Varas, descendiente del ex Rector y Ministro Antonio Varas. En el grabado, el Ministro Pacheco y el Rector Osvaldo Arenas.



UNA Exposición sobre las metas alcanzadas por la Reforma Educacional, una etapa más en el proceso educacional chileno, hizo el Ministro de Educación Máximo Pacheco desde el Instituto Nacional; con su mensaje dio por inaugurado el año escolar.

# Chile Elevó Escolaridad al 95 % y Redujo su Analfabetismo

## El Ministro Pacheco analizó los logros efectivos de la Reforma en la educación básica, media y superior

A las GRANDES líneas que inspiraron la Reforma Educacional a sus objetivos principales, a las metas propuestas y a sus logros efectivos, se refirió ayer el Ministro de Educación, Máximo Pacheco Gómez, al inaugurar el Año Escolar. Destacó la oportunidad de estos cambios, dentro del proceso natural de desarrollo experimentado por la educación chilena a través del tiempo, y señaló entre otros 2 resultados positivos la reducción del analfabetismo a sólo un 10 por ciento y el hecho de que el noventa y cinco por ciento de los niños en edad escolar tienen acceso a la Educación Básica.

Este cambio programático, aceptado por todos los educadores del mundo, produjo una modificación respecto de la evaluación, que ya no mide tanto los conocimientos adquiridos cuanto la consecución de las conductas perseguidas. Por eso el radical cambio del sistema de exámenes o interrogaciones y la implantación de determinadas pruebas nacionales de evaluación.

### NUESTRA RESPUESTA

CON ESTA Reforma Educacional integral hemos enfrentado la responsabilidad histórica de preparar a la juventud chilena para el gran desafío que presentará el siglo XXI, que está muy próximo a despuntar, y la hemos capacitado para avanzar hacia el futuro con una orientación que le permita ser dueña de su destino y solidaria con la humanidad.

La labor asistencial encargada a la Junta de Auxilio Escolar y Becas y la realizada directamente por el Ministerio, era exigencia imperiosa de la democracia chilena. La marginación y la deserción escolares no se debían a desidia o incomprensión de los padres, sino a su falta de recursos económicos. Durante estos años las becas de estudio han beneficiado a 170 000 alumnos en el nivel medio y a 28 000 en el nivel superior y se ha repartido un promedio de 1 200 000 de desayuno diarios y 500 000 almuerzos diarios. Todo este extraordinario esfuerzo asistencial ha beneficiado, especialmente a los hijos de obreros y campesinos.

### EDUCACION Y CAMBIOS

La presente inauguración del Año Escolar reviste una trascendencia especial, ya que este año se cumple una etapa significativa de la Reforma Educacional. Esta Reforma, que en sus comienzos parecía un sueño de ilusos, aparentemente desproporcionada para las fuerzas de un país en desarrollo, se ha traducido en realizaciones concretas, que enorgullecen a los chilenos y han despertado la admiración y el aplauso de los extranjeros.

Es esta una ocasión propicia para recordar, en síntesis, las grandes líneas que la inspiraron, los principales objetivos que se propuso y sus logros efectivos que ha alcanzado.

La decisión del Presidente de la República Excmo. Señor Eduardo Frei de otorgar a la educación la más alta prioridad en los planes de desarrollo nacional fue oportuna y justa.

Fue oportuna porque la educación es la palanca más poderosa del desarrollo material y espiritual de un pueblo. Su más rico potencial descansa en la capacidad creadora y de trabajo de sus integrantes. La investigación científica y la aplicación tecnológica adecuada están en la base del progreso industrial, agrícola y comercial de la comunidad. Esta será mañana lo que hoy es su juventud. Invertir en ella, es por lo mismo, inversión de prioritaria importancia. La preparación científica y la capacitación técnica, aunque costosas y a menudo lenta y difícil no podían postergarse en un país resuelto a avanzar en su desarrollo económico y social.

Si lo dicho es válido en todas partes, tiene en Chile particular trascendencia, ya que 5 000 000 de personas de su población tienen menos de veinte años de edad. Ésa, la juventud chilena alcanza a un 51% de población total del país.

Esta decisión fue justa por la realidad de desatención escolar en que se encontraba gran parte de la juventud chilena.

En efecto, un gran número de niños en edad escolar estaba al margen del sistema educacional, sólo un tercio de los que ingresaban a la enseñanza primaria la completaban, el nivel educacional promedio de la población alcanzaba a 4,2 años de estudio y era particularmente bajo en las zonas rurales donde sólo llegaba a 2,4 años, más del 30% de los egresados de la escuela primaria quedaban excluidos de las posibilidades de ingreso a la educación media. La deserción en estos estudios alcanzaba casi al 75% y a las Universidades tenía acceso un escaso porcentaje de la juventud.

El índice de analfabetismo alcanzaba al 16%. En sus fines y objetivos, estructuras, planes, programas y métodos, la educación chilena, salvo algunas aisladas experiencias pedagógicas, se mantenía al margen de la revolución científica y tecnológica mundial. No existía tampoco, una política cultural.

### REFORMA INTEGRAL

La gravedad y complejidad del problema exigieron proyectar una Reforma Educacional integral, cuyos fundamentos fueron establecer una efectiva igualdad de oportunidades en cuanto al ingreso, permanencia y ascenso en el sistema escolar, garantizar el derecho a la educación básica y media para todas, sin otro límite que el de las capacidades personales, proporcionar al país los diversos niveles de recursos humanos necesarios para su progreso, en la cantidad y calidad requerido y establecer la educación como proceso de toda la vida.

Esta Reforma Educacional se hizo realidad a través del mejoramiento cualitativo en todos los niveles, la modificación de los programas de estudio, el cambio de la metodología de la enseñanza, el perfeccionamiento de los maestros, la elaboración y distribución de material didáctico, la construcción masiva de nuevos locales escolares y la dotación con modernos equipos para sus laboratorios, talleres y bibliotecas, la asistencia escolar y el delineamiento de una política cultural.

La Reforma Educacional ha alcanzado en estos años logros muy significativos, el 95% de los niños en edad escolar tiene hoy acceso a la Educación Básica, el incremento del alumnado en este nivel es del 48%, en la Educación Secundaria del 117%, en la Técnica Profesional del 211% y en la Educación Superior del 124%, y el analfabetismo se ha reducido al 10%. El número total de estudiantes, en todos los niveles alcanza a una cifra aproximada de 3 000 000.

### OBJETIVOS PRECISOS

EN EL ORDEN cualitativo se han cumplido los objetivos propuestos al haber perfeccionado a casi 60 mil profesores, haber hecho realidad la Escuela Básica de dos ciclos de 4 años cada uno, haber establecido en la Educación Media dos modalidades, la Humanística-Científica, que continúa o intensifica la educación general del nivel básico, y la Técnico-Profesional, que junto con su función educativa general, capacita para el desempeño de profesiones de mando medio requeridas por el desarrollo económico y social del país, como son las agrícolas, comerciales, industriales y de servicios y técnicas especializadas. Destacó que la matrícula en la Enseñanza Profesional sobrepasará este año los 100 000 estudiantes.

Los objetivos y actividades de la Educación Media se han modificado sustancialmente de modo que otorguen formación y preparación educadas a los alumnos que posteriormente no ingresarán a las Universidades. Además se han modificado integralmente los Programas de Estudio inspirándose en la concepción de que los contenidos de materias son solamente una herramienta para orientar la formación del educando y que lo fundamental es la creación de hábitos de estudio, de observación y de lectura, el dominio de los medios de expresión y comunicación, el afinamiento de la sensibilidad estética, el mejoramiento ético y el sentido de solidaridad humana y social.



Todo este extraordinario esfuerzo en materia educacional se justifica por la confianza que la comunidad nacional tiene en sus profesores, padres y apoderados y en su juventud. Fundado en ello, solicito a todos que continúen brindando su colaboración inteligente y entusiasta a la Reforma Educacional.

### PROFESORES

EL CHILE de mañana tendrá las virtudes de sus maestros. La nación entera confía en ustedes y les solicita el mayor esfuerzo intelectual, dedicación al trabajo y generosidad para cumplir cada día, con mayor dignidad, la profesión que eligieron. Tal dignidad reside no sólo en la objetividad del ejercicio del magisterio sino en algo que se gana y acrecienta con esfuerzo en su actividad permanente.

La juventud pide ser escuchada con relación a su propia formación. Es preciso tener presente que el alumno tiende a su auto perfeccionamiento y por ello se le deben presentar los valores para que él tome una actitud de aceptación personal frente a los mismos.

Los maestros deben ser el ejemplo moral e intelectual de los estudiantes y, al mismo tiempo los conductores que guían a la juventud en el proceso de ascensión espiritual y de compromiso cada vez mayor con la comunidad.

### PADRES Y APODERADOS

MUCHAS VECES criticamos las faltas y la violencia en la juventud, pero para ser objetivos deberíamos efectuar, antes que nada, un análisis más par ver en qué medida esas faltas no tienen su origen en nosotros mismos. Egoísmo, falta de autenticidad, desafecto, materialismo, dificultades conyugales que pudieron evitarse fueron mirando la confianza de los jóvenes en el mundo que a través de palabras ofrecimos como mejor.

Pocas veces una generación ha estado más deseosa de autenticidad que la presente. Hay que responder a estas ansias con verdad, justicia y realismo. Los jóvenes necesitan de hogares en que vean a sus padres, siempre serenos y comprensivos. De otro modo la falta de afecto y estímulo confluirá a la rebeldía y a la crítica violenta. Seamos francos para confesar que, muchas veces, la rebeldía y la violencia tienen su origen en la insinceridad y la dureza de los adultos.

La Reforma Educacional fruto del estudio científico y riguroso de realidades y doctrinas de personas y principios, ha estado en íntima relación con el proceso de profundas transformaciones que han vivido las Universidades del país y con la política seguida por el Gobierno en materia de Educación Superior.

La ampliación del sistema educacional ha tenido una fuerte repercusión en el crecimiento de la Educación Superior la que ha aumentado en estos años en un 124% alcanzando la cifra extraordinaria de 83 000 estudiantes, de los cuales un 25% son hijos de padres de modestos recursos.

El rol que asignamos a las Universidades chilenas es el de conciencia social del país, capaces de evaluar científicamente y técnicamente el acontecer nacional.

Consideramos que a ellas deben incorporarse los más capacitados para desempeñar al desempeño de aquellas profesiones que el país efectivamente requiere para su desarrollo.

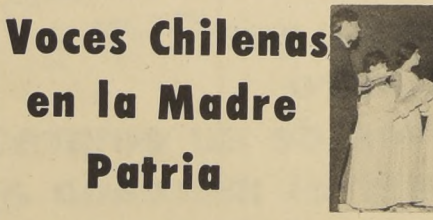
### UNA VERDAD

Las Universidades no son ni pueden ser para todos. La misión de la Universidad y su trabajo eminentemente creador es por naturaleza selectivo y a ella deben llegar sólo los estudiantes que hayan sido capaces de desarrollar significativamente sus aptitudes intelectuales y de adquirir una preparación suficiente, cualquiera sea su condición social o económica.

Estas exigencias sólo pueden ser cumplidas por los estudiantes. De su aplicación, esfuerzo y rendimiento depende el que sean profesionales y puedan dar respuesta a los nuevos requerimientos que día a día formula el desarrollo de nuestra sociedad.

Además se ha desarrollado una política que ha permitido que la cultura vaya dejando de ser privilegio de unos pocos para transformarse en patrimonio de toda la comunidad. Se han creado y remodelado bibliotecas y museos, se han organizado conjuntos y escuelas de ballet, se ha establecido una Casa de la Cultura y se ha patrocinado una legislación a favor de los creadores intelectuales y artísticos y de la protección del patrimonio histórico y cultural y los monumentos nacionales.

Finalmente, como expresión elocuente de la inversión que toda la comunidad nacional realiza en favor de la educación, deseo destacar que el gasto público asignado a este sector en 1970 alcanza a \$ 3 760 millones, esto es, casi un 30% del Presupuesto de la Nación.



CORO DE ANGOL EN ESPAÑA. Durante mes y medio el Coro de Cámara de Angol estuvo recorriendo España. Con éxito indiscutido, naturalmente, y como una embajada capaz de llevar nuestro arte, e imponer en un medio tan difícil y exigente como el español.

Y la acogida que tuvo el Coro de Angol en la prensa y en la crítica y en el público hispano, amante de lo lírico, se refleja en una prolongación de la gira a ciudades que no estaban consultadas en un principio y que más tarde abrieron generosamente sus puertas a este grupo de artistas chilenos, que cosecharon aplausos y llevaron una muestra a España de lo que es nuestro país en materia coral.

En la foto, el Coro de Cámara de Angol en una de sus actuaciones en el Salón del Colegio Mayor de Madrid. En el otro grabado aparecen de izquierda a derecha, Arturo Murat, director del coro, Estela Gumucio, de Sepúlveda, Eleonor Ceclch Chávez y el Embajador de Chile en España, Sergio Sepúlveda Garcés durante la recepción ofrecida en la Embajada a la delegación artística nacional.

Tenemos conciencia que hoy más que nunca, existe un diálogo entre las generaciones, pero es preciso intensificarlo con mayor contenido de verdad, justicia, imaginación y generosidad. Busquemos comprender la impaciencia y la crítica juvenil y orientarlas hacia fines grandes y positivos.

En forma muy especial me dirijo a los padres y apoderados obreros y campesinos que han tenido en estos años nuevas posibilidades de educación para sus hijos. Una enorme responsabilidad les corresponde frente a estos jóvenes para quienes se han abierto nuevos horizontes. Es necesario que les transmitan aquellas virtudes de sacrificios, esfuerzos y generosidad que ustedes poseen en alto grado, que les enseñen que la educación no es sólo un privilegio para alcanzar mejores condiciones de vida, sino que el instrumento necesario para hacer justicia social y garantizar la dignidad de todos aquellos que aún no la alcanzan. Lo que ustedes fueron capaces de hacer por sus hijos ellos deberán hacerlo por la Patria.

### ESTUDIANTES

Es un privilegio ser joven en Chile, donde estamos viviendo un proceso dinámico de transformación de las estructuras sociales que permiten cada día una más efectiva incorporación del pueblo al poder, a la riqueza y a los bienes de la cultura.

Sean y sientan que el país espera mucho de ustedes. Que confíen en su entusiasmo y franqueza y en su pasión por la verdad y justicia, pero que al mismo tiempo, les exija que tengan conciencia que la juventud impone también deberes: trabajo, esfuerzo, dedicación al estudio, auto-disciplina, eficiencia, perfeccionamiento, conciencia social.

Jóvenes, tengan fe en el porvenir de Chile y entreguen a la construcción lo mejor de sus energías. Derroten toda sombra de pesimismo o irresponsabilidad. Rechacen a aquellos que se entregan a tareas destructivas y anárquicas. Reclaimen su ruta, con confianza hacia la construcción de un mundo más justo, comunitario y democrático que el que recibieron. Sólo así serán dignos de su misión.

### PROFESORES, PADRES Y APODERADOS, ESTUDIANTES

Tengo plena conciencia del alto honor y de la enorme responsabilidad inherentes al cargo de Ministro de Educación Pública que me honra S. E. el Presidente de la República. Por ello deseo destacar, en mi último mensaje de inauguración del año escolar, el agradecimiento más profundo a los maestros de Chile, orgullo de la nación, a los padres y apoderados, que en esta república democrática, han trabajado íntimamente unidos al Gobierno en el proceso de la Reforma Educacional, y a la Juventud Chilena, idealista, generosa sana y vital, que está dando a América y al mundo el ejemplo de su madurez y de los altos sentimientos, justamente orgullosos y esperanzados. Gratitud, en fin a la comunidad entera, sin excepción alguna, que con tan elevada comprensión y tan amplia generosidad ha prestado su respaldo espiritual, intelectual y material al Gobierno para la Reforma Educacional, que en la realidad de hoy, está diseñando al Chile de mañana.

Que esta comunidad de inteligencia, esfuerzo y generosidad mantenga y acreciente con la clara conciencia que, con el concurso y el apoyo de todos los chilenos, podremos hacer cosas grandiosas y determinar definitivamente de nuestra Patria la incultura, la injusticia y la miseria.

Bien sabido de la eficacia del esfuerzo colectivo nuestra Patria. Mistral cuando decía:

"Cantaremos a mitad de los cielos y la tierra  
Con el canto apasionado  
haremos caer las puertas  
y saldrán de ellas los hombres  
como niños que despiertan"



## Pre-censo Realizan en Comuna de Las Condes

DESCIENDOS empadronados entre los cuales se cuentan miembros de las Fuerzas Armadas, profesores y alumnos de los últimos años de los colegios fiscales y particulares de Las Condes, dieron comienzo en la mañana de ayer, a las actividades del pre-censo, que se prolongará hasta el jueves 2 de abril, como labor previa para el día de realización del XIV Censo de Población y III de Vivienda, que se verificará el 22 de abril en todo el territorio nacional.

De acuerdo con la resolución adoptada por la Comisión Municipal, que preside el Alcalde de Las Condes, Eduardo Cuevas Valdés y que dirige el funcionario municipal Daniel Urza Fuentes, a las ocho horas de ayer se constituyeron las Comisiones Distritales que serán las mismas que actuarán el 22 de abril, en la siguiente forma: Distrito de Vitacura, Apoquindo, La Dehesa, Las Condes y Centro de Cordillera de Farellones.

La Escuela Militar, con el concurso del Director Coronel Alberto Labbé Troncoso, del Mayor Juan Jara Cornejo, Capitán Hector Damigros, Hernán Chacón S. y Hernán López Lagresse, trabajó con la colaboración de los alumnos de la Escuela de Economía de la Universidad Católica, cuyo Centro de Alumnos facilitó a todo el personal disponible para esta importante actividad. Lo mismo hicieron en los diversos sectores los profesores y alumnos de los establecimientos de enseñanza superior.

El Jefe Ejecutivo Municipal de Las Condes, Daniel Urza Fuentes, ha presente que tanto el pre-censo como el Censo Nacional del 22 de abril, los encuestados irán premiados con un carnet que los acredite como tales, identificación que debe ser exigida por las duales de casa o de establecimientos comerciales, al solicitar los datos censales.

Para cualquier información sobre la materia, la Oficina Municipal de Las Condes funcionará en la Avenida Apoquindo 6570, con teléfono N° 484021.

## Voces Chilenas en la Madre Patria

CORO DE ANGOL EN ESPAÑA. Durante mes y medio el Coro de Cámara de Angol estuvo recorriendo España. Con éxito indiscutido, naturalmente, y como una embajada capaz de llevar nuestro arte, e imponer en un medio tan difícil y exigente como el español.

Y la acogida que tuvo el Coro de Angol en la prensa y en la crítica y en el público hispano, amante de lo lírico, se refleja en una prolongación de la gira a ciudades que no estaban consultadas en un principio y que más tarde abrieron generosamente sus puertas a este grupo de artistas chilenos, que cosecharon aplausos y llevaron una muestra a España de lo que es nuestro país en materia coral.

En la foto, el Coro de Cámara de Angol en una de sus actuaciones en el Salón del Colegio Mayor de Madrid. En el otro grabado aparecen de izquierda a derecha, Arturo Murat, director del coro, Estela Gumucio, de Sepúlveda, Eleonor Ceclch Chávez y el Embajador de Chile en España, Sergio Sepúlveda Garcés durante la recepción ofrecida en la Embajada a la delegación artística nacional.



# Tropas Comunistas de Vietnam del Norte Invaden Territorio de Camboya

## El Gobierno del país invadido acusa a los rojos ante las Naciones Unidas de agresiones y violaciones de la ley internacional

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Se dijo que las tropas camboyanas están en posición de interceptar a los invasores, pero aguardan órdenes para actuar antes de que se decida lanzar un contraataque. Las autoridades tratarán de que intervenga la Comisión Internacional de Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

PHNOM PENH. 30 (UPI) — El Gobierno acusó hoy de agresión a Vietnam del Norte y de invasión, asegurando que miles de tropas comunistas están invadiendo el territorio de Camboya.

El límite camboyanos sudvietnamitas cubre 800 kilómetros. Añadió el informante que la población está siendo obligada a tomar parte en manifestaciones contra el Gobierno en las provincias que colindan con Vietnam del Sur. Demostraciones de este tipo tuvieron efecto ayer.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

Control para esta zona del Asia o al menos que la misma declare que la presencia del Vietcong en suelo nacional es ilegal. La información señaló que en la citada provincia de Prey Veng la penetración de los comunistas llegó a nueve kilómetros y también se hace notar en Kampot, Takeo Svay, Rieng, Kompon Cham, Kratie, Monduliri y Ratanakiri. La aldea de Srok parece estar cerca de por los intrusos.

# Frustrado Rapto de Diplomático Soviético en Buenos Aires

BUENOS AIRES 30 (UPI) — La Embajada Soviética presentó hoy una protesta al Gobierno Argentino por la frustrada tentativa de un grupo derechista de secuestrar a uno de los miembros de esa representación en aparente represalia por la toma de un avión paraguayo cumplida la semana anterior por un grupo izquierdista.

El anuncio del vocero diplomático fue la primera confirmación del ataque pues hasta ese momento tanto el Gobierno Argentino como la Embajada Rusa habían mantenido reserva. El intento de secuestro aparentemente se produjo a raíz del rapto de Waldemar Sánchez, cónsul paraguayo en una ciudad de la provincia de Corrientes, el día sábado cuando el gobierno se negó a acceder a las exigencias de los captores.

Una agrupación de derecha denominada Movimiento Nacional Organizado (MANO) había prometido vengar el secuestro del representante paraguayo tomando represalias contra diplomáticos rusos. Pese a la ausencia de datos oficiales precisos, elementos proporcionados por el vocero aludido, testigos del episodio y fuentes del departamento de policía permiten reconstruir así la marcha de los hechos.

El vocero de la representación rusa agregó que Pivovarov resultó lesionado cuando luchó con sus captores al ser tomado por éstos. Previamente hoy, el Embajador ruso Yuri Volski visitó al Ministro de Relaciones Exteriores argentino Juan B. Martín en la residencia de este para la conferencia sobre el frustrado secuestro. Fuentes del gobierno dijeron que Volski presentó una protesta por lo ocurrido.

El vocero de la representación rusa agregó que Pivovarov resultó lesionado cuando luchó con sus captores al ser tomado por éstos. Previamente hoy, el Embajador ruso Yuri Volski visitó al Ministro de Relaciones Exteriores argentino Juan B. Martín en la residencia de este para la conferencia sobre el frustrado secuestro. Fuentes del gobierno dijeron que Volski presentó una protesta por lo ocurrido.

El vocero de la representación rusa agregó que Pivovarov resultó lesionado cuando luchó con sus captores al ser tomado por éstos. Previamente hoy, el Embajador ruso Yuri Volski visitó al Ministro de Relaciones Exteriores argentino Juan B. Martín en la residencia de este para la conferencia sobre el frustrado secuestro. Fuentes del gobierno dijeron que Volski presentó una protesta por lo ocurrido.

# Secuestro de Diplomáticos Enfoca Diarios de N. York

BUENOS AIRES 30 (UPI) — La ola de secuestros de diplomáticos extranjeros en la América Latina ocupa hoy la atención de los periódicos que se publican en español en esta ciudad. "La Prensa" y "El Tiempo" — subrayando en ambos casos los últimos incidentes de ese tipo registrados en la Argentina y la República Dominicana.

La insolente estrategia que vienen desarrollando en los últimos meses los guerrilleros castroistas en distintos países de América, capturando a diplomáticos y exigiendo la libertad de elementos subversivos detenidos por agentes de seguridad, había dado frutos hasta que un hombre con plena conciencia de su responsabilidad, dijo no a la demanda de que en la Argentina habían secuestrado al cónsul paraguayo para demandar la libertad de activistas del terror.

Los terroristas comunistas liberados en Brasil primero y en la última semana en la República Dominicana hubieran estado a buen recaudo todavía si los gobiernos de esos países hubieran mostrado la misma enérgica disposición que el General Juan Carlos Onganía. "El Jefe del Estado argentino, con su actitud plantea el estilo que inspirará la audacia insolente de los secuestros a diplomáticos."

El Tiempo consagra su columna "La Figura del Día" al Presidente de la Argentina, Juan Carlos Onganía, cuyo Gobierno se negó a liberar a presos políticos a cambio de un cónsul paraguayo secuestrado por los terroristas.

Los terroristas comunistas liberados en Brasil primero y en la última semana en la República Dominicana hubieran estado a buen recaudo todavía si los gobiernos de esos países hubieran mostrado la misma enérgica disposición que el General Juan Carlos Onganía.

Los terroristas comunistas liberados en Brasil primero y en la última semana en la República Dominicana hubieran estado a buen recaudo todavía si los gobiernos de esos países hubieran mostrado la misma enérgica disposición que el General Juan Carlos Onganía.

# ENDESA CONSTRUCCION LINEAS Y SS/EE SISTEMA EL TORO -ALTO JAHUEL

La ENDESA está llamando a propuestas internacionales para el suministro de equipos para tendido de conductores compuesto de lo siguiente:

CANTIDAD	DESCRIPCION
2	Conjuntos de 3 hinchas c/u para cable de Ø 7 m/m (Pilot Line Winder)
2	Hinchas para cable de tracción de Ø 12 m/m de doble tambor (Puller).
5	Enrolladores de cable de acero Ø 12 m/m (Reel Winder)
2	Frenos de tensión para conductores de Ø 32 x 37 m/m (Tensioner).
16	Porta carretes tipo remolque (Reel Carrier)
8	Porta carretes tipo skid (Reel Stand)

La ENDESA ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRD), en diversas monedas, para contribuir al financiamiento de la Central Hidroeléctrica El Toro y se proyecta utilizar parte del producto de dicho préstamo para pagar el equipo por el cual se solicita esta propuesta. Los antecedentes y especificaciones técnicas del equipo estarán a disposición de los interesados a partir del 30 de marzo de 1970, de 9 a 12 horas y de 14.30 a 17.30 horas, en Alfonso Ovalle N° 679, departamento 53 y su valor será de E°100.



GEDIZ — TURQUIA — Vehículos y viviendas destrozadas en una calle de esta ciudad situada en el epicentro de los terremotos que afectaron a Turquía durante los días sábado y domingo últimos. En esta ciudad, después del segundo sismo, no quedó ningún edificio en pie. (RADIO FOTO UPI).

# Venezuela y la Unión Soviética Reanudan Relaciones

CARACAS 30 (ANSA) — El Presidente de la República Rafael Caldera, anunció el próximo jueves en su acostumbrada conferencia de prensa, el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Venezuela y la Unión Soviética, según trascendió en fuentes rumanas de crédito de la Cancillería.

Las mujeres comenzaron a gritar y atrajeron a un cabo de policía apostado en las inmediaciones que dio orden de detención al conductor del Mercedes. Cuando el chofer no acató el orden, la policía sacó su pistola y la descargó sobre el vehículo, rompiendo el vidrio de la ventanilla trasera a más de alcanzar el neumático posterior izquierdo.

El automóvil se detuvo a unas 10 cuadras de distancia y aunque al principio se dijo que había chocado posteriormente pareció que la causa real de la detención fueron los daños causados por los disparos y las heridas sufridas por los ocupantes en el íntero policial. Un camión del ejército con ayuda de transeúntes llevó a los ocupantes del automóvil a tres hospitales de Buenos Aires para brindarle asistencia médica.

# Nueve Monjas Heridas en un Accidente

ROMA 30 (UPI) — Nueve monjas brasileñas fueron heridas y otra religiosa italiana herida la vida al registrarse un accidente automovilístico cerca de esta capital.

La policía dijo que el coche que conducía la hermana Yolanda Ceratti, aparentemente cruzó ayer, hacia una línea de automóviles que venía en otra dirección y chocó con el vehículo que conducía Francesco Salvatore. También lesionado, la religiosa mencionada murió en el acto.

La situación en las mas extensas de las naciones africanas registra dramáticos cambios la semana última. Tras una infructuosa tentativa de asesinato al hombre fuerte del Surán, General Gaafar Numeiri.

El atentado se desarrolló en Kosti, unos 300 kilómetros al sur de Kartum y habría sido ejecutado por partidarios de El Hadi el Menhdi, adversario político de Numeiri y líder del proscrito partido Ummah.

Numeiri denunció que el Mehdi está atrincherado en Aba, a la cabeza de un gran número de rebeldes dotados de armamentos modernos.

El Ahrám dice hoy que hubo tentativas de "llevar la sedición desde la provincia del Nilo Blanco a la capital". Indicando que hubo choques en Jatum. El Ministro sudanés de Defensa, Khaled Hassan Abbas, también mencionó violentos choques entre las fuerzas de seguridad y las ciudades que provocaron derramamiento de sangre.

# UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO - CHILE

# INVITACION

A los Titulados y Graduados 1969/70 para asistir el Viernes 3 de Abril a las 19.00 hrs. al

# ACTO ACADEMICO (Gimnasio de la UCV.)

RECEPCION NUEVOS ALUMNOS y JURAMENTO solemne de 590 nuevos Profesionales al Servicio de la Comunidad Nacional

# EL CABLE DIFERENTE

CIRUGIA. (Londres, 30 (UPI) — El cirujano de Melton pidió a los médicos que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

LUZ EN LA COLA. (Londres, 30 (UPI) — El cirujano de Melton pidió a los médicos que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

PODA. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

MULTAS. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

CARIDAD. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

ABOGADOS CON TOMIC. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

ABOGADOS CON TOMIC. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

ABOGADOS CON TOMIC. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

ABOGADOS CON TOMIC. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

ABOGADOS CON TOMIC. (Londres, 30 (UPI) — El Parque Zoológico de Melton pidió a los propietarios de animales que pongan luces en las colas de sus cabaleros para evitar accidentes al conducir.

Investigaciones:

# Zúñiga Renuncia a su Cargo de Subdirector

En el curso de los próximos días presentará su renuncia a su cargo de actual Subdirector del

Servicio de Investigaciones. Eduardo Zúñiga Pacheco, por razones de índole particular, según se informó, en el cuartel de General Mackenna

Zúñiga señaló a los periodistas que le consultaron sobre el particular, que cambiaría de actividad para poder estar un mayor tiempo junto a su esposa e hijos. "Mas específicamente dijo — para poder hacer una vida de hogar completamente normal".

Jefes policiales, quienes comentaron sobre el próximo retiro del segundo jefe máximo de la policía civil, manifestaron que el cargo que actualmente ocupa Zúñiga exige un máximo de sacrificio y trabajo en su despacho o en lugares donde se requiera su presencia

Zúñiga se desempeñó en el Servicio de Investigaciones por espacio de poco menos de cuatro años, a través de los cuales ganó amistades entre sus colegas y subordinados en la batalla que libró para obtener una mejor ubicación económica para los investigadores. Está consciente de la labor plena de peligros que debe cumplir un detective

Hace poco más de cuatro días Eduardo Zúñiga sostuvo una breve e informal entrevista con el Director General del Servicio, Luis Jaspard Da Fonseca a quien comunicó extraoficialmente su indeclinable propósito de alejarse de las filas policiales



EDUARDO ZUÑIGA PACHECO: "Quiero hacer una normal vida de hogar junto a mi esposa e hijos".

Sigue racha en los caminos:

## Un Muerto y Seis Heridos en Accidentes Carreteros

Una persona murió y otras seis quedaron heridas de gravedad en accidentes carreteros ocurridos en Buin y Constitución, según informa Carabineros

BUIÑ.- En este primer caso, el hecho se registró a la altura del

kilómetro 50 de la carretera panamericana sur a la altura de esta ciudad. En ese lugar, la camioneta que conducía Norma Jiménez Astorga, embistió violentamente al automóvil EW-495 de Nuñoa, que manejaba Emilio Sorminey González, de 31 años, ingeniero

A raíz de la fuerza con que se produjo el impacto entre ambos vehículos, resultaron con lesiones graves ambos conductores además de Patricia Cortes Jiménez, de 10 años, Norma Fonseca Prieto, de 32 años, e Inés Ramos Ramos, de 32 años

El accidente se debió al encandilamiento que sufrió la conductora del primer vehículo

CONSTITUCIÓN.- En este segundo accidente, una persona murió y otra quedó gravemente herida. El hecho ocurrió en el kilómetro 25 del camino que une San Javier con Constitución.

El automóvil patente RYU-51 de San Bernardo, conducido por José Amigo Rodríguez arrolló al conductor de una carreta que corría en el mismo sentido

El campesino que conducía este último rudimentario vehículo fue identificado como Juvenal Hernández Muñoz, de 39 años y recibió lesiones en diferentes partes del cuerpo que le ocasionaron la muerte cuando era atendido en el Hospital de Constitución

Luego de este accidente, el automóvil siguió su marcha y cayó a un canal de cinco metros de profundidad, a raíz de lo cual Amigo Rodríguez resultó con heridas de gravedad



MAS DE MEDIA HORA CONTUVO a la policía Danny de Smith, de 22 años, antes de dispararse un balazo en la cabeza, en el porch de una residencia en Cleveland. La policía señaló que posiblemente el frustrado suicida,

quien luego de descarrarse un balazo en la sien derecha quedó en grave estado, había entrado al lugar para robar (FOTO UPI).

Industrial estaba en quiebro:

## Triángulo Sentimental fue la Causa de la Tragedia Familiar

Funcionarios de la Brigada de Homicidios dieron ayer como totalmente finiquitada en su parte policial, el estremecedor triple patricidio y suicidio que conmovió a la opinión pública durante el domingo último. En esa oportunidad, el propietario de una pequeña fábrica de confecciones dio muerte a balazos a sus tres pequeños hijos y luego se suicidó empleando la misma arma

cos comenzaron a agobiar en poco tiempo al comerciante

Se le hizo totalmente imposible continuar manteniendo los hogares y su forma de actuar cambió radicalmente. Las riñas con sus operarias en la fábrica eran cosa de cada día y los maltratos a sus hijos arreciaron

Cualquier insignificancia le molestaba y hasta llegó al extremo de amenazar con una pistola a los niños del vecindario, quienes jugaban a la pelota frente a su hogar

¡¡ESTO SE ACABO!!

El relato de Juana Aguilar ante los detectives de Homicidios tomó caracteres dramáticos, cuando señaló su última riña con su esposo

"Tengo por costumbre el acudir todos los domingos a misa junto a mis hijos —relató— pero ese día no lo hice. Me levanté temprano cuando sostuve una discusión con mi marido.

Le increpé con dureza señalándole que esta situación no podía continuar y que debido a la crisis económica por que atravesábamos no podía continuar con mi hermana.

A pesar de las continuas indirectas y malos tratos que Juana Aguilar recibía de Herrera no se decidió a abandonar su hogar por el bienestar de sus tres pequeños hijos. Máximo, de 12 años, Mónica, de 10 y Alfredo, de 4 años

### PROBLEMAS ECONÓMICOS

La fábrica de pantalones que Herrera mantenía en su hogar comenzó a declinar en su rendimiento y los problemas econó-

### LA VOZ DE LA BH

"Esta fue la gota que rebalsó el vaso —manifestó a LA NACION el Inspector Espinoza— y de acuerdo con los informes del Laboratorio de Policía Técnica (LAPOTEC) podemos hacer un cuadro aproximado de como se desarrollaron los acontecimientos".

Apenas Juana se hubo marchado a cumplir con sus deberes religiosos, se levantó el comerciante y desde una cómoda sacó un revólver. Esta es una arma de calibre 38 de fabricación española

Con él en sus manos se dirigió hasta el dormitorio de sus hijos

"Al parecer y por la posición que encontramos el cadáver —agregó el Inspector Espinoza— Máximo, de 12 años, estaba despierto y se dio cuenta de las intenciones de su padre. Incluso trató de levantarse de su lecho y huir, pero igual le alcanzó el proyectil en la cabeza. En cuanto a los otros niños presentaban un cuadro dormido. Ellos estaban durmiendo y nunca supieron lo que sucedió. Alfredo, de cuatro años, aún tenía en su boca un chupete, cuando llegamos allí".

## Carabineros Inviestió a 25 Menores

EMOTIVOS CARÁCTERES —revistió la investidura de 25 niños que trabajan en la Feria de la Avenida Bustamante, acarreando paquetes a las dueñas de casa que ahí hacen sus compras— el Club de Menores del Departamento de Policía de Menores de Carabineros de Chile

Estos niños, que muchas veces se confunden con vagos y pequeños delincuentes, ahora forman parte del Club y se les dio un número de orden y una casaca que los distingue.

Esta investidura se efectuó en el Club de Menores, que se encuentra ubicado en Las Escuelas 2733, y que está a cargo del Teniente Valtierra Opazo, jefe de una Teniente Asistente Social, y de 5 Brigadieres

Esta acción ejecutada por Carabineros de Chile es una de las muchas que el Departamento de Menores de la Institución realiza en favor de los niños desvalidos, encaminados por una senda que los convierte en personas de bien, y en la cual se destacan las Brigadieres que realizan una abnegada labor

Terminada su obra Juan Herrera, sin vacilar un momento volvió el arma contra sí y se descarró un tiro que lo mató sobreveniente

### SIN DETENIDOS

A las inquisiciones de LA NACION, la Brigada de Homicidios informó que no existen detenidos. Tanto Juana Aguilar Morales como su hermana Marta, fueron interrogadas en el cuartel de General Mackenna con mera rutina pero luego quedaron en libertad

"Indudablemente que todo fue cuestión sentimental dijo un detective. Marta Aguilar quedó en libertad. Si ella no tendrá que enfrentar un Tribunal, deberá hacerlo con su conciencia.

### Calama:

## Cadáver de Mujer Decapitada es otro Puzzle Para Policía

CALAMA (Corresponsal). El macabro hallazgo de un cadáver sin cabeza, hecho que produjo la consiguiente expectación y horror entre los habitantes de esta ciudad, se produjo en el costado de un predio del regimiento "Calama", a dos metros de la línea del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, a 400 metros de la Población Militar y a 200 metros de la población

completamente al descubierto, puesto que en horas de la tarde algunos niños del vecindario ubicaron la cabeza en el patio del domicilio de José Arqueros ubicada en calle 7 Norte 1288, quien se encontraba ausente, haciendo uso de sus vacaciones. A juicio de los investigadores, la cabeza fue llevada hasta allí por animales quienes le comieron la casi totalidad de la parte carnesa

### Exótica

El cuerno según informó personal del Servicio de Investigaciones correspondía a una desconocida de aproximadamente 30 años de edad, pero se desconocen otros antecedentes

Por el momento detectives de Calama y Antofagasta trabajan en diversas diligencias para establecer la identidad de la víctima y averiguar si se trata de un accidente ferroviario con la vía férrea o del macabro trabajo de un homicida con sus facultades mentales perturbadas

Sin embargo, el caso no estaba

### SEGUNDO CASO

Este es el segundo caso similar que tiene entre sus manos la policía calameña. En el mes de diciembre pasado, un obrero encontró en una quebrada cercana al camino que une Chiguacoma con Calama, el cadáver desmenuado de una mujer de más de 25 años de edad, cuya cabeza, si bien se encontraba apegada al tronco al igual que en este nuevo puzzle, animales habían devorado parte de ella. El suceso causó el natural horror entre los habitantes de la ciudad norteña pero a pesar de las diligencias no fue posible describir al autor de este horrible crimen. Hace dos meses un individuo, presuntamente vinculado en este caso, fue ubicado por Investigaciones, pero no se informó si se había logrado su detención

### Copiapó:

## Inexperiencia de Chofer Ocasión Dos Muertes

COPIAPO (Por teléfono). La clara irresponsabilidad de un menor, quien a pesar de no saber conducir vehículos invitó a varios familiares a pasear en uno, provocó su muerte y la de su hermana, al volcar la camioneta que manejaba

El trágico accidente se registró a la altura del kilómetro 5 al sur del puerto de Caldera, exactamente en la bifurcación del camino a Tierra Loreto y Bahía Inglesa. Según la versión oficial entregada por la policía, Wilson Eduardo Vega Bordonos, de 16 años de edad, soltero, a pesar de no tener mayores conocimientos en la conducción de vehículos, sacó a escondidas la camioneta de su padre. Luego de ello, invitó a dar un paseo en ella a sus hermanos Dolly Adriana de 26 años y Jaime de 15, los que se instalaron en la carrocería del vehículo, mientras que el abuelo de los muchachos, cuyo nombre no fue revelado, lo hacía al lado del conductor

La total inexperiencia que tenía Vega Bordonos en el manejo de la máquina, hizo que ésta volcara espectacularmente de campana en el lugar antes indicado, pereciendo instantáneamente el conductor y su hermana Dolly. Con lesiones en diversas partes del cuerpo quedaron el abuelo de los menores y el menor Jaime Vega Bordonos, quienes fueron trasladados hasta el Hospital Regional de Copiapó

### Incendios a lo Largo del País

EN LA POSTA INFANTIL DEL Hospital Arriarán falleció la menor de cinco años de edad, Gloria Cabellos Farias, a raíz de las múltiples heridas recibidas cuando se incendió la mejor en que vivía. La vivienda estaba ubicada en la población "Mendoza" pasaje Antonio Varas 9265 de La Cisterna. El siniestro que la consumió totalmente, tuvo su origen en un cortocircuito. La niña según se informó, dormía en el interior del inmueble y sus padres tardaron en rescatarla, razón por la cual sufrió graves quemaduras que le provocaron la muerte.

EN VIÑA. Por otra parte, en Viña del Mar, daños cuantiosos aunque no avaluados provocó el incendio registrado en horas de la madrugada de ayer, en calle Valparaíso 263 de esta ciudad y que destruyó totalmente el restaurante "Tajío" regentado por Elvira Burns Ramirez. El inmueble donde funcionaba este negocio era de propiedad de la sucesión Margaret y Figari. Hasta el momento de salir esta información, se ignora la origen del fuego, así como el monto de los daños aunque éstos se estiman cuantiosos

ESTUDIE E' 50 CON SOLO 50 por mes. Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO. Remita el cupón hoy mismo. ESCUELAS LATINOAMERICANAS. ESTADO 337 - 5.º piso - Of. 519. CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA. Goethe-Institut - Delegación Santiago. Esmeralda 650 - Teléfono 38 31 85. DEUTSCH. ¡¡ULTIMOS DIAS DE MATRICULA!! HOY MARTES MAÑANA MIERCOLES Y JUEVES 2 DE ABRIL.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED. Balance sheet table with columns for ACTIVO, EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR, and PASIVO.



¡Sí, Señor, Fue Gol!



LA SECUENCIA FOTOGRAFICA fue un acierto de nuestro reportero Víctor Rojas. Viene el centro de Yávar desde la derecha, entre Barreiro, Jiménez y

Achucarro está Pedro Araya, más atrás el arquero Torres.



EL META PARAGUAYO trata infructuosamente de sacar el balón desde dentro del arco. Araya salta para

celebrar la conquista. La defensa de Olimpia mira con desesperación el instante.



TORRES HA SALTADO hacia delante sacando el balón y haciéndolo traspasar la línea de sentencia. El

árbitro ya ha sancionado la conquista. Araya abre los brazos y la defensa de Olimpia se resigna a su suerte.

# por fin la "U" jugó como local

Comentario de Alfredo Leonel Perro

¡Así queremos a la "U"! Valiente y combativa serena y siempre activa la queremos a la "U".

Es la estrofa de una de las canciones más tradicionales del instituto universitario que refleja el ansia de triunfo que persiguen los hinchas de la "U" con su equipo de fútbol.

Y el Domingo en la noche ese plantel le entregó no tan sólo a los seguidores de la camiseta azul, sino que a todos los aficionados chilenos, un triunfo categorizado una victoria consagratoria, un galardón importante en la última instancia que tenía el equipo de Ramos para seguir con aspiraciones en esta Copa Libertadores de América, tan equívoca llena de ríos y obstáculos en años anteriores.

Y en menos de quince días el cuadro azul se ha transformado en un serio aspirante a la clasificación. Ya la tenemos con 12 puntos a las puertas de un paso que antes jamás consiguió. En seis días ha conseguido 6 puntos. Y su paso triunfal, su marcha hacia la meta inmediata es segura, es firme, es convincente.

Ganó a Olimpia. Un equipo atrevido, querrero con todos los ingredientes futbolísticos propios de los paraguayos y aún más Olimpia debe ser uno de los mejores conjuntos macheteros que haya llegado a nuestro país en los últimos diez años. Fútbol agresivo, vehemente de una velocidad pasmosa. Excelente defensa, fiera, que con prescindencia absoluta de su condición de visitante, guapeó, rió duro, metió firme el pie y Lezcano y Barreiro fueron señores, dueños de las 18 varas por largos pasajes del partido.

Es fue para nosotros el merito más remarkable en este triunfo azul. Luego de un primer tiempo tibio, apagado en el cual trato de imponer su mejor fútbol sin conseguirlo, entró en el segundo dispuesto a demostrar quien era el dueño de casa. A responder al desafío recibió por viril de los paraguayos con igual intención. Sin quitar el pie, sin bajar la guardia, con la frente alta, con responsabilidad, con fuerza, no tiraron jamás. En su afán de mantener un ritmo una aplicación al juego que le dio resultados, terminando por doblegar al rival, hacerlo bajar la guardia y dominar con soltura el campo y controlar las acciones.

El gol de Aranguiz recién iniciado el cotejo le entregó al cuadro de Ramos una tranquilidad una soltura que fue aprovechada por Olimpia que usó un 4-3-3 claro en sus posiciones iniciales, pero que con el correr de los minutos se transformó en un solo block en ataque y otro tanto en defensa. La incorporación de Verza al ataque complicó el trabajo defensivo de la "U". La velocidad del puntero del Puerto que nuevamente dejó al desnudo una falla repetida de Manuel Rodríguez (anteriormente fue Osorio el que lo complicó) la habilidad de Ferrero y el empuje de Jiménez hicieron pasar por rufos aprietos a Nef. Fueron 20 minutos de angustia, que tuvieron para Olimpia su corolario en el gol de Del Puerto que dejó el marcador igualado a uno poniendo una nota de suspenso, de dramatismo y de inseguridad en el triunfo chileno. No cambiaba el medio campo universitario. Horde y Yavar no eran suficientes para detener ese alud asuncense. Aranguiz que era el encargado de conducir, gastando energía que debían ser mejor aprovechadas en la función que le habían encomendado.

Todo varió en el periodo final. Creció la "U". Mostró su fibra. Volvió a ser el equipo contundente y macizo que juega en el certamen local. Quintana y Rodríguez dejaron a un lado las sutilezas y se dedicaron a romper el buen tramado que iniciaba desde atrás Achucarro y Espinoza. Apretó más Ma-

nuel Rodríguez a Del Puerto. Nelson Gaillardot impuso su físico a Jiménez y el match con sus características se equilibró. Cuidaron los ríos, los choques, los fouls que al arbitro peruano Rivera no quisieron controlar con eficacia. Marcos se fue encima de Lezcano y con quepeza, con hombría, con garra, equilibró la diferencia de físico que había existido en esa zona. Olimpia sintió el peso de ese fútbol sólido del cuadro local y además el rigor de los últimos partidos que ha jugado. Bajo en su ritmo y se resordenó permitiendo el rearme del plantel chileno. Yavar fue determinante en esta levitación. Con su fútbol atlético, norteño y seguro puso tranquilidad y orden en los avances y llegó ese segundo gol de la "U". Un

autocel. Un centro del mismo Yavar a la boca misma del arco. Un ramito de jugadores que saltan entre ellos. Marcos, Araya, Lezcano y Espinoza. Este último le dio con la cabeza tratando de rechazar y el balón fue adentro. Faltaban aun 40 minutos de juego pero ya el equipo nacional había encontrado la senda, el camino que lo llevaría al triunfo. Enfrió el partido, lo inquietó atrás, llevó narices rón orden. Movió al balón con soltura pero con rapidez de desplazamientos. Nef fue el encargado de mostrarnos que todo el "once" caminaba perfectamente cuando en tirada espectacular atrajo un tiro de Ferrero que llevaba intención de gol. Ahí vimos a la "U" que conocemos. Ahí estuvo el cuadro local ahí se mostró la

ventaja de jugar en casa. Sin inquietarse haciendo lo normal, pero siempre con aplicación. La "U" dejó pasar los minutos sin bajar en su ritmo controlado sin entregar un ápice de campo y sin regatear el esfuerzo. Olimpia jamás dejó en su afán de lucha. Al contrario, acicateado herido por el fútbol que imponía el cuadro azul, luchó sin desmayos con la misma firmeza, pero ya sin físico que resistiera a esa intención. El hitazo final del resplandido Rivera, «contra» a la "U" en plena faena de producción de fútbol. Si había tenido baches y fallas en la primera fracción en la segunda corrigió todos esos defectos y demostró que el triunfo lo sacaba limpio y claro, jugando como debe jugarse cuando se es local.



NEF, YAVAR Y MARCOS, los tres hombres de la "U" coincidieron en señalar que Olimpia jugó más duro que en su propia casa.

## Rubén Marcos: "La "U" También Sabe Meter la Suela"

Ambiente de fiesta en los vestuarios azules. Los hombres del "chuncho" estaban cansados, pero felices con el triunfo ante los paraguayos. Los dos puntos conseguidos les da la primera opción de clasificarse en su grupo para la próxima serie de la Copa Libertadores de América. Y de eso había conciencia entre los jugadores de Universidad de Chile. Todos opinaron que el próximo partido también lo ganarán para dar de ese modo una satisfacción a su hinchada y a la afición en general.

Los paraguayos jugaron mucho más que en su país. Parece que allá su público los cobije, acá se soltaron y realizaron un gran partido. Se botaron a "choros" y de eso hablar con nosotros. Pero la "U" cuando da se trata, no se amilana.

También metimos la suela y demostremos que somos un equipo de fuerza y coraje. Sin duda hicimos prevalecer el factor de jugar de locales. En el segundo tiempo, después del gol que conservamos la pelota sin arriesgarla demasiado. En esas planificamos bien las cosas. Respecto a mi actuación personal, estoy conforme dentro de lo que puedo rendir como centrero lateral. En la "U" jugar de número 9 es difícil. No se olviden que hay que hacer goles. Y yo casi no los hago con la "U" y yo casi no los hago con la "U" esa cuerda. Mi fútbol es de otro tipo. En todo caso, hice lo que me ordenó el entrenador, manifestando Rubén Marcos, mientras se vestía.

Pedro Araya fue uno de los delanteros que recibió más

golpes de la defensa "machetera" pero para felicidad de los hinchas de la "U" no sufrió ninguna lesión. Esperaba que los paraguayos jugaran su fútbol fuerte, pero no tanto. Físicamente estoy en la plenitud de mis formas. Creo haber superado la lesión anterior. Con este resultado estamos al borde de la clasificación.

Ahora creo que la "U" dejó totalmente satisfecha a su hinchada, Olimpia es un buen equipo. Allí no actuaron con tanta brusquería. Creo que jugaron así pensando en el empate. La delantera de los paraguayos es muy veloz e incisiva. Todos son jugadores de mucha calidad. Ahora creo que ya estamos clasificados. Y eso es lo principal, comentó el entrenador del "chuncho" Ulises Ramos.

## Presidente del Olimpia: "El Gol de Ferrero fue Digno del Pincel de Miguel Ángel"

No hay duda que el partido de Olimpia contra la "U" fue una demostración del fútbol que impera en la Copa Libertadores. Y en eso estuvieron de acuerdo los "macheteros". Ningún jugador paraguayo asumió que su fútbol fue vehemente o mal intencionado, más por el contrario, casi la mayoría de ellos manifestó que Olimpia había realizado un buen partido sin jugadas bruscas. Algunos ríos solamente fueron producto del ardor de la lucha en el campo. Nada más.

Estos partidos son así, fuertes y duros. Creo que el empate era lo más justo. Quería demostrarlo que entre la "U" y Olimpia existe un equilibrio. Ahora ganó el que tuvo más suerte de los dos. La Universidad de Chile. El arbitraje fue muy malo, perjudicando notablemente a mi equipo. El gol que nos anuló nos causó mucha sorpresa. La prueba de que no fue jugada ilícita lo marcó el hecho que los hombres azules ya habían comenzado a caminar al centro de la cancha. En el segundo gol de la "U" el lineaman Massaro cobró como en casi todo el partido lanzamiento inexistentes a favor de los chilenos. Un foul que no fue tal, y de allí salió el gol que tampoco fue muy claro que digamos. Ganó la "U", pero el resultado fue un tanto injusto. Pienso que la afición quedó conforme con el partido. Y eso es lo principal, señaló el entrenador de los paraguayos, Aurelio González, una vez finalizado el match.

El guardavallas de los visitantes estaba muy desmorralizado por el resultado. El segundo gol de los azules creo no fue válido. La tomé en la línea. No sé con certeza si en el aire la pelota traspuso la raya. Crispin Rafael Verza, el juvenil interior izquierdo de Olim-

piá y una de las figuras de su equipo, nos dijo en los vestuarios: "Estoy muy amargado. Estaba esperando un empate. Legítimo. Estos son factores localistas que influyen en los resultados de los partidos", comentó el centrero lateral Ferrero.

Pero la nota espectacular en los camarineros paraguayos la puso el Presidente del Olimpia.

Se paró en el centro del vestuario y con una voz potente inundó el recinto de palabras elocuentes para sus muchachos y todo tipo de protestas y durísimas palabras contra los jueces de la brega. Dijo el paraguayo que jamás había visto en su vida un gol tan fabuloso y un robo tan descarado. Fue un gol como para ser pintado con el pincel de Miguel Ángel.

## El jueves en La Paz: Mariscal Santa Cruz Próximo Rival de Unión

LA PAZ 30 (ANSA). Mariscal Santa Cruz de Bolivia se anotó una importante victoria ante Rampla Juniors del Uruguay y por cuarto día consecutivo ganó el partido. El equipo de la copa que actualmente se disputa en el estadio de Mariscal Santa Cruz de esta ciudad, pese a no jugar bien el cuadro boliviano con gruesas fallas defensivas, se dio modos para ganar al endele equipo uruguayo que se mostró por momentos como el cuadro más fuerte de esta serie. Mariscal Santa Cruz pudo haber definido el encuentro por los goles concluyentes y quietamente un marcador de 2-0, pero se limitó a ganar por un gol, pese a esa ventaja, para advertir la importancia del partido. La participación entre sus jugadores, además falló ostentando un gol del equipo, ya que en ningún momento hizo pie para quedar en situación de gol. En los últimos minutos de juego, los locales se agotaron por los dos a cero y la primera mitad quedó a uno por cero, pese al aliento del público. Mariscal Santa Cruz volvió a mostrar su velocidad.

Pese a ello, solo Farias logró el tercer tanto a los ocho minutos y desde allí, el encuentro fue de su total dominio. A los cuarenta y un minutos, tras una jugada previa por la derecha, Eliseo Baez, la mejor figura de los locales, consiguió el cuarto definitivo tanto, sellando la suerte de los uruguayos. El periódico "Prensa" que es el único que circula los lunes en esta ciudad, sostiene "Mariscal Santa Cruz ganó con Fútbol malo".

La victoria de Mariscal Santa Cruz le permite abrigar esperanzas fundadas para ganar esta serie del torneo ganadores de copa ya que tiene un partido menos con Unión Española de Chile que también marcha con cuatro puntos en la cabeza de las colocaciones. La crítica local, asegura que el título de la serie está en manos de los dos conjuntos, pues los otros planteltes están "poco menos que descartados".

Justamente Unión Española y Mariscal Santa Cruz deberán jugar el jueves próximo en el Estadio Hernando Siles en una jornada nocturna. En la misma fecha, pero en la ciudad de Cochabamba deberán enfrentarse Rampla Juniors del Uruguay y Municipal de Lima.

Los uruguayos están muy decepcionados con sus actuaciones en La Paz, un dirigente sostuvo que no podía esperarse otra cosa de un equipo que difícilmente fue conformado para jugar en La Paz y que todos son nuevos en el plantel y que

por sobre todo les falta preparación física. Adujeron que los cuadros chicos en el Uruguay, después de finalizada la temporada, quedan totalmente en receso y que por tal motivo, Rampla Juniors no está en su mejor forma. Los mismos dirigentes manifestaron que Rampla Juniors ha venido a sus mejores players y que en el equipo actúa solo Acosta y Brito son titulares del plantel que ocupó el noveno lugar en la Copa Uruguaya.

De todas maneras la crítica sostiene en esta ciudad, que de nada de esto tiene la culpa el público boliviano que está asistiendo a desastrosas actuaciones del equipo uruguayo. Todo varió en el periodo final. Creció la "U". Mostró su fibra. Volvió a ser el equipo contundente y macizo que juega en el certamen local. Quintana y Rodríguez dejaron a un lado las sutilezas y se dedicaron a romper el buen tramado que iniciaba desde atrás Achucarro y Espinoza. Apretó más Ma-



"CHAMACO" VALDES Y JUAN OLIVARES, dos refuerzos que han encajado en las filas rojas. En su nuevo club han sido figuras claves.

## La Claridad del "Oscuro" Yávar

TODO EL CUADRO AZUL jugó de maravillas en ese segundo tiempo. Pero para nosotros hubo uno que recorrió su figura y la proyectó en toda la cancha del Nacional. GUILLERMO YAVAR. Diestro, canchero, experimentado, con pachorra de veterano, le dio tranquilidad y personalidad al equipo universitario. Usó toda clase de triquiñuelas para exasperar al rival. Triquiñuelas que los jugadores chilenos son reticentes de usarlas por falta de personalidad. Cuando debió parar el balón lo protegió, lo cuidó con esmero y calidad. Cuando debió meter balones en profundidad lo hizo con ese característico sello de su fútbol seguro, preciso y oportuno. En el dribling nunca dio ventajas, siempre entró con ganas, con fuerza, respondiendo al clima que Olimpia a ratos quiso imponer. Un clima de terror, de golpes alevés de fútbol duro, vehemente y vaapo. Y en el medio campo abrió a las nubes, apoyó con excelente visión de lo que significaba romper ese cerco insalvable que era la defensa de Olimpia.

Una actuación redonda de Yávar que conjuntamente con Jira Rodríguez fueron lo mejor de la "U".

El guardavallas de los visitantes estaba muy desmorralizado por el resultado. El segundo gol de los azules creo no fue válido. La tomé en la línea. No sé con certeza si en el aire la pelota traspuso la raya. Crispin Rafael Verza, el juvenil interior izquierdo de Olim-

piá y una de las figuras de su equipo, nos dijo en los vestuarios: "Estoy muy amargado. Estaba esperando un empate. Legítimo. Estos son factores localistas que influyen en los resultados de los partidos", comentó el centrero lateral Ferrero.

Pero la nota espectacular en los camarineros paraguayos la puso el Presidente del Olimpia. Se paró en el centro del vestuario y con una voz potente inundó el recinto de palabras elocuentes para sus muchachos y todo tipo de protestas y durísimas palabras contra los jueces de la brega. Dijo el paraguayo que jamás había visto en su vida un gol tan fabuloso y un robo tan descarado. Fue un gol como para ser pintado con el pincel de Miguel Ángel.



Sudamericano de Béisbol:

Por CARLOS BONILLA (Enviado especial)

Brasil, Campeón de Lujo

NUEVAMENTE LOS BRASILEÑOS son campeones sudamericanos de béisbol. En Antofagasta y Tocopilla, sedes del Séptimo Torneo, dieron una lección completa a argentinos, peruanos y chilenos. Fue tanta la diferencia de capacidades entre el equipo campeón y sus escoltas que para cada match que tenía como protagonista a los brasileños (no importaba el rival que tuviera al frente) sólo cabía hacerse la pregunta ¿por cuántas carreras ganarán? Una competencia mirada obligadamente en esta forma: tenía que aminorar el interés del público.

Si apenas iniciado el certamen se otorgaba la calidad de cuadro de serie y seguro vencedor a los paulistas, al es-

**BRASIL, imbatible. Los paulistas, todos descendientes de japoneses, fueron de otra serie.**

táculo habían dado argentinos y peruanos. Pero curiosamente en la primera rueda el béisbol chileno sorpresivamente se puso a la par y de equipo de relleno se convirtió en atracción. Fue su tierra estrecha y de agonía ante los peruanos para luego vencer en faena perfecta a los argentinos que acrecentó el optimismo de quienes estábamos acostumbrados a ver a nuestros equi-

vos tras equinos por el campeonato que incentiva el torneo.

Llegó un momento en que los trasandinos eran los únicos que no conocían triunfos. Pero sobrevino el encuentro nocturno en el Estadio Regional de Antofagasta (fue el único y ahí en una confrontación nerviosa) extremadamente estrecha que se prolongó a un decimo inning luego del empate reclamatorio el peaton se alzó.

Sólo cabía esperar la segunda rueda. La rueda de las revanchas. Para que decir el optimismo que reinó en las filas nacionales.

CHILE

Chile que nunca antes había ganado un partido en un sudamericano, vio abrirse un mundo auspicioso luego de su victoria sobre Argentina. Pero el peso del campeonato para un equipo de muy limitada preparación, con un entrenador que en menos de 15 días no podía por lógica hacer sentir su criterio y personalidad al plantel con un pésimo estado físico y ataradora inoperancia en el bateo (todo lo cual redundó en algunos casos en indisciplina de jugadores) tenía que influir. E influyó con dolorosos resultados. Cuando se creía en un triunfo sobre Perú, sobrevino una seguidilla de errores y de cuatro compacto con orden y de mentalidad ganadora se pasó a equipo descontrolado y sin espíritu de recuperación. Equivocaciones de jugadores importantes y otras por cambios apresurados o bien omisiones en la alineación, no hicieron otra cosa que deformar el rostro de la novena. Ahí fracasó el béisbol nacional en todos sus aspectos porque hasta la indisciplina afloró en por lo menos cuatro de sus defensores. Indicaciones dadas por el coach fueron desestimadas, lo que perjudicó más.

El amplio traspie ante la representación argentina en la propia tierra tocopillana fue una debacle completa. Porque hubo vacilaciones y yerros increíbles. Esto llegó al máximo cuando el bateador Barbardo Pérez Millá en una actitud totalmente absurda e inconcebible en un jugador que viste el uniforme chileno representando a su país se negó a batear retirándose del campo. Esta abierta insubordinación le significó la inmediata eliminación del seleccionado y posterior sanción.

Presidente Fútbol Mexicano:

Inglaterra, Italia, Alemania o Brasil se Llevan la Copa

MIO DE JANEIRO 30 (UPI). Guillermo Cañedo, Presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, declaró hoy que en su opinión entre Inglaterra, Italia, Alemania y Brasil estará el Campeón de la Copa del Mundo.

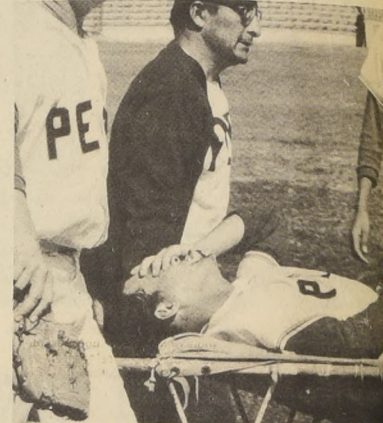
Cañedo se encuentra en esta capital junto con Sir Stanley Rous, Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), a fin de participar a partir de hoy en un



TENKO, pisando la almohadilla, deja out a un corredor argentino.



GIL GONZALO GARRIDO, uno de los entrenadores de mayor pedigríe beisbolero discute con el umpire un fallo.



JOSE SALAS de la novena peruana se fracturó un hombro al tratar de recoger una bola.

ARGENTINA

Retuvieron el vicecampeonato los trasandinos. Basaron su campaña y segundo lugar a los cosas que a nuestro entender gravitaron. Su pitcher conocido como "Perrito Medina" fue un buen lanzador. Salvo su Waterloo ante los brasileños, le anotaron nueve carreras en el primer inning, rebatiendo ser reemplazado cumplió bien su cometido. Si a él se agrega un grupo de bateadores fuertes, con un promedio de bateo aceptable y superior al de peruanos y chilenos, el asunto tenía que volverse a su favor. Si es conveniente dejar en evidencia la temperamental conducta de un par de jugadores, Horacio Blanco, su catcher y capitán, integrante de las selecciones argentinas en los torneos sudamericanos reclamo todo molesto con sus actitudes ante los umpires y el público. Fue a pesar de eso un biliar en el enfrentamiento de su novena.

PERU

Perú insistió mucho pero se diluyó después. Su pitcher basó casi toda en sus hombros el terreno. Su bateo no fue bueno. Vio complicado su rendimiento por la carencia de bateo. Al final el tercer lugar estuvo a tono con lo expuesto en el diamante. Llegó como grande con un entrenador de lujo pero no tuvo tampoco el talento suficiente para demostrar su ducta de un par de jugadores que se conformaron con superar sólo al equipo chileno.

Nacional de Pista: Ciclismo Provincial fue la Vedette del Nacional de Pista

Finalizó el Campeonato Nacional de Pista y habrá que reconocer que algo se ha adelantado por el rendimiento que tuvieron las provincias que se constituyeron en vedettes de este torneo. De los seis títulos en disputa cinco fueron para las visitas (Velocidad Kilómetro a Reloj, 4.000 Metros, Persecución Individual, Australiana y 50 kilómetros con 15 llegadas) quedando solamente una especialista en manos de los metropolitanos y que fue la Persecución Olímpica.

Ello demuestra que el ciclismo nacional está abarcando íntegramente la palabra. Ya este deporte no solamente se limita a lo que puedan rendir los ases capitalinos, sino que tendrán que ser considerados en primera línea muchachos como Sergio Salas de Curicó, Jaime Tejo de Talca, Humberto Paredes de Magallanes, Jaime Izarrarri, de Quilpué, que se alzaron como primeras figuras de este cuatragésimo campeonato.

LA ETAPA DE CLAUSURA

José Muñoz, de Curicó, dio en este torneo coronación a una aspiración que persigue hace tiempo. Desde hace dos años el juvenil pedaleo sureño buscaba con mucho entusiasmo y dedicación el título chileno de la Velocidad y sus pretensiones estaban totalmente respaldadas por sus innegables condiciones y capacidad que se vislumbraron desde que se inició en este deporte.

Por eso no resultó sorprendente que en los octavos de finales eliminara brillantemente al campeón Juan Aburto. Después el camino fue demasiado fácil, y más si consideramos que en la final, Guillermo Vargas, sacrificándose hidalgamente en beneficio de la cuarteta de Persecución Olímpica y para no exigir ni disminuir las posibilidades de su compañero de Asociación no se presentó a disputar la medalla a la cual había llegado en forma brillante y destacada.

Como decimos fue un fácil triunfo para José Muñoz el logro del título y con ello la Asociación de Curicó obtuvo una victoria de arrastre al ubicarse en la segunda posición Guillermo Vargas.

PERSECUCIÓN OLÍMPICA

Clima de campeonato existió en la disputa de la Persecución Olímpica. Sin duda resultó la prueba más emotiva de este evento por la cantidad de equipos que se presentaron (8) para afirmar superioridad y el alto grado de preparación que exhibieron las cuartetas de Santiago y Curicó que fueron las que se clasificaron para la final.

En la primera serie se cotejaron Curicó y Magallanes. Y desde ese momento creció el suspense ya que los sureños dejaron impuesta una marca de 4 minutos 59 segundos, 2 décimas que por los antecedentes que se tenían de las otras representaciones difícil sería amargarle la victoria Magallanes por su parte colocaba 5 12 3, que resultaba bastante satisfactorio por la poca práctica que tienen los puntarenenses en esta clase de pruebas.

Después se enfrentaron Talca (5' 15'') y Viña del Mar (5' 10'') a continuación lo hicieron Rancagua (5' 16' 4'') y Quilpué (5' 19' 5'') y finalmente Santiago y Pedro A. Cerda en la cual los metropolitanos respondieron a sus antecedentes al imponerse con una marca de 5 minutos clavados.

Estos resultados pusieron frente a frente a las dos mejores cuartetas del momento. Curicó y Santiago. El enfrentamiento que ofreció alternativas de alto interés dio como ganador a la representación capitalina que logró vencer a sus emocionados rivales con el mismo tiempo con que éstos ganaron su serie de clasificación o sea 4' 59' 2''. Desgraciadamente el esfuerzo realizado por los sureños a través de todo el torneo

hizo que en el momento decisivo éstos bajaran su potencial y cayeran vencidos por hombres como Carlos Fernández, Juan Valdés, Augusto Silva y Raúl Jorquera de gran experiencia y capacidad en esta clase de pruebas.

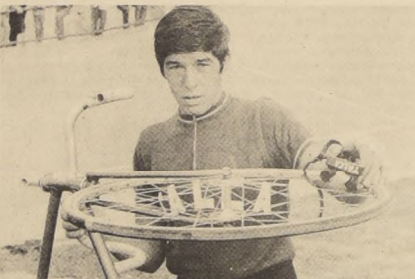
Muy bien Santiago, que mostró una excelente sincronización en su accionar y a su altura Curicó, que demostró ser un rival de

categoría y a lo mejor con más posibilidades futuras dada la juventud de dos de sus mejores valores José Muñoz y Sergio Salas.

Para finalizar diremos que la organización del campeonato estuvo magnífica y la actuación y debut del cuerpo de Arbitros y Cronometradores de la Federación respondió ampliamente a su finalidad al darle seriedad y categoría a la totalidad de las pruebas. En resumen un torneo que abre nuevamente enormes esperanzas en el futuro de este deporte.



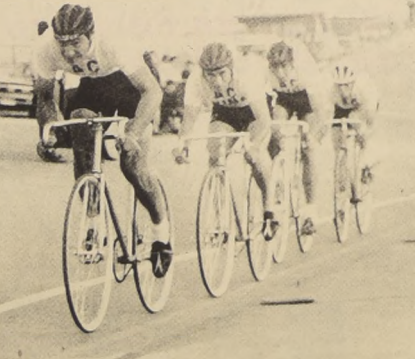
Numeroso público comió las aposentaduras del Velódromo nunoño para presenciar el desarrollo de este cuatragésimo torneo de ciclismo en pista.



Jaime Tejo, de Talca, fue uno de los provincianos que brilló en el Nacional al ganar espectacularmente los 50 kilómetros con 15 llegadas.



Guillermo Vargas fue sin duda la mejor figura de este torneo. A pesar de haber rodado el primer día de competencia, tuvo calidad para ganar el Kilómetro a Reloj y fue segundo en Velocidad y vicecampeón en Persecución Olímpica.



Viña del Mar fue un meritorio tercer campeón de Chile en la Persecución Olímpica. Su cuarteta estuvo formada por Eugenio Suárez, Carlos Wanker, Francisco Muñoz y Manuel Olivares.

Tres Títulos Para Curicó

Los resultados generales del 42.º Campeonato Nacional de Ciclismo en Pista fueron los siguientes:

VELOCIDAD

Campeón José Muñoz de Curicó Tiempo: 12' 2"  
Subcampeón Guillermo Vargas, Curicó  
Tercer Campeón Luis Sarmiento de Santiago  
Cuarto José Bahamondes de Magallanes

1.000 METROS CONTRA RELOJ

Campeón Guillermo Vargas, Curicó Tiempo: 1' 14' 9"  
Subcampeón Juan Aburto de Santiago Tiempo: 1' 15' 9"  
Tercer Campeón José Muñoz, Curicó Tiempo: 1' 16' 9"  
Cuarto Francisco Muñoz, Viña del Mar Tiempo: 1' 17' 4"

AUSTRALIANA

Campeón Eugenio Suárez, V. del Mar  
Subcampeón Jaime Izarrarri, Quilpué  
Tercer Campeón Carlos Wanker, V. del Mar  
Cuarto Humberto Paredes, Magallanes

50 KILOMETROS

Campeón Jaime Tejo, Talca Tiempo: 1 hora 12' 150"  
Subcampeón Luis Fariás, Rancagua  
Tercer Campeón Heriberto Rojas Quilpué  
Cuarto Campeón Arturo León, Santiago

PERSECUCIÓN INDIVIDUAL

Campeón Sergio Salas, Curicó Tiempo: 5' 23"  
Subcampeón Juan Valdés, Santiago Tiempo: 5' 36' 8"  
Tercer Campeón Ignacio Medez Talca Tiempo: 5' 24' 9' 1 de la serie)  
Cuarto Jaime Tejo, Talca Tiempo: 5' 38' 2"

PERSECUCIÓN OLÍMPICA

Campeón Santiago (Juan Valdés, Raúl Jorquera, Augusto Silva, Carlos Fernández) Tiempo: 4' 59' 2"  
Subcampeón Curicó (Sergio Salas, José Muñoz, Guillermo Vargas y Luis Rodríguez) Tiempo: 4' 59' 2"  
Tercer Campeón Viña del Mar (Eugenio Suárez, Carlos Wanker, Francisco Muñoz y Manuel Olivares) Tiempo: 5' 07' 8"  
Cuarto Magallanes (Hugo Rubio, Humberto Paredes, Ricardo Martínich y José Vidali) Tiempo: 5' 12' 3"



Un Campeón sin rivales en la final de Velocidad fue José Muñoz, de Curicó.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR  
6,45 MUSICA Y NOTICIAS  
12,30 RITMO-NOTICIAS RUGEN LOS MOTORES  
14,00 FIERRO A FONDO VOLANDO POR AVIANCA  
20,00 COMPASES AL AMANECER  
Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...!  
CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

CHEVRON  
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL CHEVRON PIE'30 SALDO 10 MESES

# Rangers: Puerta de Escape Para Guaraní

En el Estadio Nacional juegan esta tarde los conjuntos de Rangers de Talca y Guaraní de Paraguay por la Copa Libertadores de América. Guaraní, que había anunciado su arribo a esta capital anteayer, sólo lo hizo de mañana de ayer, en un vuelo directo y quedó hospedado en el Hotel Gran Palace.

El cuadro paraguayo que no tiene nada que ganar ni nada que perder puede si amargarle la carrera a su ocasional rival, y de paso favorecer a Universidad de Chile y renovar las esperanzas a Olimpia.

El equipo sureño viaja esta mañana a Santiago y quedará hospedado en un céntrico hotel.

El encuentro se informó que debió sufrir cambio de escenario por cuanto en Talca se perdió el entusiasmo por Rangers ante su pobre actuación, cumplida en cambio en esta capital, dadas las características como se presentó el partido es muy posible que registre un buen número de público, que alentará sin lugar a dudas al equipo de Rangers, especialmente los de la "U" por el natural interés creado Guaraní llega a esta confrontación con 12 puntos en la tabla y basando sus esperanzas en que aún le restan dos encuentros.

Rangers, por su parte lo hace sólo con 2 puntos en la tabla de clasificaciones, puntos que fueron conseguidos ante América de Cali única victoria que ha logrado saborear el equipo talquino en su primera actuación en este tipo de competencias.



BEJCEK formará en la línea de ataque de Rangers frente a Guaraní. Los talquinos cifran en el grandes esperanzas que le permitan borrar las malas actuaciones cumplidas y obtener un triunfo a lo campeón.

## Los Equipos

GUARANI (12 puntos)

Aguilera  
J. Martínez, Rojas, Bobadilla, Sosa, Ibañeta, A. Sosa,  
A. Martínez, Juárez, Valdéz, Maciel.

RANGERS (2 puntos)

Bejcek, Grafiña, Ciavatta,  
Donoso, Benítez, C. Díaz,  
Velasco, Lastra, Azócar, Medina,  
Carrizo.

19 horas en el Estadio Nacional.

## Riva Goleador en el Fútbol Italiano

ROMA, 29 (ANSA). La clasificación de los goleadores de la primera división del fútbol italiano (después de la vigésima sexta fecha) jugada hoy es la siguiente:

17 goles Riva (Cagliari)  
14 goles Vitali (Vicenza)  
13 goles Anastasi (Juventus)  
11 goles Boninsegna (Internazionale)  
10 goles Chiarugi (Fiorentina)  
8 goles Bertini (Internazionale)  
7 goles Donnenwhim (Cagliari)

## Dos Eliminados en la Selección Mexicana

MEXICO, 29 (ANSA). Que habían tomado unas vacaciones pero que no estaban abonos cuando llegaron a la concentración alegaron los futbolistas que en la vispera fueron expulsados de la Selección mexicana que participará en el Mundial por la Copa Rimet.

Los futbolistas del delantero Ernesto Cisneros y el defensa Gabriel Nunez, fueron separados de la selección por el Director Técnico Raul Cárdenas acusados de violar la disciplina del conjunto.

En declaraciones a los periodistas en Acapulco los players dijeron que se habían tomado unas vacaciones y que habían llegado un poco tarde a la concentración pero que de ninguna manera se puede afirmar que esta ha burrahos.

Por su parte, el entrenador se mantuvo en su decisión y aseguró que no permitirá que ningún jugador malogre la disciplina del conjunto.

El caso será investigado por la Federación Mexicana de Fútbol el próximo lunes.

## Tres Punteros en el Grupo 3

Con el partido disputado entre Universidad de Chile y Olimpia (1) la tabla de posiciones de la Copa Libertadores de América queda de la siguiente manera:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
GUARANI	8	4	4	0	11	4	12
U. CHILE	9	5	2	2	19	11	12
CALI	10	5	2	3	18	16	12
OLIMPIA	9	4	3	2	15	7	11
AMERICA	10	1	3	6	12	22	5
RANGERS	8	1	0	7	7	22	2

Faltan aún por disputarse los partidos entre Rangers-Guarani, Rangers-Olimpia y Universidad de Chile-Guarani. Todos estos partidos se jugarán en Chile.

## Unión es Grito y Plata: El Domingo Juega en Lima

LIMA (ANSA). El conjunto chileno de Unión Española jugará el próximo domingo en esta capital ante Universitario de Deportes, Campeón del Perú.

El anuncio de este compromiso lo formuló un dirigente de la citada entidad peruana quien añadió que el juego tendrá por escenario el Estadio de Universitario.

Unión Española que actualmente está participando en el torneo "Ganadores de Copa" que se celebra en La Paz, cumple su último compromiso por ese certamen el jueves, enfrentando al Mariscal Santa Cruz, que representa a Bolivia.

La delegación del conjunto chileno llegará a Lima el viernes y antes de enfrentar a Universitario efectuará una sesión de práctica en el mismo escenario del domingo.

Por otra parte, con este partido Universitario de Deportes reanuda su adiestramiento con



ROGELIO FARIAS: jugará por Unión el domingo frente a Universitario de Lima.



La habilidad de Leonardo Valdez y la del resto de sus compañeros de ofensiva, han permitido un buen desempeño de Unión en canchas bolivianas. Ahora piden su presencia en Lima.



ARRIZO, el estilo paraguayo salta sobre la pelota. Duro trabajo tendrá esta tarde el buen guardameta talquino, tras la rehabilitación de Rangers.

## Guaraní es el Fútbol Paraguayo

Una vez que el entrenador José María Rodríguez distribuyó a los jugadores en sus respectivos departamentos, LA NACION conversó con él.

—¿A qué se debió el retraso?  
—"La verdad es que el avión se retrasó y tuvimos que pernoctar en el hotel del puerto aéreo de Ezeiza, de no ser así habíamos llegado ayer a Santiago".

—¿Lo perjudica este atraso?  
—"Muyormente creo que no, sólo el hecho de no poder tener arreglado todo con anterioridad y estar en estos instantes consiguiendo cancha causa un poco de molestia, pero no nos perjudica en lo referente al rendimiento dentro del campo".

—¿Viene a buscar empates?  
—"Todavía no sé. Jugamos con cuatro atrás y de ahí para adelante lo que nos deje hacer el rival. Si podemos atacar con veinte lo hacemos y si tenemos que defendernos con treinta nos defendemos así".

—¿Cómo define el juego de Guaraní?  
—"Es el más fiel representante del fútbol de Paraguay. Guaraní es un equipo de fuerza y velocidad, su fútbol es simple".

—¿Se clasifica en la serie?  
—"La verdad que esta serie creo que resultó la más pareja, lo demuestra el hecho que tres equipos estén parados en el primer lugar, Universidad de Chile, Guaraní y Olimpia son equipos que tienen las mismas posibilidades de clasificarse".

—"No, es difícil cargar con ese nombre, son bromas de mis compañeros".

Mientras conversábamos en el hall del Hotel comenzaron a bajar los jugadores, los cuales habían cambiado su uniforme por tenidas deportivas. Uno de ellos, Arsenio Valdez, se acercó hasta nosotros y después del saludo le preguntamos: ¿Es cierto que usted es el Pele paraguayo?

—"No, es difícil cargar con ese nombre, son bromas de mis compañeros".



URDAPILLETA, Canelas y Talabera, defensores de macheteros, regresan después de un corto paseo.

"CHEMA" RODRIGUEZ, técnico de Guaraní, reparte las habitaciones en el mesón del hotel Conquistador.

—¿Cuántas veces ha venido a Chile?  
—"Esta debe ser la cuarta o la quinta, antes estuve con Guaraní y con la selección nacional".

—¿Cuál es más difícil Rangers o Universidad de Chile?  
—"Creo que Universidad de Chile, pero Rangers tiene una buena defensa, en Paraguay la defensa de Ranger nos causó problemas, mientras que Universidad de Chile nos -+ dificultó con su fútbol. Son dos equipos difíciles".

—¿Cuál es la principal arma de Guaraní?  
—"En Guaraní luchamos todos y peleamos como uno solo en busca del triunfo. Hay mucho espíritu de equipo".

Guaraní almorzó alrededor de las 13:30 para entrenar a las 16 horas. Después de la práctica el entrenador José María Rodríguez señaló que todos sus hombres están en perfectas condiciones para el encuentro de esta tarde.

## La Serena Recuperada Como Plaza Futbolística

Política directiva y trabajo serio del DT. de Deportes La Serena, le han devuelto a la plaza nortina la fuerza de atracción que necesitaba

La Serena se convierte paulatinamente en una de las plazas importantes del fútbol chileno. Así lo está demostrando la gran actividad desplegada estos últimos tiempos y los datos estadísticos controlados por la Asociación Central de Fútbol.

Deportes La Serena ha dado un verdadero campanazo en esto de la lucha por el público y bórdero. En forma regular ha estado llevando a su Estadio cantidades de público que llegan al excelente promedio de 12 mil personas por partido.

Aun siendo estos matches amistosos o torneos cortos donde no participan los equipos llamados grandes en el fútbol chileno.

El aporte del público ha sido tan elocuente en la levantada de la plaza que en simples entrenamientos donde se cobra un pequeño aporte de dinero por verlos, La Serena y Coquimbo han llevado en las dos prácticas que ha hecho cifras superiores a las 5 mil personas.

—¿Cuál ha sido la razón de esta casi total recuperación como plaza futbolera importante?  
—"Sin ninguna duda, la razón más importante que tenemos para esgrimir es el entusiasmo que ha demostrado toda la zona con relación al fútbol profesional y se suma el trabajo y la buena política que está imperando en el club para afrontar los parti-

## Gané Católica al Campeón de Costa Rica

JOSE DE COSTA RICA (ANSA). El conjunto chileno Universidad Católica ganó un valioso triunfo al derrotar a los jugadores de la selección Saprisa campeón de Costa Rica.

Con esta victoria Universidad Católica se rehabilitó de la derrota sufrida el pasado miércoles ante la representación de Costa Rica frente a la que perdió por un gol a cero.

La delegación chilena viaja hoy a Colombia donde cumplirá una serie de encuentros amistosos ante conjuntos de ese país.

## Alfonso Sepúlveda Abandona el Fútbol

Alfonso Sepúlveda ex jugador de fútbol de Chile que actualmente se dedica a otras actividades, decidió poner fin a su carrera futbolística.

En un comunicado a los medios de comunicación, Sepúlveda informó que abandonó el fútbol ante

## Nacional Perdió en Porto Alegre

PORTO ALEGRE (ANSA). La selección chilena perdió ante el equipo local del Nacional de Uruguay por 2 a 0.

El partido se disputó en un clima de gran tensión, especialmente en el segundo tiempo, cuando los jugadores de la selección chilena fueron marcados por mosquito a los cuatro minutos del primer tiempo y por Sergio a los 23 minutos del segundo (pocos minutos antes de su expulsión junto con Artme).

## Gané Católica al Campeón de Costa Rica

JOSE DE COSTA RICA (ANSA). El conjunto chileno Universidad Católica ganó un valioso triunfo al derrotar a los jugadores de la selección Saprisa campeón de Costa Rica.

Con esta victoria Universidad Católica se rehabilitó de la derrota sufrida el pasado miércoles ante la representación de Costa Rica frente a la que perdió por un gol a cero.

La delegación chilena viaja hoy a Colombia donde cumplirá una serie de encuentros amistosos ante conjuntos de ese país.

## Alfonso Sepúlveda Abandona el Fútbol

Alfonso Sepúlveda ex jugador de fútbol de Chile que actualmente se dedica a otras actividades, decidió poner fin a su carrera futbolística.

En un comunicado a los medios de comunicación, Sepúlveda informó que abandonó el fútbol ante



ORLANDO ARAVENA: pondrá experiencia en la retaguardia serense.



HONORINO LANDA: grito de gol en el elenco nortino.

semillero de manera que siempre estaremos en condiciones de vender elementos".

Daniel Murgués tiene la máquina funcionando ahora el problema es pararla y lo difícil está en cortar el entusiasmo a la gente que comprende la gran mayor directiva de la institución y a esa gente le la zona que ya está institucionalmente siguiendo al club.

1970 fue Argentina, 1971 Costa Rica el camino de La Serena. No son partidos por ganar una arandea institucional que forjar

**BICICLETAS**

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con bandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos a precios de fábrica Armaduría Internacional Exposición 348

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades Liquidación total traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D Importadora Cycles Victoria Reparaciones

RUEDAS baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicycletas de reparto Armaduría Internacional Exposición 348

**JUDICIALES Y LEGALES**

SINDICATO Profesional de Cortadores de Carne de Santiago El domingo 22 de marzo de 1970 Se efectuó la elección de directorio período 1970-1971 en presencia del Señor Inspector del Trabajo don Freddy Puch Resultaron elegidos Presidente Rene Meneses Ramos Secretario Jorge Salinas B Tesorero Ramon Mancilla T Directores Carlos Rojas F Eduardo Concha C Se hace la presente publicación dando cumplimiento al Artículo 378 del código del Trabajo El SECRETARIO

EL JUZGADO de Puente Alto concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Honorio Segundo Rojas Diaz a su cónyuge sobreviviente doña Rosa del Carmen Espinoza Fica Puente Alto, 10 de diciembre de 1969

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Manuela Finch Estrada a Luis Alberto Jaque Escobar, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente Secretario

A-1-6

EN LO PRINCIPAL, solicita Mercet de Aguas, Primer Otrrosi, compañía memoria explicativa y planos Segundo Otrrosi, abogado y poder - Señor Intendente de la Provincia Raul Carrasco Owen chileno casado industrial minero, domiciliado en Antofagasta, Planta Productora de Azufre ubicada en La Chimba en representación de la Sociedad Contractual Minera Por Acciones "Productoras de Azufre Carrasco", constituida por escritura pública de 16 de Octubre de 1965 ante el Notario de Antofagasta don Alfonso Diaz Sanguaza inscrita a fs 251 vta N° 32 del Registro de Propiedades del Conservador de Minas de Antofagasta al Señor Intendente de la Provincia respetuosamente digo Vengo en solicitar una Merced de las Aguas vertientes de los vertientes de agua salobre, no aptas para consumo humano ni cultivos utilizables solo para fines industriales, según consta el Certificado adjunto, ubicadas en terrenos del litoral, en el Sector La Chimba a 50 metros del mar y a unos 1.000 metros al Sur del Club Aeren de Antofagasta y 1.500 metros de nuestra Planta Refinadora de Azufre la cual se encuentra al Este de dichas vertientes. Ambas vertientes están separadas por unos 80 metros. Se desea extraer de ellas unas 20 toneladas por hora de agua para usarlas en el proceso de refinación del azufre por molinada de caliche en un Molino Denver, de barras de 4" de diámetro y 8' de largo, con capacidad de molinada de 10 toneladas por hora para la formación de pulpa de 40 mallas y diluirlo en agua en proporción de 1:1 Además esta agua será usada en el proceso de recuperación del azufre de los rios por el sistema de flotación, en que se usa una difusión de 4 partes de agua por una de ripo. En estos dos fines se consumen 20 toneladas por hora de agua. Cabe señalar que desde hace un mes esta Planta está trabajando solo a 1/3 de su capacidad normal, precisamente por el problema del agua, lo que nos llevará dentro de poco a la paralización, provocando la cesantía de más de 100 obreros, y gravísimo problema para los agricultores que compran nuestro azufre a través del Banco del Estado de Chile - Por ello, la concesión de esta merced y la inversión que deberemos hacer para su aprovechamiento es VITAL para la Industria que represento - Se construirá una represa en la toma de agua, con capacidad para 200 toneladas. El agua será conducida desde la represa hasta la Planta por medio de cañerías nuevas y se instalará una bomba de diafragma Marca Shiver de 3' de succión y descarga, 90 Galones por minuto a una presión de 100 libras por pulgada cuadrada. Esta bomba será accionada por un Motor Diesel Penta Volvo de 50 HP. El costo total de las obras asciende a \$ 330.000. La Merced de Agua deberá ser de carácter permanente y no hay derecho de otras personas constituidas sobre ella. Los terrenos donde aflora el agua son marítimos y el pedimento se está tramitando. La cañería atravesará terrenos de Corfo con cuya autorización va se cuenta. Se impondrán servidumbres de bocanoma, acueducto y tránsito. Por todo lo expuesto y disposiciones legales pertinentes, pido al señor Intendente. Se sirva tener presentada esta solicitud de Merced de Aguas y darle la tramitación legal hasta que en definitiva se dicte por S E el Presidente de la Republica los Decretos correspondientes que corresponden a esta Merced de Agua a mi representada - Primer Otrrosi - Sirvase el Señor Intendente tener por acompañada una Memoria Explicativa de las Obras un Presupuesto aproximado de ellas, Plano de ubicación de las vertientes, Plano General mostrando la Planta Azufrera, las vertientes y las instalaciones a efectuar, y Certificado de Analisis del agua. Segundo Otrrosi - Sirvase el señor Intendente tener presente, que designo abogado patrocinante y confiero poder a don Carlos Maria Salas Patente N° 0172, Santiago Corte Suprema Inscripción N° 3317 Reaistro 2 Santiago, domiciliado en Antofagasta Calle San Martin N° 2564 A-1-6

SINDICATO Profesional de O O y E E de Fiambrería, Rotisería y Almacenes de la Provincia de Santiago cita a reunión para el domingo 5 de Abril a las 10.30 hrs ante la presencia de un inspector del trabajo para elegir la nueva directiva por el período 1970-1971 en Andrés Bello 475

A-31-8

POR extravío del cheque N° 5274465 del Banco Su. Americana por la suma de \$ 4.364.20 queda nulo por haber dado el aviso de no pago correspondiente

A-31-2-6

**RAMONA**



SOLICITA Merced de aguas termales curativas Señor Gobernador de Puente Alto Francisco Santoni Pérez, Chile, casado, comerciante, carnet 466586 de Santiago domiciliado en Av Vivaceta N° 978 Santiago Con el debido respeto al Sr Gobernador de Puente Alto, expongo y Solicito. Que en la Comuna de San Jose de Maipo, Departamento de Puente Alto, Provincia de Santiago, a 12 kilómetros al Este de la Villa Lo Valdés en el Cajón del Estero Colina al costado Norte del camino a la República Argentina, denominado Paso Nieves Negras, existen 3 caldas de Aguas Termales que afloran a la superficie con 60 grados de temperatura que se conocen como "Baños Colina o Termas Nieves Negras". Las caldas se encuentran a 2.440 metros s m en laderas de montañas sin cultivo escurriéndose las aguas sobre una corteza endurecida de sales minerales hasta desembocar en el Rio Colina. Actualmente se llega hasta esos lugares existiendo sólo huellas para mulas en el último tramo de cuatro kilómetros. De acuerdo con el propietario del predio he proyectado la instalación y construcción de un Establecimiento Médico Terminal aprovechando las reconocidas cualidades curativas de esas Aguas Termales y de su clima cordillerano. Los estudios de las primeras instalaciones se estiman en E 70.000 debiéndose ampliar a futuro de acuerdo a las necesidades y sugerencias de profesionales. Por las razones expuestas, solicito al Sr Gobernador que de acuerdo al Decreto con Fuerza de Ley N° 237 se inscriba en los Registros para continuar los trámites de rigor hasta obtener la "Merced de Aguas Termales Curativas de los Baños Colina o Termas Nieves Negras" conforme a las Leyes Es Gracia Francisco Santoni Pérez Tel 376273

A-31-1-6

JUZGADO de Puente Alto concedió Posesión Efectiva de Sara Rosa Silva Rojas a Luis Armando Sánchez, Silva sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Armando del Carmen Sánchez Padilla Puente Alto, 10 de marzo de 1970

31-A

QUIEBRA Carlos Urrutia Lazcano Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Resolución 19 de Marzo de 1970 tuvo por presentado inventario Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal Secretario

C-1-6

POR resolución de 19 de Marzo 1970 de autos Rol N° 2134 69 caratulados "Rosende Rosa con Rosende Ines de Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se ha resuelto que doña Ines del Carmen Rosende Merino, domicilio Miguel Claro N° 1243, no tiene la libre administración de sus bienes Secretaria

A-1-6

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Presentose Alois Krumppek de Mori técnico mecánico, Nueve York 61 solicitando la principal notificación consignación por avisos manifestados haber girado diez Noviembre último sobre su cuenta corriente Banco Osorno y La Unión Santiago cheque Serie B-B 1604445 por E 5.218.50 y protestado falta fondos 17 Diciembre 1969 Desconociendo actual tenedor documento procedió confor Ley hacer oferta pago Tesoro Provincial quien negose reciorio consignándose Cuenta Corriente Tribunal boleta por E 5.469.43 incluyendo intereses y costas objeto notificar consignación tenedor dicho documento por avisos Primer otrrosi, compañía boleta depósito. Segundo patrocinio poder Tribunal proveyó Santa go veinte Marzo 1970. Lo principal como se pide poniendo conocimiento interesado intimándosele la reciba notificando avisos diario "La Nación" "Ilustrado" y correspondiente Diario Oficial. Primer otrrosi por acompañada consignación segundo tengase presente Papel E 2.50 Rol 67-70 Eduardo Avello Juez Eugenia Yáñez secretaria Consecuencia notifico petición y providencias inserta actual tenedor documento mencionado Secretaria

NOTIFICACION Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago causa "Felgueras con Carrillo" resolución 4 Diciembre último decretó que José Pedro Carrillo Felgueras no tiene libre disposición de sus bienes" Secretario

QUIEBRA Sociedad Valle y Celaya Limitada Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago Resolución 20 de Marzo de 1970 tuvo por presentado inventario Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal Secretario

C-31-6

QUIEBRA Industria Metalúrgica Ravel S A Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago Resolución 23 Septiembre 1969 declaró en quiebra a la Sociedad Industria Metalúrgica Ravel S A representada por don Juan Banavello industrial domiciliado en calle Los Alerces N° 1787 de esta ciudad Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la Sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al comprador que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena nulidad de los mismos. Acreditados residentes en el territorio de la Republica deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación" Secretario

25-26-30-31

VENDO, industria cerámica en plena producción a puera en da Buena clientela Arriendo para Sío a interesados LUSUVA Casilla 13-D

NOVIOS compren sus argüelas en la fabrica más antigua de Chile Casa Sostir Nueva York 66 C-160-52

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación de Viviendas Camino Henríquez Ltda Citase a junta general extraordinaria de Socios para el Domingo 5 de Abril de 1970 a las 10 A M en segunda citación en nuestra Sala 2183 Tabla 1 Acta 3- Nueve Diviendo 4. Acta Cuota Mortuoria 5. Presupositos de Pavimentación 6. Uso del Fondo de Responsabilidad 7. Varios El Secretario

# Guía Profesional

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos, Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono 80813

## DENTISTAS

**CLINICA DENTAL EDWARD**  
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

**DR. KEGEVIC**  
**CIRUJANO DENTISTA**  
Especialista Estética. fundas, prótesis, porcelana fundida. Rayos X, tratamientos rápidos. Portal Fernández Concha 760 5° piso Dpto. 501. Plaza de Armas. Teléfono 60747

**RESTAURACIONES URGENTES**  
Placas, Puentes, Reparaciones. **Clinica Dental Central** Compañía 1068 Of. 1102. Fono 85702

## MEDICOS

**DR. JOSE FROMOVICH**  
**ESPECIALISTA EN VEJEZ**  
Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176

**DR. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono 496745

**DR. NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina Interna. Higado. Riñon. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono: 35361

**DR. RICARDO ROJAS NARVAEZ**  
Urología. Riñon-Vejiga- Próstata. Atención de 15 a 17 horas. Avda Matucana 1319. Fono 733182

**DR. SERGIO PUENTE GARCIA**  
Cirujía General. Vias biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso. Fono 716973

## OPTICAS

**SERRA**  
Mac-Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día

**OPTICA SANTA LUCIA**  
San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

## OCULISTAS

**DR. WALDO INOSTROZA C.**  
Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto. 405. Fono 717445 Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas: Sábado de 12 a 13

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf. Ahumada 131 Depto. 916. Fono 60828. Atiende prescripciones medicas en via urinarias curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

## PEDICUROS

**BALÁDA**  
Podólogo Colegiado. Pedicura Avanzada. Atención pies. Huérfanos 555. Fono 398546. (Domicilio)

**RODOLFO LOEWENSTEIN**  
PEDICURO. Sistema Doctor Scholl. También Atención a Domicilio. Estado 360 2° piso. Of. C. Fono 393156

**AVILES**  
Pedicuro-Practicante. Cumming 662. Fono 65842-87596. Indoloro. Domicilio.

## LABORATORIO CLINICO

**DR. SOTOTELLO**  
Análisis urgentes. transfusión. SAN Isidro 91. Fono 36338-394871

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia instada de HECTOR AU-RELIO PEÑALOZA a sus hijos legítimos Hector Granero, Jorge Alejandro, Guillermo, Augusto, Arturo, Fernando, Antonio Mauricio, Claudio Alberto y Carlos Aurelio, sin perjuicio de los derechos de cónyuge sobreviviente Adriana Raquel Rebolledo Rebolledo. Acogida ley 16.271. Secretaria

Z-31-6

TERCER Juzgado Civil Quiebra Ghattas, Nasri - Quiebra Resolución veintitres Marzo 1970 tuvo por reconocido preferencialmente crédito E 2.500, del Banco Estado Chile, letra protestada proveniente primera hipotecada bien raíz indicado

A-1-6

HABIENDOSE extraviado cheques serie A. B. N° 5608624-5608631 5608632-5615609 5615617 5615650-5620659 5620662 girados Banco O H. gans querian nulos por haberse dñto aviso corre nondiente

A-11-1-2-6

HABIENDOSE extraviado la tarjeta identidad de la Fuerza Aérea perteneciente al Cabo 2 escrib Administ. Don Oscar Salas Castillo queda nula. Se advierte que el uso por personas indebidas está penado por la ley y debe devolverse a alguna unidad de la Fuerza Aérea carabineros o investigaciones

C-30-1-2-6

ORDEN no pago del cheque N° 953530 serie O C B por valor de E 1.100 del Banco Pana mecano

A-11-1-2-6

**Modere su velocidad.**

**Haga del conducir un agrado.**

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACION DE TRAFICANTES (CHILE) QUIEBRAS

# La Pareja Humana y la Libertad Total

La TV francesa ha presentado un documental sobre las condiciones de la pareja humana en tres países: Hungría, Estados Unidos y Suecia. El tema del documental es la pareja ante las libertades que ha conquistado en estos tiempos. Cada país ejemplifica a su modo este tema.

En Hungría hay un divorcio por cada tres matrimonios. Esta elevada proporción se debe a que Hungría es el único país donde se puede divorciar sin encuesta previa, rápida y gratuitamente, sentencia de divorcio. Y también donde es posible casarse por la iglesia y divorciarse sin obstáculos.

La mujer húngara puede recurrir con solo que lo desee, al aborto médico en muchos casos se prefiere el aborto médico al uso de métodos anticonceptivos, que se juzgan poco seguros y aun peligrosos. El resultado es que el índice de natalidad de Hungría es el más bajo del mundo. El gobierno toma medidas para fomentar la natalidad: tres meses de asueto por maternidad con sueldo, o asueto de tres años con medio sueldo.

En Estados Unidos la gran válvula es Reno, donde se registran término medio cuatro mil divorcios y tres mil casamientos por año, y todo se hace mediante una organización típicamente industrial. Pagando unos pocos dólares, uno puede casarse y en seguida divorciarse.

En Suecia la igualdad entre hombre y mujer es total. La sexualidad se reduce a una función elemental, la pornografía prospera y, todo más es considerada como una forma de historia, las uniones libres son corrientes y arditas. Las madres solteras no se ven rechazadas por la sociedad, sino que gozan de los mismos derechos y beneficios que las demás.

Una muchacha declaró a los entrevistadores que realizan la encuesta: "Las relaciones entre los hombres y las mujeres se han vuelto insólitas. Yo estoy por la libertad, pero al mismo tiempo sufro por la eliminación de las diferencias." Otra muchacha sueca dice: "Hemos perdido el arte de vivir."

La conclusión es la siguiente: la conquista de la libertad total y el relajamiento de las costumbres quitan a la pareja "libre" la posibilidad de desafiar al orden constituido y quitan a la pareja legalmente unida las estructuras protectoras. Así, las unas y las otras se muestran desorientadas y, en muchos casos, confiesan añorar el pasado.

## Hay que Saber Usar los Guantes

LOS GUANTES han pasado de moda, sobre todo porque los vestidos de la mujer no lo soportan. Por que como se recordará, los guantes pueden ser lucidos si el vestido tiene líneas clásicas y tradicionales. Y este estilo desaparece vertiginosamente de la moda femenina.

Esto no significa que los fabricantes de guantes hayan tenido que cerrar sus industrias para dedicarse a otra cosa. Por el contrario, la industria del guante se muestra próspera y floreciente en todo el mundo. Los modelos son cada vez más hermosos y, naturalmente, más caros.

En realidad, la mayoría de los guantes que se venden son usados para ceremonias especiales o para resguardarse del frío. Lo de mayor uso son los forrados con piel o franela. Conciertos trajes de noche se lucen guantes de lino, de diseño moderno, a tono con los restantes accesorios.

Los que han pasado totalmente de moda son aquellos guantes "de paseo" que sin embargo aun adoptan algunas señoras de provincia. Son los tradicionales modelos, negros o marrones que se usan con traje de tarde.

Una mujer moderna debería saber que esos guantes no están ya de moda. En cambio se permiten y aconsejan los que protegen del frío o bien los muy conocidos "guantes de novias" siempre a tono con los zapatos y el traje en general.

En Roma, como en todas las grandes ciudades de Italia y del mundo...



las grandes tiendas y boutiques siguen vendiendo guantes, especialmente en invierno, cuando se advierte su innegable utilidad.

En verano es muy raro ver mujeres bien vestidas que lleven guantes. Los cortos y blancos tuvieron su canto del cisne cuando la moda Courreges después fueron casi olvidados. Pero no han desaparecido de circulación. Se fabrican y se ven, no en cantidad notable, pero siempre como parte integrante del guardarropa en materia de accesorios.

En síntesis, basta recordar que es preferido lucir guantes con los trajes elegantes o de ceremonia, y no adoptarlos con vestidos sencillos de mañana o de tarde. En cambio, son absolutamente indispensables en invierno. Las novias deben seguir con la costumbre de lucirlos, largos si es posible a tono con el tocado.

## ¿Es Nociva la Televisión Para Nuestros Pequeños?

En un casi ciento por ciento, nuestro hijo es aficionado a la televisión y del impacto que producen ellos, se ha escrito ya extensamente.

hijos es importante, sin duda, pero también lo es el considerable tiempo robado a juegos y pasatiempos que su total desarrollo reclama.

Muchos padres aún aquellos que no limitan el mucho disfrute de la televisión a sus hijos, se sienten más o menos intranquilos, ante el temor de que el pequeño abuse de este pasatiempo. La gran mayoría de estos padres y madres entienden que muchos de estos programas no son apropiados para la mentalidad infantil, les mueve pues un temor de índole moral, el peligro de que sus hijos a edad todavía muy tierna reciban el impacto de escenas eróticas o violentas, o de que sufran la impresión negativa provocada por los complejos problemas psicológicos o sociales que se plantean en algunos programas para adultos cuya significación escapa a la inmadura mente infantil, que tales riesgos existen con algunos programas es cosa innegable. Sin embargo, hay otro para el niño que abusa de la televisión en el pensamiento poco, este peligro estriba en que el muchacho aficionado en exceso a la televisión desenvuelva una indecible actitud pasiva ante la vida. Ver y oír sentado frente a la pantalla de un televisor, son situaciones de la pasividad. Se ha observado que el niño invertido en ello un porcentaje exagerado de su tiempo libre, lo resta a actividades constructivas y entretenidas a la vez, necesarias para su más cabal desarrollo, su más completa higiene mental. El pequeño televidente puede estar sacrificando el ciclismo, el deporte, el ejercicio, el juego colectivo, la asociación con compañeros de su edad, la actividad al aire libre y la lectura.

Aquel niño que al verse solo con tiempo libre entre las manos, lo invierte en la solución de un rompecabezas, adscrito a su desarrollo mental o a entretenimiento con juguetes de moderada complejidad que constituyen un reto a su curiosidad y a su habilidad manual, está derivando de ello mayores beneficios que aquel que solo despliega una actitud puramente receptiva frente al televisor, donde el espíritu creador, la actividad física e intelectual están ausentes o casi totalmente ausentes. Debemos considerar que la calidad de programas que ven nuestros

Ha nacido en la Clínica Boston un hijo del señor Carlos Moller Fuentes y de la señora Estela Jeldres de Moller.

En la Maternidad Madre e Hijo ha nacido Eduardo, hijo del señor Víctor Vázquez Del Piano y de la señora Carolina Narváez de Vázquez.

En la Maternidad del Hospital El Salvador ha nacido María Angélica, hija del señor Bernardo López Ríos y de la señora Angélica Bustamante de López.

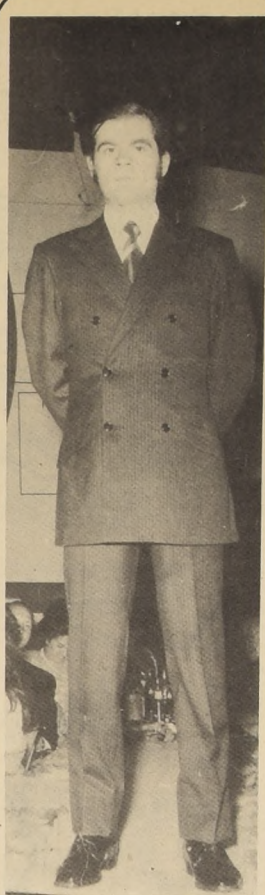
En la Maternidad Madre e Hijo ha nacido una hija del señor Gabriel Araya Vergara y de la señora Nancy Núñez de Araya.



PRIMER PREMIO SPORT, del Festival de la Moda, lo ganó "Privilege", con este conjunto de lana verde palta, de grandes solapas, especial para mañanas invernales. El maxi abrigo en forma evasée sobre unos pantalones de cintura alta, tipo "torero", y la tenida se completa con blusa café del tono del forro del abrigo. "Prestige" también mereció el Premio Especial al mejor conjunto para damas presentado al IV Festival de la moda en VINA (FOTO VICTOR PONCE).



EN TENIDAS PARA TARDE y cocktail, Varones, Roberto Vásquez de Valparaíso obtuvo un Segundo Premio. Aquí vemos al modelo Andrés presentando el conjunto que se acompaña con un abrigo color arcilla, de ocho botones, sobre terno de chaqueta larga, color café.



Un serio modelo para cocktail, de Bercovic Caballeros, que obtuvo el Gran Premio a la Mejor Colección para Caballeros. Segundo Premio en Sport y Primer Premio para creaciones masculinas, de Tarde, Cocktail. Este terno a listas se acompaña con chaleco, cruzado con seis botones, y según opinión de los modelos varoniles, "está en la línea más masculina y marcial que viene para el sexo masculino" (FOTO VICTOR PONCE).



ESTE VESTIDO de noche realizado en crepé negro y gasa chiffón negra en la blusa muy transparente y de amplísimas mangas, hizo ganar el Primer Premio en Gala, para damas, a VOG en el IV Festival. Sobre el busto, la transparencia "se redime" con un discreto "soutage" que sube también por el escote en "V". Lo lució Denise y cabe observar que fue exhibido sin ninguna "interferencia" de prendas interiores (FOTO VICTOR PONCE).

# Adán y Eva en la Moda Otoño-Invierno

- Fernando y Andrés comentan a LA NACION la moda masculina 1970
- Mangas "gitanas" para todos
- Eva se recubrirá de cuero y piel a toda hora
- Terciopelo para ambos sexos
- Moda transparente obtiene Premio de Gala en IV Festival

VINA DEL MAR (POR SARA VIAL, RESPONSAL). "La moda masculina impondrá este año los cuellos cruzados, de 6 y 8 botones, las vueltas militares, de corte muy varonil y se puede decir que los modelos para hombres vienen para ser más varoniles que nunca".

Vásquez, y Men's. Fuera de concurso se presentó el modelo argentino Héctor, que lució una tenida unisex de gasa y terciopelo negros y algunos modelos de tarde y noche.

otro pregunta: "¿Antes de salir a caminar ante el público, me consumo de tensión cuando agitado (después de cada exhibición)?"

chilenas impactaron mucho, hicimos un desfile gratuito y logré reunirse bastante dinero para una institución de caridad."

AGRADO. "Yo como a toda mujer le gusta sentirse acompañada por un hombre, correctamente vestido, conforme a la ocasión, comenta Fernando: "La moda masculina no es andar por ahí sino por el momento que corresponde a cada momento, que corresponde a cada momento, que corresponde a cada momento, que corresponde a cada momento..."

Tanto Andrés como Fernando, se manifestaron muy a gusto con la actual tendencia de la moda para los Adanes y estiman que "así como la mujer se preocupa del buen vestir, el hombre debe hacer lo propio, para "no desentonar" a su lado. "En ello, coinciden ambos en lo manifestado por Héctor Deza, en cuanto a que en Chile "la mujer luce mejor vestida que el varón".

Estimamos que esta tensión interna, aunque controlada, se le percibe a nuestro joven modelo, que en todo caso, tiene mucho tiempo por delante para dominar definitivamente sus nervios.

La tenida fue muy atrevida y consistió en un gracioso tapado bajo la rodilla, bordeado en piel blanca, puños cuellos y gorrito de piel y un vestido de napa blanca, con escote adornado en la misma piel y en la espalda bordado hasta la cintura en forma de V. La falda era corta.

TRIBUNAL QUE DETERMINO los premios del Festival de la Moda. Carlos Salinas, regidor de Municipalidad de Vina; María Cristina Bobadilla, profesora de diseño ambiental de la Universidad Santa María; Constanza Vergara, de Revista Paula; María Elena Aguirre, directora de Eva. Oscar Ríos, de la Universidad de Chile; Ada Monaillo, del Mercurio de Santiago, y Luis Fuentes del Club Fotográfico porteno. Durante una de sus sesiones de trabajo, que se prolongaron del 19 al 22 del presente en el Casino de Vina y en que presenciaron el centenar de modelos participantes.

de vestirse e incluso, ya a nadie le "escandaliza" ver modelos de hombres en un Festival de Moda. Creemos que el hombre hoy "se atreve a vestirse mejor, gracias a estos Festivales. Perdió el miedo."

Este trabajo, aparte de darnos muchas satisfacciones en el terreno personal y hacernos ganar dinero y facilitarnos oportunidades de viajar a otros ambientes, nos permite un contacto con la gente que nunca ha sido destacado, ya que se nos mira en forma superficial, como figuras inanimadas, puramente "frías", nos confiesa Fernando. "Sin embargo, hay cosas que la gente ignora."

En la exhibición femenina en general, impactó el cuero, cuando viene para mañana, con botas de charol negro o blancas, en minivestidos de napa blanca o negra, acompañados de tapados de igual material en zapatos de toda hora, en aplicaciones para abrigos (mortel "Reviens" de Vanguardia y ciertamente en terno y pantalones. La boutique BUCA de Lima presentó fuera de concurso una impresionante tenida con pantalones de charol negro, túnica turquesa y ancho cinturón de charol negro con flecos.

AGRADECIMIENTO. "La importancia de estos festivales de moda, nacidos en Valparaíso hace unos años, tanto Fernando como Andrés, los señalan ampliamente. "Ellos han servido en forma importante para ir conociendo la moda chilena evasée que aprecian en el pantalón en forma moderada". De igual forma nos señala su predilección por la

Al hablarlos de sus preferencias, Fernando (el más romántico, no cabe duda) alude a la capa que tampoco este año vimos en las tenidas masculinas. "La capa es magnífica, pero ahora es la mujer la que se la lleva."

De esas exhibiciones nunca se habla aunque son las más humanas", nos comentan. "En Mendoza, por ejemplo, cuando asistimos a un desfile en que nos atendieron fabulosamente bien y las telas y confecciones

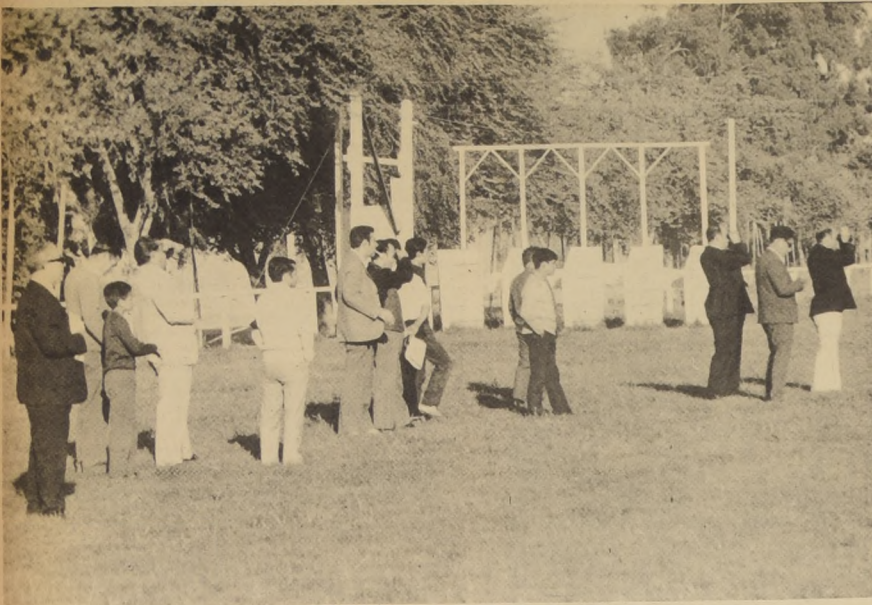
Antic obtuvo un segundo premio en cocktail y un segundo en

AGRADECIMIENTO. "La importancia de estos festivales de moda, nacidos en Valparaíso hace unos años, tanto Fernando como Andrés, los señalan ampliamente. "Ellos han servido en forma importante para ir conociendo la moda chilena evasée que aprecian en el pantalón en forma moderada". De igual forma nos señala su predilección por la

AGRADECIMIENTO. "La importancia de estos festivales de moda, nacidos en Valparaíso hace unos años, tanto Fernando como Andrés, los señalan ampliamente. "Ellos han servido en forma importante para ir conociendo la moda chilena evasée que aprecian en el pantalón en forma moderada". De igual forma nos señala su predilección por la

AGRADECIMIENTO. "La importancia de estos festivales de moda, nacidos en Valparaíso hace unos años, tanto Fernando como Andrés, los señalan ampliamente. "Ellos han servido en forma importante para ir conociendo la moda chilena evasée que aprecian en el pantalón en forma moderada". De igual forma nos señala su predilección por la

AGRADECIMIENTO. "La importancia de estos festivales de moda, nacidos en Valparaíso hace unos años, tanto Fernando como Andrés, los señalan ampliamente. "Ellos han servido en forma importante para ir conociendo la moda chilena evasée que aprecian en el pantalón en forma moderada". De igual forma nos señala su predilección por la



ACTIVIDAD PISTERA en el Valparaíso Sporting Club, cuya temporada de verano acaba de finalizar. Cougar y Naspur ganaron los dos últimos clásicos.

## Anzuelo Puede Pescar un Triunfo

Un excelente cotejo cumplió en la mañana de ayer el ejemplar Anzuelo que movió 1.200 metros en 1.14,35.

Toda la actividad palmeña fue controlada en forma exclusiva para LA NACION por José Ojimos.

### COTEJOS H. CHILE

#### 1.200 METROS

TRAICIONARA (S. Pradela) y Mascariña (M. Alquinta) en 1.16 últimos 500 en 33 igual los años.

VIRNA (M. Alquinta) en 1.15 2/5 últimos 500 en 32.

BASTONERO (G. Saavedra) en 1.15 2/5 últimos 500 en 33 los acompañó Haribal los últimos 800 metros montado por (B. Campos) igual.

SPICOLOGO (P. Busta) en 1.19 últimos 500 en 34 a voluntad.

REGISTRO (G. Fernández) y Anzuelo (O. Lóñez) en 1.14 3/5 últimos 500 en 32 muy fácil Anzuelo.

#### 1.000 METROS

LUCKY BOY (L. Murillo) en 1.24.

VERINA (L. García) en 1.4 COLEGIADO (G. Saavedra) en 1.2 2/5 ROSALERA (J. Euren) en 1.3 3/5.

TENTAUCA (J. Euren) en 1.2 3/5 TURISTA (G. Saavedra) en 1.2 1/5.

MALVAZUL (J. Gaete) y B. Esperanza (M. Alquinta) en 1.4 Pista N. 3 a la mano del Club.

#### 500 METROS

BANCA ROTA (M. Valdivieso) en 31 Rafucho (H. Olguín) en 30 ARTURO (R. Pradela) en 31.

LINDA ESTRELLA (M. Alquinta) en 30 2/5 dos años MARIA SOLEDAD (J. Pacheco) en 29 2/5 ROSTRO PALIDO (H. Olguín) en 30 2/5 TOSTI (R. Castro) en 30.

#### 800 METROS

BUEN TRAGO (J. Marin) en 49 2/5 ELOISA (H. Olguín) en 50 dos años.

#### UNA VUELTA A 1.632 METROS

ZANCAJO (H. Olguín) en 1.52 últimos 1.200 en 1.18 2/5 últimos 500 en 33 7/5.



VUELVE LA CALMA al Sporting Club. Ha terminado otra temporada y empieza la rutina. Los mejores jinetes como Astorga y Azocar retornan a la capital.

# Reaparece J. Pacheco

### PORTAL

Este ejemplar que entrenaba Valentin Ramírez continuará su campaña en poder de Artagan Ramirez.

### JORGE PACHECO

Totalmente recuperado de la lesión que sufrió en su pié derecho, esta semana se reintegra a sus actividades de jinete, habiendo contratado varias montas para el sábado.

### AIRE GUAPÓ

Fue operado de un absceso en la región pectoral.

### OPERADOS

Chichester y Sir Richard perdieron su condición de reproductores.

### DREYFUS

Recibió causticos en la grupa en la mañana de ayer.

### FOSURA

Este animal que seguirá su campaña con el nombre de Mi Linda fue operado de un absceso en el cuello.

### LENGUARAZ

También sufrió la abertura de un absceso en la grupa derecha.

### PUNTA DE FUEGO

Los ejemplares Presion y Rostau sufrieron la aplicación de puntas de fuego.

## Se Muere un Jinete Peruano

LIMA (ANSA) — En estado de coma y con traumatismo encefalo craneano se encuentra en una clínica de esta capital el aprendiz Eugenio Chuco, quien en el programa nocturno de la víspera protagonizó una espectacular triple rodada en la séptima carrera del programa hipico celebrado en el Hipódromo de Monterrico.

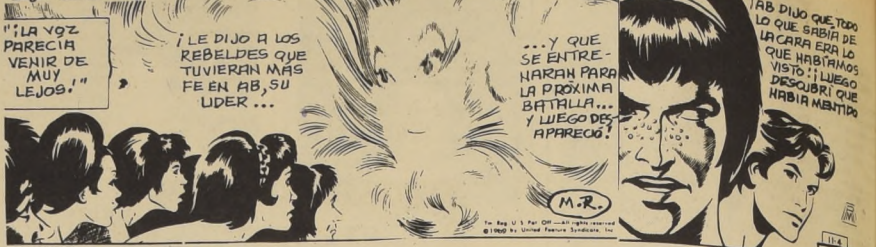
Chuco, quien corría por primera vez, cayó a la altura del poste de los 800 en plena curva juntamente con otros dos jinetes. Los hermanos César y Gonzalo Rojas.

Al haberse comprobado la gravedad de Chuco, este fue trasladado de urgencia a la Clínica Delgado de esta capital, en donde los facultativos declararon hoy que su estado de salud es "sumamente delicado", permaneciendo el látigo en estado de coma después de una craneotomía que le fue practicada de urgencia en horas de la madrugada de hoy.

Al parecer Chuco fue pisado por uno de los caballos competidores, pues su casco protector presentaba una gruesa rajadura. Mientras tanto, los hermanos César y Gonzalo Rojas sólo sufrieron lesiones leves y sin complicaciones ulteriores.

## TARZAN

Edgar Rice Burroughs



## JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



## DICK TRACY

Chester Gould



## TURNO FARMACIAS

Semana comprendida entre el 28 de Marzo al 4 de abril de 1970.

1er. SECTOR — MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCÍA.

KLEIN Huérfanos N° 1093 BENTJERODT Estado N° 397 CERVANTES Diagonal Cervantes N° 830 MIRAFLORES Alameda N° 498 DEL INDIO N° 1, Ahumada N° 2.

2º SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALWACEDA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO.

BARQUIN, Huérfanos N° 2064 REAL Rosas N° 2698, SALAMOVICH, San Pablo N° 3242, LABRIN N° 1, Rosas N° 2002, WINTER, Serrano N° 1336 Barrancas, LO ESPINOZA, LO Espinoza, N° 2854, LAUTARO Salvador Sanfuentes N° 5947 BREMEN J. J. Pérez N° 5271.

3er. SECTOR — AVDA BDO. O'HIGGINS — HAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

UNIVERSO Alameda N° 3153, ALAMEDA Alameda N° 2548 IGLESIAS Alameda N° 1707, DUCAL Blanco N° 2151, MEJICO Pedro Montt N° 2197, CONTINENTAL Alameda N° 4030, CARRERA Los Pingüinos N° 4294, MODERNA Ramón Freire N° 924 Maipú.

4º SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE

CAMPLA Avda. Portugal N° 497, IRIS Avda. Matta N° 402, VICTORIA Lord Cochran N° 1398, MATADERO Franklin N° 704, GONZALEZ Carmen N° 1439, ARTURO PRAT Arturo Prat N° 698, BLANCO San Ignacio N° 702, CELTA San Diego N° 101.

5º SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

NOLI Providencia N° 1312, LAS CONDES Isidora Goyenechea N° 2862, MODERNA Los Conquistadores N° 2242, ANDINA Hdo. Magallanes N° 972, EL DORADO Villa El Dorado, Local 7, MANQUEHUE Luis Pasteur N° 6050.

6º SECTOR — IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

ERCILLA Irarrázaval N° 2135, JUANA DE ARCO Irarrázaval N° 3411 PADIG Fco. Villagra N° 25, HOJMANN Las Carretas N° 2383, GRECIA Avda. Grecia N° 2972, CENTRAL DE MACUL J. P. Alessandri N° 3120 BRIX El Aguilucho N° 3572, SANTA ISABEL Santa Isabel N° 0301, MONTENEGRO Manuel Barrios N° 4204-A, MIAMI Avda. Pedro de Valdivia N° 2076, LOS ESPINOS P. de Valdivia N° 5814.

7º SECTOR-VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA

DAVILA Quenchi N° 5956, JOSE MARJA CARO Avda. Central N° 5797, A. SAN JOSE San Ignacio N° 4204, BURGOS 4a. Avenida N° 1402, SAGUS San Joaquín N° 1067, INDOSTAN Gran Avenida N° 5250, MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida N° 8701 LA GRANJA Santa Rosa N° 6483, TERESITA Castelnar 191, BERNA Casablanca N° 2424, LO OVALLE Fuenzalida de Urrejola N° 600.

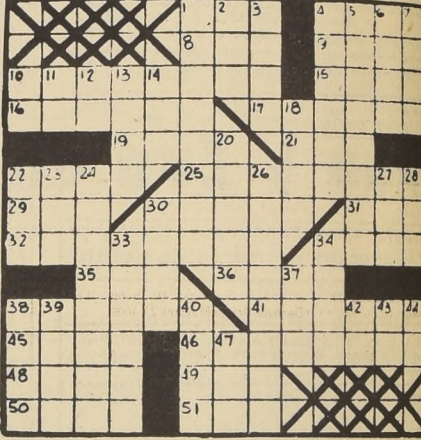
8º SECTOR AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA FERMIN VIVACETA — AVDA INDEPENDENCIA — AVDA EL SALTO — AVDA RECOLETA.

PACIFICO Independencia N° 748, ASTOR Fermin Vivaceta N° 1134, SANTA CLARA Los Angeles N° 2601, ANDACOLLO Longitudinal N° 520, CONTADOR Independencia N° 2894, GATICA Pasaje Tolosa N° 115, VENUS Recoleta N° 875, VAISMAN Avda. Recoleta N° 2110, ALEMANA Avda. El Salto N° 2254, SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Gerano y 20 horas en Invarco.

## PUZZLE



- HORIZONTALES.**
- comediante
  - ajustado
  - en mayor cantidad
  - V. de España
  - repetido
  - prepos.
  - pref.
  - naturaliza
  - monedas de cobre de los romanos
  - dedicase a la lectura
  - (mayor y menor) dos rios de Asia Menor
  - flor heráldica
  - presidente de los EE. UU.
  - silenciar
  - centro del sistema solar
  - una con lias
  - rabo
  - afirmación
  - membro del ave que le sirve para volar
  - rio de Alemania
  - escucho
  - consonante
  - árbol de las verbenáceas
  - contracción
  - dementes fem
  - dociles
  - ingl. cabriole
  - ciudad de Italia
  - contracción
  - cuando de Entre Rios (Arg)
  - vocal
  - terreno comunal para pastos
  - volvers a llenar
  - 1099
  - antemeridiano
  - medida itineraria china
  - cerveza ligera inglesa
  - lat. asi
  - camina
  - vocal p
  - negación

### Solución del puzzle anterior:



## Museos

- MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL.** Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.
- MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50.** Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.
- MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.** Abierto al público, martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.
- MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO, TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA.** Abierto al público, martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.
- MUSEO DEL CARMEN DE MAIPÚ.** Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.



**Castax**

5 9 9 9 0

bandera 627

**HOY DIA**

**MARTES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

**POR TRASLADO A VIÑA DEL MAR VENDO MI BUNGALOW**

de construcción sólida Mejor ubicación de Nuñoa. E\$ 220.000. living doble con chimenea, escritorio, comedor, 4 dormitorios, baño, pieza de estar, cocina amplia amoblada, garaje, dependencias, a media cuadra Colegio, ambos sexos. 220 metros edificables. 535 de terreno. Doy facilidades, también acepto oferta al contado. Solamente interesados

**Su dueño, fono 251664**

# TELEVISION

**SECTOR PLAZA BAQUEDANO**  
**BAQUEDANO** - Irarrázaval Tel. 31787 Desde las 11 hrs. Por cierre de personal. Último beneficio del personal. Los bandoleros. Los 4 años.  
**NORMANDIE** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR PUNTA-PROVIDENCIA**  
**PROVIDENCIA** - Irarrázaval Tel. 31787 Desde las 11 hrs. Por cierre de personal. Último beneficio del personal. Los bandoleros. Los 4 años.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**ALAMEDA** - Alameda 139 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.

**GRAN AVENIDA** - Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**MISTRAL** - San Diego 279. Tel. 63994 Desde las 13 hrs. Vortice de fuego. Fiebre de codicia. La Muerte toca a la puerta.  
**MODERNO** - Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 hrs. El bastardo. La pandilla salvaje. La muchacha de la Motocicleta.  
**TOMA** - San Diego 230 Tel. 87258 Desde las 14 hrs. Temple de acero. Pistoleros de Arriena.

## CANAL SEIS

18.00	Tomacho.
18.30	Telenovela
19.00	77 Sunset Strip
20.00	Largometraje
21.30	Mis Tres hijos
22.00	Martini al instante
22.30	Wojeck
23.30	Desafío
24.00	Cierre.

## CANAL NUEVE

14.00	Magazine
14.30	Teleserie Mini
15.00	Noticiero Prolene
15.04	Matinee en el 9
16.30	Aquí no se admiten grandes
17.30	Noticiero Prolene
17.34	Cine como en el cine
19.00	Forma y espacio
19.30	Hit Parade
20.00	Noticiero Prolene
20.04	Programa Extensión
20.30	El Astuto
21.30	Pantalla informativa
21.50	Suspense
22.40	Noticiero Prolene
22.44	Catalisis
23.00	Cierre.

## CANAL TRECE

14.00	Pasado Meridiano
16.30	Vísperas de nuestro tiempo
17.00	Mister Edd.
17.25	Tarde en el cine
19.05	La chica del baston
20.00	Telenoche
20.25	El tiempo
20.35	Hawai 5-0
21.45	Jota Eme
22.00	Teletrece
22.30	Los Rebeldes
23.30	Cierre

**SECTOR SAN PABLO**  
**ALAMEDA ESTACION BRASIL**  
**ALAMEDA** - Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs. En territorio enemigo. Clamor de Justicia. Quién robo la corona.  
**ALCAZAR** - Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. Rumbo al patibulo. Maternidad sin hombres. Por un puñado de dólares.  
**BLANCO ENCALADA** - Blanco Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. Digan lo que Digan. El Golfo. Al maestro con cariño.  
**ALESSANDRI** - Alameda 2987. Tel. 88848 Desde las 11 hrs. "El Cerebro" David Niven. Jean Paul Belmondo. Menores 18 años.  
**COLON** - San Pablo - Maipo Tel. 733146 Desde las 13 hrs. Por un puñado de dólares. Maternidad sin hombres. Rumbo al patibulo.  
**MINERVA** - San Pablo 3230. Tel. 733342 Desde las 13 hrs. Rutea Inmortal. Vuelo fatal. Cómprame ese hombre.

**MONUMENTAL** - Alameda 3943 Tel. 91555 Desde las 14 hrs. Las mil máscaras. Los temerarios. Quiero ser libre.  
**MONACO** - 10 de Julio A. Prat Tel. 382845 Desde las 13 hrs. Doble función sorpresa.  
**SAN DIEGO** - San Diego 612. Tel. 81093 Desde las 14 hrs. El Ángel. Raphael. Musical Menores.  
**SAN MIGUEL** - Avda. Euclides 1202 Tel. 51263 Desde las 14 hrs. Temple de acero. Pistoleros de Atizona.  
**PORTUGAL** - 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 hrs. Sor Ye-Ye. El hijo prodigo. El fugitivo.  
**PRAT** - San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 14 hrs. Sor Ye-Ye. El hijo prodigo. La Rancherita del Carmen.

**SECTOR QUINTA NORMAL**  
**IDEAL CINEMA** - Mapocho 4117 Tel. 713384 Desde las 14 hrs. Mátelos a todos y regrese solo. Alfrédo el grande.  
**MAIPO** - San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 13 hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que Digan El Golfo.

**SECTOR INDEPENDENCIA**  
**VIVACETA-EL SALTO**  
**LA PALMILLA** - Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. El hombre que no debía morir. Dos mujeres. La señora de Fumanchu.  
**NACIONAL** - Independencia 801 Tel. 370594 Desde las 14 hrs. Películas sorpresa.  
**CINES COMUNALES**  
**MAIPO** - 5 de Abril-Pajaritos Desde las 15 hrs. La vuelta del Mexicano. Corazon Salvaje.  
**NACIONAL** - Puente Alto Desde las 14 hrs. Coche cama alojamiento. La casa de Trova. Super Colt 38.

**PLAZA** - Puente Alto Desde las 15 hrs. Pescador Pescado. El mago de los sueños.  
**PLAZA** - Talagante Tel. 66 Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. Los amores de Juan Charrasqueado. Especialistas en chamacas.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**  
 6,45 MUSICA Y NOTICIAS  
 12,30 RITMO-NOTICIAS  
 14,00 RUGEN LOS MOTORES  
 20,00 FIERRO A FONDO  
 22,30 VOLANDO POR AVIANCA  
 24,00 COMPASES AL AMANECER

**Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...!**  
**CRUZ DEL SUR** (SIEMPRE EN SU HOGAR)

### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Dirección General de Extensión Cultural y Artística  
 Instituto Cultural

## FERIA DE OTOÑO

PINTURA  
 ESCULTURA  
 ARTESANIA

## PARQUE FORESTAL

4 AL 12 DE ABRIL

INSCRIPCIONES: 25 al 31 de Marzo  
 Teatro Municipal de 10 a 13 horas  
 Instituto Cultural (Compañía 2850) de 18 a 21 horas

## ENDESA

### CONSTRUCCION LINEAS Y SS/EE SISTEMA EL TORO -ALTO JAHUEL

La ENDESA está llamando a propuestas internacionales para el suministro de equipos para tendido de conductores compuesto de lo siguiente:

CANTIDAD	DESCRIPCION
2	Conjuntos de 3 huinches c/u para cable de Ø 7 m/m (Pilot Line Winder)
2	Huinches para cable de tracción de Ø 12 m/m de doble tambor (Puller)
5	Enrolladores de cable de acero Ø 12 m/m (Reel Winder)
2	Frenos de tensión para conductores de Ø 32 y 37 m/m (Tensioner)
16	Porta carretes tipo remolque (Reel Carrier)
8	Porta carretes tipo skid (Reed Stand)

La ENDESA ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRD), en diversas monedas, para contribuir al financiamiento de la Central Hidroeléctrica El Toro y se proyecta utilizar parte del producto de dicho préstamo para pagar el equipo por el cual se solicita esta propuesta.

Los antecedentes y especificaciones técnicas del equipo estarán a disposición de los interesados a partir del 30 de marzo de 1970, de 9 a 12 horas y de 14.30 a 17.30 horas, en Alonso Ovalle N° 679, departamento 53 y su valor será de E° 100.

Anual	E° 262
Semestral	E° 135
Trimestral	E° 70



UN ALTO para comer en el rodaje de "Anne of the Thousand Days". Richard Burton y Genevieve Bujold en los estudios de Shepperton cerca de Londres. El film narra la historia de los 1.000 días de relaciones con la trágica Ana. Miss Bujold, procedente de

Montreal, se educó en un convento y después recibió clases de teatro clásico francés. Fue elegida para este papel tras haberla visto el productor Hal B. Wallis, en su película canadiense "Isabel", dirigida por su marido Paul Almond.

## Los Amores de Enrique VIII y Ana Bolena Pasan al Cine

"A Man for All Seasons" fue una película de la trastienda de la historia, esta por el contrario lo es de la cuarta principal. Esta es la opinión de Charles Jarrot, director de "Anne of the Thousand Days", que narra la historia amorosa de Enrique VIII y Ana Bolena.

En un momento en que las películas de época son contadas, resulta un tanto sorprendente encontrar tal derroche de talento y dinero en la evocación de un episodio romántico de la historia muy reciente. Si la película se hace popular, es más que probable que veamos a muchos productores repasando los libros de historia inglesa a la busca de material para rodar.

### Un gran número de personajes

En cierta medida, "Anne of the Thousand Days" sigue la pauta marcada ultimamente en el cine, donde el talento resulta casi por sí mismo. El papel de Enrique VIII lo encarna Richard Burton, el Wolsey Anthony Quayle, Michael Horden, el padre de Ana Bolena y los restantes hay un buen número de conocidos actores secundarios británicos. El guion es obra del novelista y dramaturgo John Hale, y el director es otro de los muchos graduados en la TV, que en la actualidad se está haciendo carrera en el cine.

No obstante, la idea de la película procede de un productor independiente, Hal B. Wallis. Él fue quien decidió realizar una película sobre el matrimonio de Enrique VIII y Ana Bolena hace siete años, y a él le llevo un año más conjugar el asunto, que el monarca divorciarse de Catalina de Aragón.

Mientras producía "Becket" en los estudios de Shepperton fue cuando compró los derechos de la obra de teatro de Broadway de Maxwell Anderson "Anne of the Thousand Days". Deseaba con fervor, que fuera Richard Burton el que encarnase el papel del rey, pero no resultaba fácil encontrar el momento en que se encontraba libre. Y por fin en el verano de 1969 se inició el rodaje de la película en los estudios de Shepperton.

### Entreteniéndose con un crucigrama.

Hable con el director Charles Jarrot en los mismos estudios. Estaba trabajando aquella mañana en un espectacular decorado de un baile, celebrado íntimamente en el salón de ceremonias del Palacio de Greenwich donde Enrique vio a Ana Bolena por primera vez. A los pies de una gigantesca chimenea yacen pieles de lobos irlandeses. Michael Horden, apoyado en una esquina se entretiene con el crucigrama de "The Times". Jarrot, tranquilo con una camisa rosa y demostrando gran eficacia transmite sus instrucciones a los cientos de extras por medio de un ayudante asistido de un megáfono.

Sentado en una imponente silla con la inscripción "Honi Soit Qui Mal y Pense" le preguntó si la película pretendía alcanzar proporciones épicas.

"No realmente", manifestó. "Está formada por escenas íntimas con grandes fogonazos de color estallando en el juicio la coronación y la ejecución. Fundamentalmente se trata de una historia de amor, al aspecto político es secundario. Una de las grandes dificultades del tema es que Laughton ha dejado grabada una imagen de Enrique VIII en las mentes de todo el mundo de forma que se piensa de él, o que es tan arrotico como un pollo mascando chicle o un tirano desintegrado en la locura.

Por supuesto que fue un hombre del Renacimiento, completo estadista poeta músico diplomático y todo esto pretendemos mostrarlo en la pantalla.



Escena de "Anne of the Thousand Days": Genevieve Bujold como Ana Bolena y Richard Burton de Enrique VIII. La película ha sido elegida para la anual función de cine en presencia de la Reina.

Durante su lucha con el Papa puso de manifiesto su propia fuerza. Y al final resulta tal ligero de cascos, que o pasa a ser un gran monarca, como su hija Isabel, o por el contrario un tirano de la peor especie. Es un gran papel para Richard Burton para tener sus músculos los mismos que para Anne (encarnada por la actriz franco-canadiense Genevieve Bujold), que demostró gran habilidad para resistir el esfuerzo tenso. Ella era una mujer del pueblo nacida para ser Reina, al igual que su hija, y demostró gran sanare fría en su vida.

### 5 Millones de dólares de presupuesto

En realidad se trata de la primera película de Jarrot, lo cual significa que debe ser uno de los pocos directores cinematográficos del mundo en toda su historia que haya realizado su debut con un proyecto de 5 millones de dólares. Sus comienzos fueron de lo más oscuros como ayudante de dirección de un teatro ambulante y poco a poco pasó a la actuación. Él mismo se define como un actor competente. Comenzó a dirigir en el Canadá para la TV donde realizó durante ocho meses una obra de media hora cada semana.

De vuelta en Londres dirigió tanto en la TV como en el cine. En la BBC y tiempo libre se encuentra como en casa en la agobiante atmósfera de las obras de "Pinter", "Tea Party" y "The Basement" y en el más amplio terreno del drama histórico (principalmente "Galileo" de Brecht).

Pero fue el simple hecho de que Hal Wallis viera una producción que había realizado sobre la Reina Isabel I en una cadena de TV americana, y con fines docentes lo que le proporcionó el trabajo en el cine. "Nos vimos en el Dorchester. Me proporciónó un guion para leerlo durante el fin de semana, y el lunes me preguntó que opinaba. Se lo dije y contestó: "De acuerdo", lo haremos.

Como es lógico, Jarrot ve el rodaje como emocionante y a la vez agotador. "Se trata de un día de 25 horas, y una película de estas proporciones le quita a uno un año de su vida". Richard Attenborough estaba muy acertado al afirmar que era como dar a luz el mayor de los bebés imaginable. Pero al mismo tiempo la construcción de este gran mosaico resulta de lo más satisfactorio.

### Montado sobre la marcha

"La experiencia de TV le ha ayudado en algún caso específico". Efectivamente al haber dirigido TV, siendo a montar el material según vamos trabajando. Estoy acostumbrado a montar yo mismo lo cual no es ni más ni menos que lo que hace el director de TV. Lo cual significa que al estar rodando una escena de la película en mi mente voy elaborando la forma de unión que va a llevar con el resto.

Como va a resultar la película, es un asunto por descubrir, toda vía. Pero puesto que el Sr. Jarrot ha sido contratado para dirigir otro tema histórico de grandes proporciones, "Nicholas and Alexandra" situada en la Rusia prerrevolucionaria parece ser que sus poderes inspiran gran confianza. Y lo más importante es que si "Anne of the Thousand Days" se convierte en un éxito comercial, ayudará a que mayor número de productores americanos se decidan a invertir en los talentos británicos. Por el momento la hasta ahora gigantesca inversión de los Estados Unidos de América en la industria cinematográfica británica se ha quedado en suspenso, pero solamente es necesario un par de éxitos internacionales para que los dólares vuelvan a fluir.

## También se llevaron el tercero y cuarto lugar: "Los Patricios" Ganaron el "Festival de Calama"

Dos estudiantes del Liceo de Antofagasta y "Los Patricios" resultaron los grandes ganadores del Festival de la Canción Criolla de Calama.

"Los Patricios" lograron adueñarse para ellos del primero, tercero y cuarto lugar del certamen. El tema ganador llevaba el nombre de "Caminito de Lazana". El segundo lugar fue para "Los Parra" (María Elena, Hilda y Nano) que interpretaron el tema "Puna Punita". Los Patricios en los lugares siguientes ubicaron a "Cuando llora el desierto" y "Fogón de yareta". Hubo también un quinto puesto asignado a los hermanos Mira y Poncho (Ganadores en La Guinda) que cantaron "Trenzas Ne gras".

El Festival de Calama, que tuvo un aspecto regional como principal característica, será enfrentado el próximo año, a nivel nacional. El público demostró su apoyo a este certamen asegurando una gran asistencia durante todas las noches.

"Los Patricios", "Los Parra" y "Mira y Poncho" fueron contratados especialmente para defender los temas presentados a este certamen. Aseguraron los participantes que las canciones tenían todas mucha calidad y todas ellas serán incorporadas a sus repertorios.

## Bob Stan Editado en Las Antillas

Muy contentos están en Odeón con las noticias que están recibiendo desde el exterior. Las cartas que llegan desde Las Antillas señalan que Bob Stan será editado porque los discos promocionales tuvieron mucho éxito.

Desde México, Nicaragua, Perú y Venezuela se les anunció que serán lanzados al mercado los discos de Johnny Amado.

Una carta llegada desde Colombia les anuncia que en el primer mes de su aparición el long play de "Los Angeles Negros", se ubicó de inmediato entre los trece primeros.

### LEONARDO FAVIO.

Ranking que llegan desde Nueva York aseguran que Leonardo Favio y Roberto Carlos

## Servir a la Comunidad

Erán las 13 horas y 3 minutos. Por Radio Magallanes se transmitía "La Peña de Hugo Lagos". Hasta la emisora había llegado un pequeño con un serio problema. Al día siguiente debía ir a la escuela y no tenía uniforme. Su padre no lo podía adquirir pues estaba sin trabajo.

A las 13 horas y 7 minutos el pequeño tenía el uniforme, un abrigo y otras ayudas. En cinco minutos se había cumplido. "Servir a la Comunidad", slogan de Magallanes 101 se había cumplido. Por la mañana, entre las 9 horas y 30 minutos y al medio día la emisora de calle Estado había dotado de todos los implementos necesarios que necesitaba una escuela de Huechuraba "Servir a la Comunidad", lema que impone Magallanes 101.

## Listas las Ternas Para el "Laurel"

EL MIÉRCOLES PASADO, al filo de las cuatro de la madrugada un grupo de peroneos de espectáculos, designados por los ejecutivos de Radio del Pacífico, dió con las ternas definitivas con los nombres de los artistas que en diferentes especialidades postulan al "Laurel de Oro 1969" en cada especialidad.

Esa misma noche Radio del Pacífico decidió que la votación final para dar con los nombres de los artistas merecedores a la estatua, se realice en el mismo teatro Caupolicán, la misma noche de la entrega de los trofeos, vale decir el viernes 10 de abril. El jurado votará minutos antes de la medianoche en una sala acondicionada para tal efecto y emitirá su juicio ante un Notario Público que será quien de fe a los resultados obtenidos. De esta manera Radio del Pacífico muestra una vez más su ánimo de dar seriedad y prestigio al Premio "El Laurel de Oro" que este año se entrega en su edición número doce.

A continuación entregamos la lista con las ternas en las diferentes especialidades que entran a tallar como definitiva en busca de un nombre en cada especialidad, merecedor al trofeo anual:

### TERNAS QUE COMPITEN AL "LAUREL DE ORO 1969"

#### CINE EXTRANJERO

Mejor película del año "Busco mi destino" "If" y "El Submarino Amarillo".  
Mejor actriz cinematográfica: Mia Farrow, Barbra Streisand, Katherine Hepburn.  
Mejor actor cinematográfico: Dustin Hoffman, Peter Fonda y Rod Steiger.

#### CINE NACIONAL

Mejor película del año "Caliche Sangriento", "Valparaíso, mi amor" y "Prontuario".  
Mejor actor cinematográfico: Jaime Vadell, Héctor Duvauchelle y Mario Lorca.  
Mejor actriz cinematográfica: Sara Astica, María Eugenia Cavieres y Patricia Guzmán.

#### TEATRO (NACIONAL SOLAMENTE)

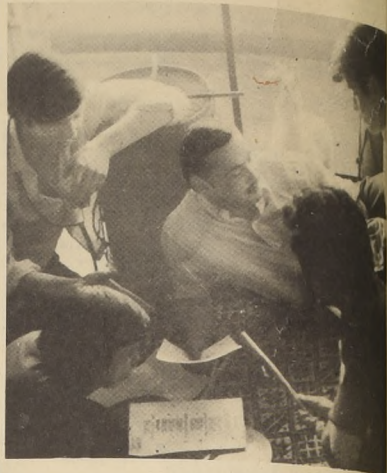
Mejor obra teatral: "El Evangelio Según San Jaime", "Cuestionemos la Cuestión", "El Signo de Cain".  
Mejor Figura Teatral: Bélgica Castro, Héctor Duvauchelle y Jaime Celedón.

#### BALLET

Mejor bailarina o bailarín del año: Magaly Rivano, Diego Alberto y Robstalf.

#### RADIO

Mejor programa periodístico: "Revista de la tarde", "Frente a frente" y "Primera Plana".



"LOS PATRICIOS"

## Radio Reemplaza al "Tam-Tam" en Africa

BANGUI (República Centroafricana (ANSA)— Hace quince años se calculaban en 400.000 los radioescuchas en Africa; hoy son más de 8.000.000. Una encuesta realizada el año pasado reveló que el 81 por ciento de los habitantes de las ciudades grandes, medianas y pequeñas de Africa Oriental y Occidental escuchan habitualmente la radio; no sabiendo leer ni escribir en la proporción de sus cuatro quintas partes, los africanos se informan por medio de la radio.

La radio ha reemplazado al tam-tam como medio de comunicación; también se ha convertido en un símbolo de distinción, como el auto para los europeos. Empezó a difundirse en el continente negro hace unos diez años; o sea, desde que se transmiten programas en más de 700 idiomas locales. El precio de los aparatos, aún los más perfectos y sofisticados, se mantienen muy bajos. Hasta hace pocos años eran importados; ahora, en cambio, existen fábricas que los producen con licencia de las mayores casas europeas y americanas: en Tanzania, Nigeria, Costa de Marfil, Ruanda, Camerón y hasta en el desierto Chad.

Es de observar que en este Continente la radio sólo es, generalmente, el tam-tam de los gobiernos. Es prácticamente imposible gobernar sin esta voz, y así,

en cada golpe de Estado, lo primero que se hace en Africa es ocupar la transmisora nacional. Durante todo el periodo de la secesión, la radio fue para Biafra tan importante como el puente aéreo con que se abastecía de armas y víveres al país. En 1960, en el Congo, el 80 por ciento de los incidentes tuvieron lugar alrededor del edificio de la radio, en Leopoldville, la actual Kinshasa. Durante la secesión bianafrana, el gobierno nigeriano federal de Lagos transmitía cada día, en todos los idiomas africanos, sus puntos de vista sobre las hostilidades.

Pero también es de observar que la radio constituye un medio esencial de educación para los africanos; conociendo alguna de las muchas lenguas habladas en el continente negro, se pueden escuchar interesantes lecciones de higiene y ciencia de la alimentación. Recientemente un médico, en Nigeria, expresó con voz severa que "la sopa de aráquidas, rica en proteínas, no debe ser despreciada definiéndola como alimento de pobres". En cambio, en Malawi, un coro de cuatro voces cantaba con voz alegre: "Hay que vacunar a los perros —haga vacunar a sus perros, contra la rabia— no es verdad que los perros se hacen daño —no es verdad que los perros se vuelven impotentes."

Mejor programa radial: "Goles y Marcas", "El Bingo Show" y "Crónicas de un reportero".

Mejor ACTRIZ: O. ACTOR RADIOTEATRAL: Soledad de los Reyes, Teresa Berrios y Frankie Bravo.

Mejor locutora o locutor radial: Guillermo Parada, Patricia Varela y Mario Pesce.

Mejor disquero del año: Julián Aldea; Edmundo Soto y Pablo Aguilera.

TELEVISION:  
Mejor Programa de TV: "Imágenes del deporte", "Cauchincho" y "Programa de la Vicerrectoría de Comunicación".

Mejor programa periodístico en TV: "A esta hora se improvisa", "A ocho columnas" y "Reunión de Prensa".

Figura destacada en TV: Mirella Latorre, Raul Matas y Ang González.

Mejor Director en TV: Charles Elssner, Toño Freyre y Enrique Sepúlveda.

Premio especial a "La Imagen Periodística del Año": Premio

miyo ya otorgado y que fue nominado para el reportaje gráfico (O.E.P.D.) David Rodríguez Peña.

Mejor cantante femenino: Cecilia Gloria Simontetti y Gloria Benavides.

Mejor cantante masculino: Buddy Richard, Patricio Reyes y Juan Carlos.

Mejor Orquesta o Conjunto Vocal: musical Los Angeles Negros, Los Brics y Los Sonora Palacios.

Revelación de año (femenino o masculino): Marcelo Pablo Sola y Juan Carlitos.

Mejor Humorista: Armando Navarrete, Firulete y Carlos Héctor.

Mejor conjunto folklórico: Los Patricios, Quilapayán e Inti Viramí.

Mejor voz folklórica: Patricio Mans, Rolando Alarcón y Isabel Parra.

Se dió un premio especial a la persona de Ramón Vray, por su aporte a la Opera Nacional en sus años de cantante.



Parte de los integrantes del jurado que eligió las ternas con los nombres que entran a tallar por los artistas que lograrán, en cada especialidad, el "Laurel de Oro 1969".